

L O 34.2.E.58 4

CURATORE

COMMEDDEJA

DE

JENNARANTONIO FEDERICO

NAPOLITANO.

*Biblioteca del Principe Gabriello
Roma. 1802.*



A N N A P O L E M D C C X L V .

Pe Gianfrancesco Paci.

Co la lecienzeja de li Superejuro.

PERZUNE, CHE PPARLANO.

NOTA' PROSPERO BATEIPAGLIA,
*ommo anziano, Curatore de Prizeta, e
frate de*

PASCARELLA, *femmena fatta.*

PIPPO, *giovane, nepote de Notà Prospero,
e dde Pascarella, nnammorato de Prizeta.*

VINCENZO, *ommo shiavrato, creato de
Notà Prospero.*

CIOMMA CRESPINO, *vecchia, Allog-
giamentara, Mamma de*

PRIZETA, *fegliola, nnammorata de Pippo.*

CARDILLO, *feglitulo, crejato de Ciomma.*

MINECO, *giovane, nnammorato de Prizeta.*

TENZA, *fegliola, nnammorata de Mine-
co, fenta ommo co lo nomme de FONZO.*

CAPETA' D. RAJEMUNNO SCAJEN-
ZA, *nnammorato de Prizeta.*

CAPETANEJO DE SBIRRE.

SBIRRE, che no mparlano.

La Scena de la Commedeja è Nnaple,
e pproprejo la strata fore Porta
Capuana.

Chisto figuo * vene a ddà, ca lo pparlà è dda
parte; e echist' anto) signifeca, ca è ffe-
nuto lo pparlà da parte.

ATTO

ATTO PRIMMO³

SCENA PRIMMA.

Ciomma, ch' esce da la casa.

O Ra tu puoje shattere e ccommattere, e ttu puoje fa nera comm'a la pecca: c' ha da essere comme dico io, e nno ncomme dice tu. Te, te, ca la moccofella mm'è rrescuta! E ttu non saje, ca io te caroso? Lo Capetanejo voglio: ca mme l'ha dato lo Curatore? Tu no l'avarraje: e tt'aje da peglià Mineco: ca te lo voglio dà io, che te so Mmamma. Curatore e Scuratore! Vi che de'entra lo Curatore? Meglio che mmarita la fore isso, che oramaje ha puolto lo scaglione peo de me: e la farà mmorì zita co lo golio ncuorpo; autro che gghi penzanno a le figlie de le ll'autre. Ma me la voglio scompì propio sta joja; voglio parlà a sto fio Curatore fore diente: azzò cche isso se leva sta chiommeta da capo, e la faccia levà a Figliema porzi: ch' autramente io faccio cose, pe le cquale sarraggio nnommenata pe no piezzo.

SCENA II.

Vincerzo da la fenesta, e Ciomma.

Vinc. **C**Hi batte?

Ciom. So io.

Vinc. E chi siete voi?

Ciom. E no mme vide? So Ciomma.

Vinc. **O** Signora Ciomma, bentornata. Che andate facendo così a buonora?

Ciom. Che ffa Notà Prospero?

Vinc. Il Padrone?

Ciom. Gnorsi.

Vinc. Il Colatore della vostra Figliuola?

Ciom. Si si: che ffa?

Vinc. Il Colatore Quella vostra Figliuola è bella, sapete? Ma va molto a sangue.

Vinc. Ne?

Ciom. Nè? T' ha ggenejo? A lo commanno tujo. * Vi ch'asciuta de quarto!)

Vinc. Quando mi guata certe volte con quell' occhio furbo, io me ne sento gir tutto in fucchio.

Ciom. Poveriello!

Vinc. Ma vedete, ch'io non parlo per male.

Ciom. Tu nme vuoje di, che ffa Notà Prospero, o no nme lo bbuoje di?

Vinc. Farà qualche cosa credo io.

Ciom. Eh lo guafo, che te stocca. Io voglio sapere, si dorme, ffa scetato, se veste, scrive, è asciuto, sta p'asci; che ffa?

Vinc. Adagio con questa tiritera. Che? Son qualche Retonico, o Filosofo io, che possa rispondere, tutto a un tempo, a tante interrogazioni? A cosa a cosa: dicea Franciosa.

Ciom. * Che ffreoma nce vo co st'animale.)
Isto dorme?

Vinc. Signora no.

Ciom. E' scetato?

Vinc. Signora si.

Com. Stà dintó a lo lietto?

Vinc. Signora no.

Ciom. E' fsofuto?

Vinc. Signora si.

Ciom. E' cchiammamillo.

Vinc. Signora no.

Ciom. Perchè?

Vinc. Signora si.

Ciom. Tu che ddeantene dice?

Vinc. Voi mi avete intronata la testa con queste fiasstoccole; e mi par, che abbiate bel tempo; ed io non sono uno sfaccendato, che abbia a star qui con voi a badalucco. Vi riverisco.

Ciom. Viene cca, che fsinche sfrascenato. Vi ché ppazzo!

Vinc. Pazza siete voi, e perdonatemi, che volete trattenermi in ciarle, quando io ho che fare. Vi riverisco.

Ciom. E cca aje da fa, pe cchesso no nme lo puoje chiammà?

Vinc. Co-

P R I M M O.

Vinc. Come volete ch'io il chiami, se Ma se ho che fare vi ho detto. Vi riverisco.

Ciom. E no mmuoje venì cca co ttutte li tuoje?

Vinc. Volete, che ve la dica chiara? Siete vecchia, e vi piace trattenervi a cicalar cogli uomini. Vi riverisco.

Ciom. Mme pepace lo mmalanno, che Dio te dia.

Vinc. A mme?

Ciom. A tte.

Vinc. A Vincenzo?

Ciom. A Vincenzo, e a cchi lo tene.

Vinc. Di più? Voi avete dell'afino adesso, e giuro al Cielo

Ciom. Oje animalone, che bbuoje, che te mmezza de creanza?

Vinc. La creanza

S C E N A III.

Pascarella porzi da la fenestra, Ciomma, e Vincenzo.

Pas. CHE ccos'è, Vincenzo? Co cchi ll'aje?

Vinc. La creanza

Pas. Co cchi ll'aje, te dico. Oh! vuje site, sia Ciomma? Bonni a Uffignoria.

Ciom. Bonni a Uffignoria.

Vinc. La creanza

Pas. Sta zitto no poco. *a Vinc.* Che? Co bbuje ll'ave avuta? *a Ciom.*

Ciom. Co mmico, gnora s'.

Vinc. La creanza

Pas. Va trafetenne. *a Vinc.*

Vinc. Ma la creanza

Pas. E ttrafetenne: che te rumpe lo cuollo tue la creanza. *e lo vatta dinto.*

Ciom. Vedite che cciuccio, che ttene ccreato Notà Prospero!

Pas. Aggiate pacienzeja provita de la sia Ciomma; non sapite, ca chillo è no mmoccamennuno? Ma che ccosa è stata?

Ciom. E' stato, sia Pascarella mia, ca io voleva, che mm'avesse chiammato Frateto, e n'è stato possibile; anze mm'è zzompato da palo mperteca, e lo mmanco, che mm'ha

A T T O

ditto: ca io so bbecchia, e mme pejaace
chiacchiareà coll'uommene.

Pas. Ora vedite! Ma che s'ha da fa? Abbe-
fogna compatirolo, e non teli mente a
cchello, che ddice: pechè le mancano le
cchiancarelle. Ma Fratemo non c'è; ch'è
sciuto matino matino.

Ciom. E cche le venga la ggliannola; mme
poteva di apprimmo ch'era asciuto. Sarrà
a la Cureja fuorze?

Pas. Non credo io. Iffo è asciuto da la por-
ta de lo vico; e ha ditto, ca voleva ghi a
ttrovà non ficcio chi a la Vecaria. E
vuoje lassà ditto niente?

Ciom. No: abbesona che parla co iffo.

Pas. Te puoje affaccià cchiù ttardo a la Cu-
reja, ca lla benarrà. Ma, sia Cio, si è llice-
to, che aje fatto de lo matremmonejo de
la Fegliola toja?

Ciom. Pe cchello appunto, sia Pascarella mia,
era venuta cca a ppariare a Frateo: pocca
mo nnanze aggio fatta na baja co cchella
sprovera trevellella.

Pas. E ppechè?

Ciom. Se tratta, ca s'è ncrapcciata de ma-
nera co ffo ffo Capetanejo, che ll'ave an-
tepuosto lo Notaro, ch'è na cosa fora de
li fora; mme fa magnà la rezza.

Pas. Sia Ciomma mia cara, io credo, ca t'al-
liccuorde de chello, che t'aggio pregata.

Ciom. Mme n'allecordo sicuro.

Pas. Già saje, ca lo Capetanejo ha dato pa-
rola a mme; e steva quase pe ffarese lo ma-
tremmonejo: quanno chillo cano de Fra-
temo lo sconcruse: pechè le sapeva addu-
ro spoffederese de chello, che mme lassaje
la bonarma de lo Gnore pe la dote; e ccer-
caje de darelo a Ffiglieta.

Ciom. Sta careta ppelosa, che lo Notaro ha de
Figliema, se la po fa passà quanno vole: ca
Marzo nne l'ha raso. Meglio penza a tte.

Pas. Non ha ntenzeone, sia Ciomma mia de
lo core.

Ciom. Se

Ciom. Se vede, ca veramente non ha ntenzenone : mente io faccio , ca paricchie matremoneje , che te so asciute , tutte l'ha fatto i a rreto .

Pas. Tutte, sia Ciomma mia; sempe pe ccausa foja se so sconcruse : chi ca era cacato , e cchi ca era pesciato, parlanno co ccreanza.

Ciom. E dde ssa manera t'ave arredotta a ffarete vecchia . Scusame : ca io parlo accossi : pecchè te compiatesco .

Pas. Vuoje abbòrlà? Ma non è ddesperato ancora lo malato ; credo de non essere arrevata a ttermene, che no nce sia cano, che nce ofema . . . Vasta, lo Cielo provedarrà .

Ciom. E cche ddubbejo ne'è? Io aggio ditto accossi , pe no muodo de dicere : nce avefso a ppagà ogneuno , e tt'avefso . * Mmedecammo : ca si no chesta se piglia collera .)

Pas. So ffavure , che mme fa la sia Ciomma . Ma isso ha da avè da lo Cielo lo castico de chello , che mme fa passà a mme .

Ciom. Ll'ave da avè sicuro . Trica malanno e gguaje a cchi l'aspetta .

Pas. A ddicere, ca s'ha puosto ncapo de volere se aoforpà chello ppoco de mesereja , che ttengo, e no nce vo altro! Ma io ll'aggio da fa vollere e mmale cocere . Frabbutto de l'azzejune foje! Aggio avuto sciorte de truone! E nno lo ddico pe squarcionea : ca lo ssa tutta Porta Capoana .

Ciom. E cchi meglio de me , che sso antica de sta Chiazza?

Pas. E mmo aggio da senti : ca mme so statta vecchia! Uh ca mme ne voglio magnà lo core a mmuorze .

Ciom. * Uh che no l'avefso maje ditto .) Agge pacienzeja , sia Pascarella mia : ca sta cosa toja mo va pe scunto mio ; lassamete servi a mme , non dubetà .

Pas. Lo piacere , che mm'aje da fa , è : non sulo de rentozzà co Ffratemo , ca no mmuorje fa lo matremmonio co lo Capetanio ; ma

de farelo levà da capo a Ffiglieta puro : ar-
zò cohe cchillo no mpozza scappà d'essere
lo mio .

Ciom. Ll'aggio da fa sicuro, pe n'autro vier-
zo . Io ll'aggio prommessa a lo fio Minoco
Cotugno , lo Gabbelloto de Casanova .

Paf. Saccio , ca chillo le va appriesso : e essa
farrà lo bbuono juorno : pocca , pe cquan-
to se vede , lo Giovene ha denare , e sta
commeto ; e , cchello ch' è lo mmeglio ,
mme pare , che non ha nnesciuno vizejo .

Ciom. Accossi è ; ca io no mm'aggio jocato
lo cellevriello .

Paf. Addonca no nce perdere tempo ad astre-
gnere lo matremmonejo .

Ciom. Che bbuò perdere tempo ? Mente no
nc'è lo Notaro , mo voglio i apposta a tro-
varelo a la Gabbella , è a la tornata po vao
a la Cureja ; fuorze nce trovo isso , e le
parlo de bbona manera .

Paf. Lo Cielo te lo rrenna ncoppa a la scior-
te de Figlieta .

Ciom. Bona parte a tte ppuro . E' bbella .
Pecchè è Ccuratore de Figliema , pe cchesso
fuorze n'è ppatrone isso de mmaretarela a
bboglia soja ? Chesto ll'aggio da fa io , che
fso Mmamma : ca le Mmamme so cchelle ,
che fsanno , comme ha da essere lo marito ,
che ppozza teni contenta la moglie .

Paf. Seguro : ca lloro ll'anno provato prim-
mo .

Ciom. Damme lecienzeja ; e llassa fa a mme .
ca te voglio fa vedè bbelle pecore abballà :
Covernate .

Paf. Va seleciffema ; e sta cose bbone .

S C E N A IV.

Prizeta da la fenesta .

STa a bbedè addò ave da ghi a pparà sta
varca , io la vedo mala nnerezata ; lo
Cielo sia chillo , che la faccia arrevà nzar-
vamiento mpuorto . Gnamatre sta ostenata
co fio Mineco : e io lo pozzo vedè , comme
ll'uoc-

ll'uocchie ponno vedè lo summo. E ppecchè
ave tanta ardenza de fa sfo matremmonejo?
Pecchè chillo ha quaccosa de lo fsujo, e sta
commeto. Mannaggia tanta commodetà,
quanno lo marito te lo piglie contra core.
E' lo vero, ca se dice: ca po l'affetto vene
apprieffo; ma sia che se voglia; sempe ma-
tremmonejo fatto a forza è. La bbella è,
ca essa se crede, che io stia ncrapcciata
co lo Capetanejo; ma non sa, ca chessa è
na fenzejone; e Ppippo mio schitto è cchil-
lo, ch'è lo patrene de sfo core.

S C E N A V.

*Tenza, ch'esce da l'Alloggiamento,
e Pprizeta a la fenestra.*

Tenz. FEnarranno pe mme na vota sti juor-
ne accossì scura? Stracquarrà sta
Chianeta accossì mpestata, che mme va
traverza? Mo no nse po cchiù.

Priz. Non è Ffonzo chillo, ch'è asciuto da
l'Alloggiamento? Sio Fonzo?

Tenz. O sia Prizeta, bonni. * Ecco la causa
de li tromiente mieje.)

Priz. Addò vaje? Te nne si sciso senza di-
reme niente?

Tenz. Mm'aggio creduto, ca tu sive ammo-
jenata: pocca t'aggio ntiso sbattaglia co
Mmammeta da dinto a la cammera mia.

Priz. Aspettame innoca a l'Alloggiamen-
to: ca mo vao da chella via, e scenno.

Tenz. No mme movo. Io' aggio prompiso a
cchessa de l'ajutare a sfo guajo, che ppassa
co la Mamma, pe lo matremmonio che bo
fa co Mmineco; ma non sa, ca chello, che io
faccio, lo ffaccio p'ajutà a mme stessa; e az-
zò cche Mmineco torna a l'antico ammoro
mio, e m'afferva la fede, che mme deze quan-
no steva a Ssalierno; e ppe sta causa so be-
nuta da Salierno a Nnapole co sti vestite
neuollo, e mme trattengo dinto a li' Allog-
giamento.

Priz. Fatte cca, sio Fonzo; no mme fa ascì

troppo fora a la chiazza .

Tenz. Che nc'è?

Priz. Io so arrojenata, sio Fonzo mio . Gnamatre sta tosta , è ncocciata ; e bbole , che in'ogne ccunto io mme ngaudeja co Mmineco .

Tenz. Pe cchesso , credo , ch'avite contrastato mo nnanza .

Priz. Pe cchesso ; ed è asciuta apposta pe la fenire .

Tenz. Donca la fenarrà .

Priz. La fenarrà sseuro ; e ppe ttutt' oje ò craje (comme ha ditto) co ddesgusto mio ; e io nne tremmo : pecchè , quando chella se ichiaffa na cosa ncapo , nce puoje da co no martiello .

Tenz. E ttu mo pe cchesso te si pposta nfantasia ?

Priz. E tte pare poco ?

Tenz. Non dobetà , sia Prizeta . Io t'aggio data parola de non fa rescì sio matremmoncjo , che bbo fa Mammeta co Mmineco : azzò cche tu puozze avè Pippo tujo ; e cchella parola t'attennarraggio nzi a la morte .

Priz. E' lo vero , ca tu tanto mm'aje prommiso ; ma non saje , ca la sbentura , a le bboje , ll'oro te fa diventà chiummo ?

Tenz. Vuoje di tu mo , ca non te vuoje fedare a cchello , che io t'aggio ditto ?

Priz. Non dico chesso ; ma

Tenz. Sia Prizeta , siente . E' lo vero , ca io so no povero forastiero , e cche non ha cchiù , che cquase no mese da che , co l'accascione de sta dintò a st'Alleggiamento , tu mme canuf e ; de cchiù so sfraschetto : mperzò tu non dovarrisse avereme tanto creddeto , e avarrisse da dubbettà sempe de fatte mieje ; ma porzi è lo vero , ca lo tempo e la sperenzeja so cchille , che nce fanno canoscere pe cchi simmo . Addonca aggie freoma , e fiate a ttenì mente : ca vedarraje , ca tutto chello , che t'aggio prommiso , t'attennarraggio .

Priz. Io

P R I M M O

II

Prix. Io non dico, ca dubbeto de te; lo Cielo mme n'arrassa; dubbeto schitto de la mala sciorte mia. Ma tu parle de freoma e dde tempo? Gnamatre corre.

Tenz. E ccorrarrimmo nuje puro; e ise vedarrà chi cchiù nnante arriva.

Prix. Sio Fonzo, n'è ttiempo de parole.

Tenz. Vedarraje lj fatte.

Prix. Lo core mme sta scuro.

Tenz. E a mme mme dice: ca, cchiù d' uno farrà contento.

Prix. Vi ca la mataffa è ttroppo mpeccicata.

Tenz. La sbrogliarrimmo, n' avè paura.

Prix. Ah! ca chi amma da vero teme affaje, e ddubbeta troppo.

Tenz. Lo fsaccio, ma... Veccote cca Pippo

S C E N A VI.

Pippo, Tenza, e Pprizeta.

Pip. **O** Bentrovate. Che ffacite cca?

Tenz. **O** Bonni, sio Pippo.

Pip. Schiavo, sio Fonzo.

Prix. Bemvenuto, Pippo mio. Appunto de scorrimmo de le cose nostre.

Pip. E cche nc'è, Pprizeta mia?

Prix. Nc'è: ca bisogna mettere mano a ffierre; e o dinto, o fora chello, che ha da esse-re de fatte nuoste.

Tenz. La Mamma fa fracasso, ca vo sfregne-re la parentezza co Mmineco.

Pip. Che? La parentezza co Mmineco? E cchiù ppriesto ho mme faccio ta piezze, piezze, comm' a ttonnina. E ttu, Pprizeta, mme dice: o dinto, o fora? Chello è l'af-fetto, che mme puorte? Addonca si socce-cede, soccede, e, si non soccede, puro ac-cossi. Chetta è na gran freddezza, che mmuste, a ddi retella chiara.

Prix. Che ffreddezza? Io aggio voluto di...

Pip. Aje voluto di, ca si mm'aje pe mmarito buono; si no, no ntè ne faje ne gghic-cine rossa.

Prix. Tu te suonne; io dico...

Pip. Via

Pip. Via via, ca no mme vuoje veramen te chillo bbene, che nm'aje dat'a rrentennere.

Priz. Chillo bbene volisse tu a mme: ca nne, farria contentiffema.

Tenz. E bba ca mo truove n'ommo, che bbo-
glia bbene comme a na femmena.)

Pip. Comme dice, sio Fonzo?

Tenz. Dico, ca de l'affetto de la sia Prizeta nne puoje dormi sicuro.

Pip. E non siente che pparlà mme face?

Priz. Io, si non sapesse, ca tu si no poco capotuofo, mm'avarria gg'à pegliato collera.

Pip. Non te piglià collera, non te piglià collera: ca io, co ttutto ca mme strapazze, mettarraggio mano a fferre; e tte farvaggio vede, ca pe sto mpigno no mme curo de nce fa) a ccancaro la rrobba, li denere, la lebbertà, la vita.

Priz. No, Pippo, tanto no; no mmoglio, che a sta cosa tu curre co ffureja: ca io faccio, che nnegozio si ttu; ne avarria a ggusto che, ppe l'ammore mio, t'avisse da scasse.

Pip. Che scasare? Tu saje se io aggio filo; e cquanto nce metto a ffa na castagna de chesse: ca non è la primma. Siente: lo Capetanejo, già se sa, ch'è no sbafone, no potrone; e mperzò mme l'agliotto: ca a all'uocchie mieje pare justo no moschillo; Mineco, è lo vero, ch'è no ggiovene, ch'ave qua' ppo de spireto; ma a ppietto a ppietto nce la vedimmo: la spata porta isso, e la spata porto io.

Tenz. Che nc'entra chesso mo? Stammo a l'appontato, ch'avimmo fatto. La sia Prizeta secotarrà a non dare audienzeja a Mmineco e a fregnere, ca vo lo Capetanejo: pechè nce lo yo da Zieto, ch'è lo Curatore fujo: azzò cche ne Zieto, ne Mmineco, ne la Mamma, ne nnesciun'autro trasa nzo spetto, ca essa fa l'ammore co ttico; po, nquanto a Mineco, io v'aggio prommiso, ca nce penzo io; nquanto a lo Capetanejo,

tu aja ditto, ca nce pienze tu; ognuno ad-
donca farrà la parte soja, e cco ttutta la co-
jete de lo munno; e non ce vo altro.

Priz. Dice bbuono lo fio Fonzo.

Pip. Lo fio Fonzo dice buono; ma io mo far-
ria cchilu ccaudo de rine: priesto e ttrillo
chello; ch'ha da essere.

Priz. Già: tutte le ccofe toje so accossi; sem-
pe curre e abburde, e ppo faje le ffrettate.

Tenz. Ora dammo addò tene; penzammo a
chello, che s'ha da fare.

Pip. Penzate a lo bbuesto vujo: ca io penzo a
lo mmio. Lo Capetanejo, mente ha dato
parola a Zia Pascarella, Zia Pascarella s'ha
da peglià anche le pesa; e ffaccia Zio Notà
Prospero chello, che le pare e ppiace.

Tenz. Ed è dde dovere. Chi prommette ave
da attenere.

Priz. Ma abbefogna sbregarence.

Pip. Mo lo vao trovanono apposta.

Tenz. E io voglio ghi trovanono Mincco.

Priz. E io mme ne voglio sagli: che no mme-
nesse Gnamatre.

Pip. Va te nne saglie, e ttieneme ncore.

Priz. Spacca cca: ca nce truove Pippo. Schia-
va.

Pip. Schiavo. A rrevederence, fio Fonzo.

Tenz. Schiavo, fio Pippo. Lassame ghi a la
Gabbella, a bbedè si è benuto chille trade-
tore. E ppuro è na gra' cosa: che iso già fa-
pe, ca io, pe ll'ammore sujo, sto cca ddinto
a st'Alloggiamento, accossi bestuta; e mme
vede sospirare e cchiagnere; e, cco no core
de vreccia, fa recchie de mercante. Cielo,
fa tu lebbennette meje. Ma veccolo cca te.

S C E N A V I I.

Mincco, e Ttenza.

Min. **C**Hi sa, che ffa Prizeta? Chesta è ll'o-
ra, che essa se sole affacciare a la fe-
nesta; mo no nce la vedo.

Tenz. * Tanto sta nzallanuto, che no mm'ha
biffa.)

Min. Non

Min. Non faccio, si mme ntrattengo, o vago a la Gabbella. Mme despejace, ch'è ttardo, e lla nc'è cche ffa. St'ammore mm'ha nzal-lanuto, e nno mme fa tà bbene. Sta a bbè-dè, ca all'utemo perdartaggio l'afficejo.

Tenz. * Parla sulo comm' a ppazzo. E' gran cosa! Nce sta affaje ncanato.)

Min. E, si avesse corresponsenza, puro far-ria manco male; la pena, che mme trapassa l'core, eje: ca Prizeta sta cchiù mperrata de na Fureja. E ppecchè ttanto despietto, spireto de st'a....

Tenz. Sio Mineco, bonni. -

Min. * Cça sta st' taluorno? Bonora! no mme levo cchiù da cuollo sta zecca.) Bonni tte vengà.

Tenz. Che d'è? Ve site storbato?

Min. Tenza, sto cco autro ncapo: lassame ghi.

Tenz. Jo vorria, che lo sio Mineco mme des-cesse, si aggio da sta cchiù, co sti vestite, ncuollo, fore de la Patria e dde la Casa, edinto n'Alloggiamento; vorria sapere, quando lo sio Mineco se vo fa coscienzeja, e mme leva da miezo a ttanta tormento?

Min. * Mo accomenza la soleta canzonà.) E lo sio Mineco vorria sapere, quando ve sacredite, ca zappate all'acqua, e semmenate a l'arena, e ve ne jate da cca selecissima; e lo lassate sta co li guaje suoje?

Tenz. Donga, chesta è la fede, che mme diste e gghiuraste ciento vote, quando jere a Ssalierno?

Min. Si te deze la fede a Ssalierno, vattènne: ca po, quando torno a Ssalierno, te l'at-tenno.

Tenz. Vedite, lo senza core comme parla schiattuso, pe mme fa mori crepata!

Min. Nce vuò mori tu co st'ostenazejone, che ttene:

Tenz. So ostenata, e cco rraggione. Dimme a mme: tu pecchè mme chiantaste?

Min. Appe da veni a Nnapole: ca fuje chiam-
maio

mato da li Governature de la Doana. * Che non fosse stata maje chell'ora pe mme.)

Tenz. E ccomme. Arrevato cca, te scuorde de me, e mme cagne pe n'otra, comme no mm'avisse maje canosciuta?

Min. Ca io mme scordaje de te, non è mmaraveglia: la cosa, ch'è llontana da ll'uocchie, è llontana da lo core, se sole dicere.

Tenz. Accossi ffa no ngrato, no mancatore, comme si ttu; ma io, che era fedele, no mme potiette maje scordà de fatre tuoje; e, bbeddenno, ca, passato tanto tempo, no mme screvive; ne nc'era cchiù nnova de tornare; lassaje le ggente meje, la casa mia; e bbenne nzi a Nnapole pe te trovare.

Min. Faciste arrore: nne potive fa de manco.

Tenz. De cchiù? Nne potive fa de manco tu de venireme attuorno, quando avive ntenzajone de mme gabbare.

Min. * Ora chesta si ch'è ammoina!) Be? Site venuta, che ppenzate de fare?

Tenz. Penzo de farete allecordare de chello, che mm'aje prommiso.

Min. E' ttempo perzo. Nntienne a mme: torratenne, ch'è mmeglio.

Tenz. Mme ne tornariaggio quando tu t'onne tornarraje co mmico.

Min. Si aspiette chesso, tu puojè sta cient'anne.

Tenz. Sto cciente e uno.

Min. Manco faje niente; si mbe staje mille.

Tenz. Mille e uno.

Min. * Chesta mme vo accidere.) Ebbuje statteve quanto volite. Mm'avite da di nient' autio?

Tenz. Facce senza seuorno, ommo senza parola, accossi se tratta Tenza? Chesto se mmereta l'ammore sbescerato, che te porta? Ma vattenne: ca mme la paghe. Prizeta non te la faccio avè.

Min. Saje, che te dico? Fatte li fatte tuoje co Pprizeta; non facimmo, che nce venga quacche danno.

Tenz. Che

Tenz. Che ddanno nce vo venì? Che ccosa ammenacce? Che mme vuoje fare? Si puoje fa cchiù dde chello, che aje fatto, e ttu fallo.

Min. No mme ì toccanno a lo bbuvo, te dico.

Tenz. O vivo, o muorto, Prizeta levatella da capo: ca non te la faccio avè, t'aggio ditto.

Min. E io t'aggio ditto

Tenz. Che bbuvo di? Ca oje ha da venì o la fina toja, o la fina mia; pe tutt'oje, o mme schiaffo no cortiello mpietto io, o te faccio morì a tte desperato, comm'a no cano. Frabbutto. *e se ne va.*

Min. Senza sta troppo nyeperuta e stezzata! Ed ha rraggione; ma che le pozzo fare, si Ammore mme tira e mme strascina apprieffo a Pprizeta cchiù, cche si no mm'ayesse fatto qua ncantesemo? Sarrà desgrazeja de tutte duje. Io la vorria ajutare; ma no mpozzo, no mpozzo bonora! ca stò lligato co na catena, cchiù sforte de lo sfierro. Ma statte a ttenì mente, ca, se io no nce arremmedejo, chesta mme fa qua'zzappa. Io già nme vao mmascenanno, ca quaccosa contra de me dice a Pprizeta: mente chella mme porta tant'odejo; che dde lo riesto, non credo, che mme voglia cagnà pe lo Capetanejo. Accbbsi è senz'autro: le sta sempe attuorno, sempe a l'arecchia; machena soja è. Orsù procurammo, che Ciomma nne la caccia da l'Alloggiamento; e, ede sta manera, allontananno lo serpe, farrà llontano porzi lo bbeniao. Lassame affaccià a la Gabella: ca po torno cca pe pparlà co Ciomma.

SCENA VIII.

Natà Prospero, e Capeta D. Rajemuno.

Not. Signor mio si: Uffignoria farà a beneficio mio n'istrumento, nel quale dichiararà esserme debbitore ne la somma di docati duecento; e, nulla fatta mentione de li trattate nuoste, derrimmo, ca so pe coau-
fa

fa de mutuo, de priesteto; senza spicgà nne ccomme, nne cquanto; e s'obbligara de pagarmeli fra lo spazio de mesi due, decorrendi a die stipulationis instrumenti. Questa è la prima cosa, che s'ha da fare.

Cap. Comme? Offeria vo no stromiento pe li dociente docate, che t'aggio prommiso, si faccio lo matremmonejo cò sta fegliola, de la quale nne si Ccuratore?

Not. Appunto, n'istrumento; o sia na dichiarazione per atto pubblico: affinché io sia cautelato; nme fa grazia? Vastarebbe na polisa bancaire; ma ne'è cchiu ccautela a l'istrumento. *Io faccio ll'arte mia.)

Cap. E no mmastrarria la semprece parola, che te dà Capetà D. Rajemunno Scajenza? Notà Prospero, tu nme mortifeche.

Not. No Ssignore, Offeria non è offiso, ne preggjudicato con questo. Le cautele son per la morte e per la vita; e s'usano ancora fra Cavaliere de primmo rango; eziandio co lo Rre. Uscia vo burlare?

Cap. E' lo vero, ma non co ppare mieje. Vasta, che io t'aggia ditto sì, sì sarrà nzi a la morte; e, ppe la parola, vaa lo cuollo pe tterra. E ppo vuoje, che te se ddia nfra duje mise? E si passano li due mise?

Not. Io compararraggio in Vicaria, o in altro Tribunale competente; e, virtute instrumenti & pacti exequutivi, te sarraggio caccia le llettere esecutoriali (pe te parlare con chiarezza.)

Cap. Zoè lo secotorio?

Not. Appunto.

Cap. E io aggio d'avè no secotorio contra?

A nme no secotorio? Si Notà, vuò pazea.

Not. Nuje a sti termene non venarrimmo: pecchè

Cap. E ddapò ch'aje cacciato lo secotorio, che nne faje? Te nn'astuje lo tafanario? Truove sbirro che nme venga a ccarcerà? Ah ah ah, nme ne voglio ridere.

*Not.** Dear

Not. * Deavolo cecate a tte: ca mme lo bedarria io.)

Cap. E dapò ch'io fosse ancappato: venenno ducento treciento sbire a ttrademiento; già jarria presone? La Carceriera subbeto mme recevarriano? Ah ah ah, è ccorejosa!

Not. * E' curiosa proprio.)

Cap. E dapò che mme recevessero, io non farria da tanto de mannà a ccancaro le Carcere, asciremenne, e ffarene ascì all'autri carcerate, che se nce trovano porzì? Ah ah ah, via ca mm'aje fatto ridere de voglia.

Not. Io t'aggio ditto, ca non farrimmo ne a fsecotorio, ne a ccarcerazione: stantecchè fra sti duje mise facimmo lo matrimonio; tu te recive la dote, che ttene la Figliola, ascendente a la summa di docati seicento; de li quali ducento te ne darraggio liberi ed espliciti: affinchè mme le ppuoze da a mme (atteso l'autri quattrociento l'averzi vincolati, per farne compra, pro cautela eccetera.) Fatto questo, tu, brevi manu, mme refuste li denare micje; e ccassammo l'istrumento.

Cap. Ma comme vuoje di, ca so ppe ccausa de mpriesteto? Si lo matremmonejo non se fa nfra li duje mise, o non se fa cchiù pe ccuacche ddesgrazeja; io resto co lo debbeto ncuolo, co lo fsecotorio contra, e fsenza la moglie?

Not. No: ca io, vice versa, farò a beneficio de Offeria una dichiarazione, per mezzo de na scrittura privata; in cui si dirà: che, se bene nell'istrumento stipulato sottò il di eccetera, se dica: ca li ducento docate sono per causa de mutuo; ad ogni modo quelli realmente sono, perchè Uffignoria ha promesso e s'è obbligato darmeli e pagarmeli sponte, non vi dolo eccettera, per sua buona grazia, a riguardo del matrimonio, che te faccio fa con Prizeta: del quale matrimonio sia io tenuto, ex parte mea, procurarne
l'ef-

l'effettuazione fra il termine di mesi due ; e , non facendosi detto matrimonio (quod absit) s'intenda irrito , casso , e nullo l'istrumento de mutuo fatto a beneficio mio .
Va bene in questa forma ?

Cap. Va squesito . Facimmo lo matremmonejo , e sta chello , che bbuoje tu ; pigliate li duciento docate , tutta la dote , tutte le robe meje , li mobbelo mièje , li stabbelo mièje , quant'aggio e cquanto possedo , quanto pozzo avere e ppossedere ; e nome te fa senti cchiù .

Not. No : questo è quello , che abbiamo convenuto inter nos ; io non esco naja .

Cap. Che ? Te cride , ca io faccio sto matremmonejo : pechè sfuorze va a ccaccia a ddotata , a ddenare , o ad altro ? Lo faccio pe no puro ggenejo , che aggio co la Fegliola . E ppoco nce vole , e addoto io a eisa , dongo no vitalizio a la Mamma , faccio n'assignamento a tte ; e ve faccio vedè chi so io . Na votata de cuorne mm'è a mme .

Not. No no , stammo a quello , che stammo : ca va bene . Nfratanto quanno volimmo fa ste scritture , che t'aggio ditto ?

Cap. Quanno vuoje . A mme sa che mme fape a mmale ? Ca nuje appontammo e spontammo a ggusto nostro , e la sia Ciomma sta ostenata : ca le vo dà Mineco , lo Gabbelloto de Casanova .

Not. Che specie te fa sta cosa ? Ca non vole la sia Ciomma , che implica ? Basta , che boglia io , che sso lo Curatore de la Fegliola ; e che son tenuto ad invigilare agl'interessi della medesima , per lo peso dell'amministrazione de i beni , che n'ho ; eò magis : ca chello , che se fa , se fa consentiente la Fegliola .

Cap. Tutto chesso va bbuono ; ma io dubbeto , che no nce aggia da soccedere qua' cchianca : pechè la sia Ciomma mm'ha fatto paricchie male creanze zoè male creanze (li pare mièje non so capace de male crean-

creanze) cierte ddesattenzejone; e io ll'aggio sopportato: pechè è mmamma de la Fegliola; ch' autramente.... Essa non sa, ca io so dda tanto de sagli nzi ncoppa a la casa soja, pugliareme la figlia a forza, e pportarennella a la casa mia?

Not. No no: Uscia se la portarrà a la casa soja, ncarrozza, con tutte le debbite solennità; e senza remmore alcuno.

Cap. No: ca a cchi no nte canosce, abbessogna farese canoscere a sto Munno. E a cchill' autro Cicisbeo de Mico (si mme lo mmetto ncapo) n'otra vota, che tte mente schitto a ste ffeneste, l'accompagno, da cca pe nfi a Ppocereale, a bbotte de schiaffe e ccaucca rreto.

Not. È via lèva ste bajate. Le cose quando

Cap. Mme scarfato già, mme Mmerdufo cacato! E ommo isso de metti vocca a le cose, a le quale applico io? Deavolo! mme voglio da propio fuoco, e tte voglio fa vedè shioccà li terramote pe Pporta Capoana.

Not. Uscia stia a ppasto, Patron mio. Chello, che se po fa co lo bbuono, è sproposeto farlo co lo tristo.

Cap. Che bbuono e tristo, tristo e bbuono? Notà, mmalora! tu mme canosce, e mme parle de bbuono e tristo. Benaggia aguanno che bbuono! Nce vo bbuono e tristo quando mme sbertecello? E mmo te lo bboglio fa vedè; mo lo vao a trovà nzi la Gabbella, e le voglio dà tanta mazze, che....

S C E N A IX.

Cardillo da coppa a l'Alloggiamento jstanno l'Avrinaro, e li mmedeseme.

Card. Guarda da sotto. e ccoglie a Ccapetà
D. Rajem.

Cap. Ah ccanaglia. se mette a foire.

Card. O deaschence!)

Not. Che ccos'è?

Card. E bba, ca ll'aggio fatta nega!)

Not. Tu

- Not.** Tu si tutto nfufo.
- Cap.** Ed è ppe puzza pe ll'arma de Patromo .
- Not.** E lo vi llà chi l'ha mmenata ?
- Cap.** Che te sia chiavata scoppettata ; e cche ? Jere ncataràttato, che no mme vedive ?
- Card.** Scusateme : ca no ll'aggio fatto a pposla ; è stata na defgrazeja .
- Not.** Come disgrazia ? E ttu tire , e non badi a chi nc'è fsotta ?
- Card.** Ma io aggio ditto : guarda da sotto , vuje non avite sentuto .
- Not.** Che buò dire lo malan , che t'afferra ?
- Card.** Ll'aggio ditto ncoscienzeja .
- Cap.** E D. Rajemunno Scajenza ha d'avè no pesciaturu ncuollo ?
- Not.** Nce voglio fagli lloco sopra , e tte voglio scoppoleà bene bene .
- Cap.** Che scoppoleà ? Che ddice ? Chisto mmereta d'essere tenagliato . A no paro mio no pesciaturu ? Ora co llecienzeja toja , fio Notaro pecchè io voglio fagli llà ncoppa , e ppe lo mmanco , lo voglio sguarrà vivo .
- Not.** Agge pazienza ; te la vuoje peglià co no peccerillo ? Poder del Mondo , e come puzza !
- Cap.** Fete comm'a lo cancaro : farrà de quinne juorne .
- Card.** Gnernone sbagliate : è dde stammatina .
- Not.** Veda Offeria , appriesso nce buila .
- Cap.** E mperzò lassame ghi ncoppa ; lassamele fa no carezziello .
- Not.** Nce lo faccio io a la prima occasione , o nce lo faccio fare da Ciomma : non dubita .
- Card.** Staje frisco tu e essa .)
- Cap.** Mulo quernuto , frostato (ch'abbesogna , che fsinghe figlio de na gran pottana) fi t'aggio mmano , ane voglio fa venì piatate a le pprete . Chisto è no caso de chiappo ! No pesciaturu ncuollo a D. Rajemunno Scajenza !
- Card.** Sld D. Rajemunno Scajenza mio , se io l'avesse fatto pe sfareve aggravejo , avariffevo raggione ; ma si ve dico
- Not.** Che

Not. Che vuoi dire? Ca si no nzallanute ,
 sfurduto. E ppo no ne'erà n'altro luogo
 da jettà isa porcaria?

Card. Che altro luogo....

Not. Va a la forea: ca non te mancarà.

Card. Comme volite vuje. * E comme è
 gghinata caida.) *va pe se ne ghi.*

Cap. Ahù, e cche afa de Coppoloue che mm'è
 bbenuta

Not. Addò jate.... **Cardillo, Cardillo.**

Card. Che bbolite?

Not. Chiammate Prizeta, e ddecitele, che
 s'affaccia qua. Faciammote passà isi frate,
 fio Capetanejó.

Cap. Non Signore, che bbuò chiammà. E'
 ttempo de parla co la nnammorata mo,
 che sto cchino de pesciazza? Io fetto comn'a
 ccarogna: si chella s'affaccia, io la mpesto.
 Uh nzanetate! Si l'aggio mmiano, e cche
 le voglio fa!

Card.* Le chiavarraje isa facce a Nnapole.)
 Volite che bbao?

Not. Jate.

Cap. Non Signore, non ghi.

Card.* Vi che llotano!)

Cap. Abbefogna, che mme vaga a mmotà sti
 vestite; ma lo Cosetore mm'aveva da por-
 tà li vestite nuove, e nno mme l'ha ppor-
 tate ancora. Uh mmalora, mmalora!
 e cche le voglio fa.

Card. Vao, o non vao?

Not. Vuoje, che vada?

Cap. O Nnotaro, e ttu mme vuoje accidere
 propio!

Not. Via no la chiammà, vattenne.

Card.* Ve vengà la gliannola a tutte duje.)
se ne trafe.

Not. Che ccos'è? te si ammojenato pe na
 cosa de nulla.

Cap. Nulla ste bbrache. La pestelenzeja la
 tengo io ncuollo: io po, che, ppe gghi ad-
 doruso, de zibbetto, ambra, musco, e bba
 scor-

scorrenno, non se sa quanto spenno lo mese.

S C E N A X.

Pippo, Notà Prospero, e Cap. D. Rajemunno.

Pip. Schiavo, sio Capetanajo.

Cap. Schiavo, Patron mmio, * Nce voleva chisso attiempo mo, che sio accossi addoruso.)

Pip. Gnorezio, bonni.

Not. Bonni, Pippo.

Cap. * Passa mmiezo tu; lassame allareà a mme.) a lo Notaro; e ppassa da ll' autra parte.

Not. Che bbaje facenno?

Pip. Vao trovanno appunto lo sio Capetanajo: ca ll'aggio da di na cosa.

Cap. * Mo resto sbregognato.) Che ccosa mm'avite da di? Avite pressa mo de diremella?

Pip. Ve la vorria di mo, si no v'è ncommeto. Pecchè mme l'addimannate? e ss'accusta

Cap. Ca mo aveva da ghi pe no servizejo. Chisso se vo mpesta proprio.) e ttorna a

Pip. No; ca so ddoje parole. * Che (passa mmenzejone è cchesta?)

Cap. E gghiate decenno.

Not. * Mi viene da ridere.) Orsù, mentre vuje descurrete, io mme ne voglio andare a la Curia: ch'oramai è stardo. Vedimmonce poi da là; sa, sio Capetanio?

Cap. Sì, ca nce passo.

Not. Governate, e sse ne va.

Pip. Schiavo, Gnorezio.

Cap. Che mm'avite da commanna?

Pip. Patron mio.... (baecbera.)

Cap. Favorezca: ca non è cattivo. caccia la tab-

Pip. Vasta, che lo pporta Offeria. piglia tab- (bacco.)

S C E N A XI.

Prizeta da la fenesta, Cap. D. Rajemunno, e Pippo.

Priz. * E' Stata curiosa la cosa de l'avrina, che mm'ha contata Cardillo.)

Cap. Che

Cap. Che ve pare?

Pip. Da paro vuosto.

Priz. * Ma eccolo cca nziemo co Pippo. Manco male, ca mme nce trovo a ttiempo.

Cap. Si nne commanne, te nne manno na meza libera: ca nn'aggio paricchio.

Pip. Obbrecatissimo: io non troppo ne piglio.

Priz. * E mme nce voglio piglià no pezzo de gusto.)

Pip. Ora, Patrò mio....

Priz. Sio Capetanio, ve so fserva. Schiava, sio Pippo.

Pip. Bonni a Offeria.

Cap. O Patrona mia d'oro. * Mo è mmeglio sa.)

Priz. Che ccos' è? Ve facite caro a bbedè? Veramente io non so ddegnà de receive tanto spisso le ggrazeje voſte. * Facimmoncello credere.

Pip. * Comme la fa naturale!)

Cap. Veda, Signora, ... *s'accosta vierzo la casa de Prizeta.*

Priz. Mara me! Che ffieto bbrutto è cchisso? E mme pare, che fsia d'avrina.

Cap. * O deavolo!) Piglia cchiù ttabbacco, sio Pippo.

Pip. No nne voglio cchiù; te so schiavo.

Priz. Vuje no lo sentite? Da lloco vene.

fa zinno a Pippo, mostannolo lo Capetanejo.

Pip. Me pate de....

Cap. lo no lo sento: ca sto eco lo catarro; ma no mmenarrà da cca. * Lo Cielo mme ne faccia ascì co lo nore mio.)

Pip. * Prizeta che ddice?)

Priz. * No mme ntenne Pippo.) Sine; e bbe ne proprio da do state vuje. *torna a Pippo.*

Cap. * Ente naso moscariello, che ttene la Segnora!)

Pip. * Qua' bburla l'ha fatta.) E' lo vero sa: mo lo sento.

Cap. E fsi no mmuò piglià tabbacco. *a Pippo.*
Nue

Nne volite vuje puro? Mannate lo segliu-
lo abbascio. *a Pprizeta.*

Priz. Nce vo autro, che ttabbacco.

Pip. Sio Capetà, tu staje tutto allavaneja-
to; e, mme pare, de chella bbrutta cosa.

Cap. E ppiglia tabbacco mmalora. * Uh, si
ll'aggio immano, e cche le voglio fa!)

Pip. Comme deaschence è stato?

Cap. Dico: Offeria mme vo di chello, che
mm' ha da di?

Priz. Addonca lo sio Capetanoio, . . .

Cap. Vi, ca mme pare, che ve chiamma la
Gnora. * Chisse nce farranno venute pe
ttentazejune.)

Pip. E no paro vuosto mo va pe Nnapole co
sta bbrutta schesienzejaria ncuollo?

Cap. Che schesienzejaria . . .

Priz. Sio Capetanoio mio, va te leva sti vestite.

Cap. No Nsegnora . . . Dico: Iloro Segnure . . .

Pip. Ma si è pproprejo na vregogna! Lo sio
D. Rajemunno pesciato!

Priz. Ah ah ah. Mme ne vene da ridere da
n'otra parte.

Pip. Mme ne vene da ridere a mme ppuro.
Ah ah ah.

Cap. Vi che bbernia! Pare che stammo a ffa
qua' Ccommeddeja.

Priz. E ppropejo na Commeddeja. Ah ah ah.

Cap. Nce avite gusto? *a Pprizeta.* E ttu n'au-
tro, sio Pippo, vuoje ghi decenno, si vuo
ghi decenno, o mo mme ne vago?

Pip. Sia Prizeta, dance lecieneja. *e sse tira
da parte lo Capetanejo.*

Priz. Attennite. Ma sbrecateve: ca io puro
aggio da parlà a lo sio Capetanejo. * Mo
nce la calarrà.)

Pip. Io faccio, ca lo sio Capetanejo pretenne
essere galantommo: nperzò no nma buo-
no, che s'aggia da sentire, ca va facenno
malazzejune.

Cap. Che mmalazzejune?

Pip. Signorsì. Offeria non ha dato parola de
Lo Curatore. B ma-

matremmonejo a Zia Pascarella : po pecc'hè ll'ha chiantata, e ise vo peglià Prizeta ?
Cap. Cheste so le mmalazzejune ? Signor mio, Ufcia sta nn'arrose ; ll'uommene quale fecate e ccircospette, comm'a mme, non hanno fatte maje malazzejune ; e, ise io aggio lassata la sia Pascarella pe Pprizeta, è stato : pecc'hè accossì ha bboluto Zieto, che l'è frate .

Pip. Cca no ne'è, ne frate, ne sore, quando aje dato parola .

Cap. La parola

Priz. Quando ne ?

Pip. Mo no . a Pprizeta . Procurate d'avascià la voce . a l' Capetanejo .

Cap. Ma se Offeria, . . .

Pip. Procurate d'avascià la voce : vo dico .

*Cap.** Vi che ccancarò farrà chisto flammatina pe mme !) Sio Pippo mio, fatte capace ; tu si ommo, ch'aje jodizejo . La parola se ntenne scioveta, quando Zieto non ha voluto ; e mm'ha pregato, pe ddareme ssa Fegliola, de la quale nn'è Ccuratore .

Pip. Chi lo ddice chesso ?

Cap. Lo ddico io, che fsaccio de punte e d'ede d'ovielle .

Pip. E io te dico, che attienne la parola a Ziemà ; si no, nce lo bbedimmo co la punta de la spata .

Cap. Vuojè te dica, ca no mme credeva, che jere accossì speretuso ? Viva mili'anne Offeria .

Pip. D. Rajemù, fora chiacchere : pecc'hè cca non s'abburla .

Cap. No : ne'è l'idea de la bbizzarria . Mme rallegra . Te voglio pe ccammarata . Damme la mano .

Pip. E ttridece . Io te dico

Priz. Chesto che d'è ? Io no mpozzo sta cchiù cca a ssa lo cantalesio .

Cap. Ma Patrò mmio, chella Signorella sta aspettanno ; è mmaia creanza, po nce vedimmo

dimmo n'altro juorno, e cchiacchiariammo meglio.

Pip. Non Signore. no ne'è autro juorno che itenga; Uscia reforva mo.

Cap. Ma chesta mme pare na mpertenzeja.

Pip. Vuoje vedè si so mpertente? *segue de metti mano a la spata.*

Priz. Ah fio Pippo, fio Pippo? Chetto che bbene a ddicere? Se po fsapè che nne vuoje da chisso?

Pip. Iffo se lo fsa.

Cap. Che bboglio sapè io? Parla co Zieto: ca iffo manca la cosa.

Pip. Io parlo co Ziemmo, parlo co tte, parlo ca la verzeria; mme siente?

Cap. Bravo. Na carcata de cappiello nce voleva a cchillo, mme siente: pe ffa na guapparìa d'incanto.

Pip. E ppazzeammo, pазzejammo: ca non tè faccio vedè lo lampo e lo truono, tutto nziemo.

Cap. Bravissimo. *a Ppippo.* Uscia nne faccia cunto de fso giovane: ca se lo mmcreta. *a Pprizeta.*

Priz. Non se po fsapè, la cosa che d'è?

Pip. La cosa è: ca, se iffo non se piglia Ziemma pe mmogliere, comme l'ha prommiso, io lo faccio trovà friddo a no pontone de chisse.

Priz. Llocò t'è ccaduto ll'afeno? Mme maravegljo de fatte tuoje. Sto Signore sta pe mme: ca mme l'ha dato Zieto, che mme lo poteva dare; e sta sia Zia toja se po grattà quanno vole; lo fsaje? E io fio Capetanejo è onmo da fa trovà friddo a tte, e a 'cquaccun'altro, che non ha cereanza, comm' a tte.

Pip. Uscia parla a lo spròpofeto; e, fsi non fuffe femmena....

Cap. Via, fio Pippo, agge pacienzeja: no mmi, ca sta Signora sta mpegnata co mmico?

Pip. Si sta mpegnata, che se spigna.

Priz. E, fsi non fosse femmena, che cosa farria, ne fio

Pip. Ora io non aggio che spartere co Offe-
ria. O isso resorva, o io lo faccio provà le
mmano meje.

Cap. * Chisso sta treppo resoluto!)

Priz. Oh, ca mm'è rresciuto le fio Pippo!
Ente guappetiello d' aguarano!

Cap. * Che nce faje? Abbesogna magnà fem-
mola.) a *Pprizeta* sotto voce.

Pip. Lo bbuò vedè, ca nnanze a tte le fac-
cio mo na schiaffejata.

Priz. E ffancella, fancella,

Cap. Chiano, Segnure mieje. St'appretto che
ve pegliate pe mme, che bbene a ddicere?
a *Pprizeta*. * Chesta mme vo preccpetà.)

Priz. Io mme maraveglio de lo fio Capeta-
nejo, che ha ttanta freoma.

Cap. Eh, io aggio freoma; ca chisso è nne-
pote a Nnotà Prospero.

Pip. Io so nnepote a lo Deavolo.

Cap. No, core mio, lo rispetto

Pip. Che rispetto? Lo mmalanno, che,
Dio te dia dinto a fsa facce de ciuccio?
Aggio abbesuogno de rispetto?

Priz. Ora mo è ttroppo! E cchello non se
po sopportà.

Cap. Lassalo di: io no fio de ggenejo stam-
matina de fa joje.

Pip. E, fsi stisse de ggenejo, mme chiavar-
rissi di deta de naso a ttu mme ntiene.

Cap. E fsi no fio de ggenejo; e, ppe te fa
vedè, ca no fio de ggenejo, mo mme ne
vago, e ascioglio. * Po mme parlate
n' altra vota. a *Pprizeta*, e *ffuje*.

Priz. } Ah ah ah.

Pip. }
Pip. E' gghiuta bona?

Priz. Squesita.

Pip. Se po dà simmele cacafotta?

Priz. E addò lo truove?

Pip. Ora mo che pparla cchitu de fa lo ma-
tremo

fremmonejo co ttico, co sta vermenara,
che ll'aggio posta ncuorpo.

Prix. Io credo, ca farrà scurzo a pigliare-
se la femmentella.

Pip. Governate.

Prix. Statte buono.

S C E N A X I I.

Minico, e Ciomma.

Min. **E** Cche sta è la causa, sia Ciomma mia,
che Pprizeta no mme po vedè.

Ciom. Addonga non è lo vero, ca vo ghi a
bbierzo de lo Curatore, co ppegliarese lo
Capetanejo?

Min. Che Ccapetanejo? E' na fenzejone;
Fonzo schitto è lo core sujo. * Dammole
a coredere chesso.)

Ciom. Ma tu comme lo fsaje?

Min. Vasta direte, ca lo fsaccio echii cche
bbuono; e mme ne so addonato io stisso.

Ciom. Donea a cchesso nne simmo?

Min. Te l'avarrisse creduto maje.

Ciom. E bbi si sapeva tenè la corda la maleze-
josa! E cchill'autro fraschettello schefenzu-
fo de Fonzo ave tanto ardne de fa l'ammoro
co figliema; e abbosarese de la confedenzeja,
che ll'aggio data dinto a la casa mia (creden-
nome, ch'era no buono fegliulo) quanno lo
poteva tratta comme a ttutte ll'autre, che
fso bbenute a st'alloggiamento? E bba te fi-
da! Simmo a no malo munno, Minico mio.

Min. E ancora ll'aje da sapè. Si sapiisse, pe
sse cconfedenzeje, che se danno, quanta
male nne foccedono.... Vasta.... te
nne potarria conta quaccuna.

Ciom. Senza che pparle te credo. Ed è lo
ppeo, ca mo s'è ppuosto nn'osanza; mo se da
confedenzeja a tchi se canosce, e a cchi non
se canosce; e sse pratteca co ttutte co lleb-
bertà, e cco ttanta lebbertà, che.... ma
lassammo sta li guaje de ll'autre, e ppar-
lammo de li nuoste. Cca abbessogna piglia-
sente provedemiento.

B 3

Min. Se

Min. Securo: ca, si no, io moro crepato nnanze de li juorne mieje: e mme pare, che no nce voglia gran cosa. Tu non aje da fa altro, che ll'uoco luoco, lecenze jarelo; co ddirele: ca no lo vuoje tene' cchiù dinto a l'alloggiamiēto.

Ciom. Si è ppe cchello, è sfatto. Mo isso no n'è: ca ll'aggio visto pe Ccasanova; cā tanto mo lo sfarria; mā, ad ora de magnā, quando se retina, te servo.

Min. Cchiù ddē chello non aje da fa: pechè, quando n'è ccacciato da lloco, e sta da fora, no n'è cchiù ppaura.

Ciom. Ora bbuono: resta a ccareco mio,

Min. * Voglio vedè si de sta maniera arrivo co Ttenza.) E nfratanto vide de fa quaccosa pe mme co Pprizeta; già cche no nne vo avè compassejone essa de li guaje mieje, aggene compassejone tu.

Ciom. Lo Cielo lo fsa, Mineco mio, si nn'aggio; è, ccierete bbote, mm'è bbenuta tale bbila co cchella capo tosta, che l'avarria scannata.

Min. E' no gran fatto! Pare, che io sia lo spruoccolo de ll' uocchie suoje, quando mme vede, pare, che bbeda na vipera, che la vo mozzecare: no vafalisco, che ll'aggia da ntossecare; e ppuro le ppregate, li chiante, e li sospire mieje avarria-no fatta molla porzi na marmora.

Ciom. No n'è gghiodicejo: che s'ha da fa? Abbesogna compatire.

Min. Fa quaccosa, sia Ciomma mia. Dille, ca è impossibile, che ppozza trovā n'altro bbene simmelle a cchillo, che le voglio io; e, si nne vo fa la sperejenzeja, mme dica: che ccosa vo, ch'io faccia pe ll'ammore sujo, ca io la faccio. Vo, che mme schiassa no cortiello ncanna? Mme lo schiasso; yo, che mme jetta dinto a no puzzo? Mme nce jetto.

Ciom. Arrasso sia. Tu t'aje da sta bbuono, a ddespiette de chi no lo ppo vedè; e sfarrite co figliema marito, e mmogliere, care care; e ve farrite vicchie nziemo, da cca a ccient'anne.

Min. Ah!

Min. Ah! ca st'ora non farrà maje pe mme .

Ciom. Sarrà nfra poco , non dobbetà . Io no nt'aggio ditto, ch'aggio ntenzeone de farete sagli pe tutta craje, a ddarele l'aniello?

Min. Si; ma che fservarrà , si chella secota a sta ncocciata contra de me ?

Ciom. Mo , che llevammo sta spina de Fonzo da miezo , se mutarranno le ccarte .

Min. Lo Cielo lo bboglia . Siente : dille , ca io so arreddutto a ttermene pe ccausa soja , che non faccio cchilu , che fsia spasso , che fsia contentezza ; ca , si sto a la casa , faccio comme a lo pazzo ; si vao pe la chiazza , vao comme a cchillo , che se va a mpennere ; si magno , essa mme sta nnanze all'uocchie ; si dormo , essa mme vene nzuonno ; e ddille , ca no nc'è ora , che , ppo penzanno a la crodeletà soja , no mme faccio no pasto de chianto .

Ciom. Lassa fa a mme , non t'ammarecà cchiù : ca te servarraggio ; le derraggio chello , e autrottanto ; e le derraggio puro , pe la capace , ciert'altre ccoselle , che fsapimmo po nuje altre sfemmene ; vasta .

Min. Dille , ca io aspetto cchiù ll'ora d'averela nfra ste bbraccia , che non aspetta lo malato ll'acqua , pe se defrescare ; dille , ca essa farrà la Reggina mia , ll'uocchio deritto mio ; dille . . . che fsacc'io . . . dille , chello , che bbuoje tu . e sse me va .

Ciom. Ah ppo vericello ! Nce sta propio speruto ! E cchella cana no lo po senti manco annommenare ! E' ppazza ! Vi si è fciorte chessa da farefella scappà ? E ppo vi co cchi s'è gghluta a ncrapecciare ! Co Fonzo : no fraschetto , no sbarvato ! E cchill'altro mme faceva lo shiummo furdo , e mimachenava sott'acqua ! Ma te l'agghiusto io . Lassame ghi a la Cureja a ttrovà lo Notaro mo .

S C E N A XIII

Vincenzo da la casa .

QUando a queste benedette donne salta la testa nel ghiribizzo del matrimonio ,

esce loro il capo dal cervello ; e mettono la casa tutta a guerra viva ; e poi a noi altri poveri servigiali conviene andare di sotto e di sopra . Vedete dove ho a gire adesso !
A ritrovare il Tribunale . Che Tribunale ?
 Io non so , ne Tribunale , ne materiale , ne stomacale .

S C E N A X I V .

Pascarella da la casa , e Vincenzo .

Pas. Vincenzo ? Ancora staje cca ?

Vinc. Signora si , quì sto io .

Pas. Tu jarraje stasera ?

Vinc. Volete , ch'io vada stasera ? Benissimo .
 Ma vedete , che , se poi è oscuro , io quando è giorno , non cammino di notte .

Pas. Nzomma tu , quanto cchiù staje , cchiù te staje aseno ! lo te dico , che te sbriche , e bbase priesto a ttrovà chillo , che t'aggio ditto .

Vinc. Il Tribunale ?

Pas. Sì , farrà la Vecaria .

Vinc. Appunto , la Magna Curia , che di notte stempera , e non procede : come dice il Signor Notajo .

Pas. Lo Cielo mme dia pazienzeja co ttico .
 Io t'aggio ditto , che mme vaje a ttrovà lo fio Marcantonio : chillo Dottore , che sta de casa a l'incontra a la Vecaria , che fsole venì a la casa nostra ; no lo staje ?

Vinc. Il so , il Dottore , il Tribunale ; tutt'uno è .

Pas. E cche le diche da parte mia , che bbenga oggi , nn'ogne ccunto , nzi cca , a ora de vespera : ca ll'aggio da parlare .

Vinc. Che gli ha a parlare il vespero ? Si Signora

Pas. Viene cca ; che bbespera ? Aggio da parlare io a isso .

Vinc. Voi a lui ? Ho inteso .

Pas. Va te sbrica . Eh , non fa sapè niente a Ffratemo ; sa ?

Vinc. Nulla , non dubitate .

Pas. * Mme voglio conzurtà co cchisso , come se po stare , pe llevareme da sotto a sto perro

perro de Fratemo ; e sfareme dà la robbamia.)

Vinc. Ma ditemi : chi ha a venire fin qua ? Voi , egli , o il vespero ?

Pas. Vi ch' animale ! Iffo , iffo , a ora de vespera .

Vinc. Egli , ad ora di vespero ? Or va bene .

Pas. Va mo : che no mmenga Fratemo , e ppo no nce puoje ghi cchiù .

Vinc. Or vado Ma che volete dirli voi al Signor Marcantonio ?

Pas. Vedite ! L'aggio da di a tte ? Po nce lo ddico quanno vene cca .

Vinc. E , se egli vuot saperlo colà ?

Pas. E cche, sfervarria manharele a ddi , che bbenga ; quanno le volesse manna a ddi chello , che bboglio , besejalone ?

Vinc. Si bene . Ma perchè non posso saperlo io ?

Pas. Pecchè si no Ciuccio cauzato , e bbestuto ; e , fsi no nte rumpe lo cuollo , sta bbila , che ttengo co Ffratemo e cco lo Capetanejo , mme la sconto co ttico .

Vinc. Volete , che ve la dica fuor fuori , Signora Pasquarella ? Avete posto in controversia mezzo Mondo , con questa vostra copula matrimoniale . Che volete farne di quel benedetto Capitano terribile e spaventevole ? Lasciatelo andare con cento sue tentazioni .

Pas. Che ccos' è ? Mme fuffe fatto Curatore tu puro ?

Vinc. Io non sono ne Colatore , ne Procolatore ; parlo per lo vostro bene . Non sapete , ch'egli si pasce di carne umana , come un Elefante ? Volete , che un giorno vi ammazzi , e poi vi mangi viva viva ?

Pas. Va , va addò aje da ghi : no mme fa sbottà stammatina ; e no cchiù cchiacchiare .

Vinc. Si chiacchiare . Intendete a me , che ho più giudizio d'un Cavallo . E , se ad ogni modo avete desiderio di ammogliarvi , vi è il vostro Vincenzo , che può servirvi di matrimonio , di notte , e di giorno , Che ?

Credete, che io non sappia far il Padre di famiglia meglio di cento Capitani? In son uomo, e basta.

Pas. Mme credeva ch'iere a seno. * Oh te te, ca puro li pullece hanno la toffa!)

Vinc. E poi io ho le mie comodità al Paese. Io ho una vigna, che mi rende quindici anni ogni tre barili di vino; sapete?

Pas. E' na gran vigna chessa! * Che aggio da fa? Abbefogna, che mme la piglia a spaffo.)

Vinc. Ho inoltre una mandra di animali, come voi sentirete. Io ho una vacca, che mi lasciò la buona memoria di mia Zia, quando morì l'anno che viene; ch'è più grande di voi certamente.

Pas. Cchiù ggranne de le mmala pasca, che te vatta e scommatta.

Vinc. Signora si. Di più ho la mula di mia Madre, che salta, come un grillo; e, per ultimo, quando farò morto di qua a cento anni, mi viene a cascare l'eredità dell'asinello di mio Padre, che sa di musica meglio di un'Astrologo; e, se me lo vedreste cavalcare, direste, ch'io sono un Palladino della Magna Grecia.

Pas. E tutto chesso tiene?

Vinc. E che vi pensate voi?

Pas. E tte vuoje nzorà.

Vinc. Signora si.

Pas. E tte vorrissè piglià a mme?

Vinc. Voi appunto, visino mio di coccodrillo.

Pas. Schefenzuso, lazzarone, voccapierto, n'otra vota, che no mparle, comme se deve, co la Padrona, te voglio fa portà sse abbraccia appese ncanna.

Vinc. Che forsi....

Pas. Va a la forca. Non faccio chi mme tene, che no nte faccia na faccia de schiaffe, e tte mmezza de creanza.

Vinc. Voi ancora con la creanza? La creanza....

SCE-

*Ciomma, Notà Prospero, Pascarella,
e Vincenzo.*

Ciom. **O** Ra bbuono su; lo bbedarrimmo chi
la venciarrà.

Not. Lo bedarimo certamente: tuoste le bbo
la Corte.

Pas. * Tanto ha fatto, nfi ch'è bbenuto Fra-
temo. Che fsinche strascenato.)

Vinc. Ecco qua l'altra creanza: La crean-
za *a Ciomma.*

Ciom. Ancora staje a la creanza, maccarone
sautame ncanna?

Not. Che se fa lloco?

Vinc. Padrone, costei ha detto contro di me,
e contro di voi le parole peccaminose.

Not. Che peccaminose?

Vinc. Che so io vituperose.

Not. E bbe a diavolo.

Ciom. Mm'aje accusata? Te voglio taglià na
facce.

Not. È buje che fate qua abbascio? Pigliate
no po d'aria, eh'?

Pas. Patesco de schianto de core.

Not. Mme rallegra. * T'averebbe d'afferrà
buono pe sta quieto io.) Si è cchesso, ve
voglio affettare na casa a la salute, a Ppe-
ruozzo, a la Montagnola che so io, a
na parte di queste, pe ve fa spaffare no poco.

Pas. La casa mme l'affettarraggio io, e nfra
bbreve, quanno tu mm'avarraje da dà lo
mmio; e farraggio da pe mme.

Not. Ora Uffignoria, Signora Ciomma

Ciom. Ah, no le sona. Parla, parla co la fia
Pascarella.

Pas. Si no le sona, nce la farraggio sonà io affe.

Not. Che ccosa mm'ha da sonare?

Vinc. S'è per sonar le campane, sonerò io.

Not. Zitto tu. Che ccosa mm'ha da sonare?

Ciom. Chello, che ddice Soreta; no lo fsiente?

Not. Che ccosa dice la Sorella?

Pas. Dice: ca, ggìa cche tu t'aje puosto ncanno

de farela mori nghiettecuta ; vo la dota soja , e se vo spartere .

Not. Lei se sparta , lei se devida , se piglia la dote sua ; chi te la niega ?

Pas. E nfratanto no mmuoje sbrecare chello , che nn'ha da essere de me .

Not. Che cosa ho da sbrigare ?

Ciom. Lo matremmonejo de lo Capetanejo pechè no nce lo faje fare , che mme vuo' nzallani co Figliema ?

Not. Oh questo è lo fatto ? Lo Capitano s'ha da piglià Prizeta , secondo già sta stabilito e concluso ; e buje potete sbattere tutte doje .

Ciom. Sbattarraje comme tenga tu e isso : ca sta giornata non farrà .

Pas. Non farrà ne ; e isso mm'avarrà d'at-tennere la parola .

Not. Ve site confarfate

Vinc. Ma quando li manca la parola

Not. Zitto tu , t'aggio ditto . Ve site confarfate assieme ? Ma no mme la facite a mme : ca io so lo fatto mio .

Ciom. Io non aggio abbessuogno de confarfare me co nnesciuno ; e pparlo accossì pe cchello , che ttocca a li nteresse de Figliema .

Pas. E io pe cchello , che ttocca a li nteresse mieje .

Not. Pe li nteresse de Figlieta no nce deve penza lei : ma questo è officio mio : atteso io so cchillo , in cui è stata costituita la potestà ad tuenda , atque amministranda negotia & bona de la Figliola .

Ciom. Che bbuò menestra ? Va menestra a la casa toja .

Not. Benissimo . Per questo all'ultimo faccio addò avimmo da essere : se vedarrà coram Judice ; e bona sera ,

Ciom. A Gghiodece nne siamo ? Nce vo Jo-
dece quanno

Vinc. Senza andare al Giudice , ministrerò io .

Ciom. Tu te vuoje stare a lo luoco tujo , o no nte ce vuoje stare ?

Not. T'ag-

Not. T'aggio ditto: statte zitto, tre bote; a la quarta te chiavo de faccia a no muro, E ppe li nteresse tuoje, sia Quinzia; che ccosa vuoje da me co sti nteresse? Trovate a mmaritare, e mmaritate; e io te do la dote.

Pas. Mmeso ttrovata a mmaretà ciento vote, fia Cafeo, e utemamente mo' co lo Capetanejo; e ttu maje non aje voluto, conforme manco vuoje mo: pecchè la dote no mme la vuo' dare; ca te nne si mpossessato.

Not. Lo Capetanejo (giacchè la vuoje sentire) ha ditto, ca non faje pe isso: pecchè si ppassata de coveta, si bbecchia; e tu tutta te fruscie co lo Capitano.

Pas. So la mala sentenzeja, che t'afferra.

Not. Che t'afferra a tte e la pazza che isi.

Vinc. Volete, ch'io vada al Tribunale?

Ciom. E statte zitto, che te dia pepitola.

Not. Che t'aje puosto ncapo co sso mmaritare, se po sapè? Tu non faje autro, che tutta te nchiacche e strellicche, allisce e sfruscie; tutta me si ntrincole e mmincole, schiure e addure, rose e ccofe; e non te vide, ca si no scalantrone, no scortecone, na mmaiora de Chiaja? Deavolo te piglia. Li specchie nce stanno a la casa; e mmirate, co li cancerc tuoje, mmirate, mmirate.

Pas. Faece de mpiso, chesso, mme dice; quando tu mme nce aje arredotta? Te voglio straccia' isa faece. dà de mano a lo Notaro.

Not. Ah schefenzosa!

Ciom. * Mo è bbona sa.)

Vinc. Piano, piano; la creanza..... e sse mette mmiczo.

Pas. Mparete de parlare, guittone. Te te.

Ciom. * Uh che lo stravesasse bbuono.)

Not. Cavallone, screanzata....

Vinc. Finitela.

Not. A dda de mano a lo Frate? Te voglio fa zompà isi cuonce a bbotte de schiasse. Te te.

Pas E

Pas. E ttu no mme chiammà cchiù bbecchia .

Te, te .

Vinc. Vedete , che colpite a mme .

Pas. Tienete chello, va . e ffuje neoppa a la casa .

Not. Ecche sso cciunco io , che non t'arri-
vo ? e le va appriesso . e ffa cadè Vincenzo .

Vinc. Oimè , oimè !

Ciom. E' ggiuta propio , comme voleva ghi .

Scompe l' Atto Primmo .

ATTO SECUNNO.

SCENA PRIMMA.

Pascarella da la fenestra .

MO è ttiempo de potè fa sso servizejo .
Mo , che Ffratemo dorme , mme ne
pozzo ascì , zitto e mmutto ; e ghi a ttrovà
lo sio Marcantonio : ca , si sto speranza , che
nce vaga chillo ciuccio de Vincenzo , io
n'arrevarraggio mafe . Me despejace , ca
isso puro dorme , comme a no scannato ; e
non aggio chi min'accompagna . Ma pen-
zo , ca da n' altra parte farrà mmeglio :
pocca chillo farrà da tanto de fareme gua-
stà tutto lo ffelato , peo de stammatina .
Mo chiammo la sia Ciomna , e la voglio
pregà , che mme presta essa lo Crejatiello
sujò pe' no poco . Sia Ciomna .

SCENA II.

*Ciomna porxi da la fenestra .
e Ppascarella .*

Ciom. **C**Hi chiamma ? O sia Pascarella .
bommespere .

Pas. Bommespere a Uffignoria .

Ciom. Vuje avite chiammato ?

Pas. Io si ffuscufame , si t'aggio ncommodata .

Ciom. Vuoje abburlà ? A cche t'aggio da servi ?

Pas. Min'avarrieste da fa piacere de prestare-
me

me no poco Cardillo, si non te serve: quanto mm' accompagna nzi a lo llargo de la Vecaria .

Ciom. Si la Patrona . Che ? Vincenzo no ne'è ?

Pas. Pe ddi retella , nce sta ; ma dorme ; e , ccomme ca dorme porzi Ffratemo

Ciom. Oh , scusame si te spezzo parola mmocca ; a cche è rresciuto l'appicceco de flammatina ?

Pas. E' rresciuto : ca io mm' aveva puosto ncapo de fenirela propio , Quando so stata ncoppa , mm'è bbenuto no spito pe le mmano ; e nce lo voleva propio mpizza a la panza : ma isso ave avuto sale a la cocozza , e s'è nchiuso dinto a la cammera soja .

Ciom. Ah ! Lo Cielo te nce dia pacienzeja . E' na cosa troppo apprettativa ! Manco de no spito a la panza no nce vo .

Pas. E accossì , sia Giomma mia , pe te di la cosa ; mente isso dorme , io annascosa , voglio ghi a ttrovà lo sio Marcantonio , chillo Dottore

Ciom. Lo faccio : che soale veni lloco spisso spisso ?

Pas. Appunto ; e lo voglio nformà de tutto chello , che ppasso : azzò cche isso nme dia quacche strata ; facinmo no Memmoriale a no Jodece , che sacc' io ; e no mmoglio scetà Vincenzo : ch'aggio paura , che echillo nzembrecone no nme faccia scetà Fratemo porzi .

Ciom. Dice bbuono ; e sfalko : non te ne sta cchiù de ssa cosa . E ssiante : mo farrà autro parlà co lo Capetanejo .

Pas. Comme a di ?

Ciom. Io aggio scommegliata na mbrogliata de Figliema .

Pas. Che mbrogliata ?

Ciom. Non è lo vero , ca porta affetto a lo Capetanejo ; è na nfentimma , autra perzona le va pe la capo .

Pas. Ne ? Mo farrà autro parlà sicuro

Ma

Ma io aggio paura, che Ffratemo, o chill' autro chiochiero non se sceta; e ppo nce potesse ghi cchilù.

Ciom. E bba, va; scinne abbaschio: ca mo te manno Cardillo; e ppo a la tornata chiacchiarejammo meglio.

Paf. Dámme lecienzeja. e ttrase.

Ciom. Cardillo. *parla dinto, comme parlasse ca Ccardillo.* Miettete la Sciammereca; e bba servenno la sia Pascarella.... Ah? Va scinne abbaschio: ca mo scenne essa puro: Senza dubbejo, ca mo farrà autro parlà. Voglio vedè si lo Notaro ncocciarrà cchiu co lo Capetanejo, quanno le manca la volontà de Figliema. E sto ffuoco, che immo s'allommarrà co la Sore, puro nce lo bhoglio. Lo puorco farrà lo mio senz'autro. Aggio da procurà de levarete da capo Fonzo mo; ma no nce vo troppo.

S C E N A III.

Cardillo, ch'esce da la casa, e Ciomma a la fenestra.

Card. **C**Ca no nc'è nnesciuno.

Ciom. **C**Aspetta: ca mo scennarrà.

Card. Nzi addò ll'aggio d'accompagnà?

Ciom. Nzi a la Vecaria: lloco; so dduje passe.

*Card.** Duje passe! Sarranno di fiche.) Essa non ha Vincenzo?

Ciom. Che ppe cchesso?

Card. Non se po fa accompagnà da chillo?

Ciom. E io voglio che nce vaje tu. Che ccos'è?

*Card.** Vi a quante avimino da servi, a sta canchera de casa!)

Ciom. Che mbrosolie, lazzariello? Che fsia bbenedetta chell'ora, che ffaje no servizejo de bbona voglia! Sempe aje da fa lo musso fluorto!

Card. Chesso aggio da sentì appriesso, quanno io mm'arvento lo tупpo mio?

Ciom. Buono te pago io. Che bborrisse? Vorriffe sta a ppappalardiello, e ppegliarete la mesata?

Card. Io

Card. Io voglio fatecà ; ma

Ciom. E, fsi vuoje fatecà, attienne a sta chello, che te dico io, e zitto. Mala razza! Che fsiate accife quanta nce ne parite: ca tutte site de na manera: potrone, e screanzate; ma cheffo vene, ca tütte site figlia de Orsù, lengua ndinto.

Card. * St'Arpia parla a ppognere; e sta a bbedè no juorno, ca faccio tutt' a mmon-te.)

S C E N A I V .

Pascarella, ch' esce da la casa, Ciomma a la fenestra, e Cardillo abbascio.

Pas. * L Affame terà sta porta.) Jammo, Cardillo mio: ca po, quando tornammo; te voglio fa accattà li frutte.

Ciom. No nce vonno se cose, sia Pascarella; servitevenne a bboglia vossa, a bbarda e a fsella.

Card. * All'utemo sarraggio fatto cluccio.)

Pas. Non sapite? So ppeccerille.

Ciom. E fsi n'è de Mamma chiffo, e stu nce torna; e ppo subbetto s'accatta li frutte; le farinole deciarriano la veretà.

Pas. Mara me! Che? Gghioca?

Ciom. Comme a no viecchio; starria po se jocà ngalera.

Pas. Oh, no mma buono

Card. Nuje volimmo ghi, si volimmo ghi?

Ca la Signora sta de ggenejo co mmico oje.

Ciom. Negamello, facce de mpiso.

Pas. Orsù, sia Ciomma, covernate nai a la tornata.

Ciom. Va conno.

Pas. Jammo, Cardillo.

Card. * Jammo co ffo Catafarco appriesso.)

Ciom. Oh te te; mo se nne vene Fonzo da sta via. Vi a cche ora se rettra a mmagnà! E' cquase Vespera. Ma le voglio dà no pasto io, che le saparrà comm' a lo zzuocaro.

A T T O
S C E N A V.*Tenzza, e Cionnma a la fenestra.*

Tenz. **V**l si mm'è bbenuta voglia de mme
peglià no muorzo stammatina! Ma,
pe autro, è ttanto lo ttuosseco e lo bbeni-
no, che mme fa magnà chillo tradetore,
che bbafta a mmantenereme sempe sazeja.
Ma lasseme sagli! . . . *va pe ttrasi a l'al-
loggiamento.*

Ciom. Sio Fonzo, sio Fonzo?

Tenz. O sia Cionnma. . . .

Ciom. Trattienete: ca t'aggio da parlà.

Tenz. Mo saglio. . . .

Ciom. No nte ncommodà; ca mo scenno io.

Tenz. No; io aggio da sagli. . . .

Ciom. E non sagli te dico: ca mo scenno. . .

Tenz. Comme vuoje. Che fsarrà cchesto?
Qua' ccosa secreta mme vorrà di, che no
mmo, che la senta la Figlia. Ma lo core
mme sta, non faccio comme; faccia lo Cie-
lo, che non sia qua' sferuppo pe mme: la
stella ggià mme persecota.

S C E N A VI.

*Cionnma da l'Alloggiamento, e Ttenzza,
e ppo Pippo, che aofolèa.*

Tenz. **C**He mm'aje da di, sia Cionnma?

Ciom. Dimme na cosa, sio Fonzo: chille
negozie, che fsi bbenuto a ffa a Nnapole,
ll'aje sbricate?

Tenz. No ancora; perchè mme l'addimmanne?

Pip.* Fonzo descorre co Cionnma? lassame
senti.)

Ciom. Perchè voleva sapere, si t'avive da
trattenè cchiu dinto a st'alloggiamento.

Tenz. Che fsaccio mo io? Poch' autri juorne.
Pecchè: dico; che nc' è?

Ciom. Nc' è; ca chella stanzeja, addò staje
tu, mmo servarria.

Tenz. Mme daje chell' autra appriesso.

Ciom. E cchell' autra appriesso puro mme
servarria.

Tenz. E ttu mme daje chell' autra da chella
via.

Ciom. E

Ciom. E schell'otra da chella via puro mme
servarria; e tutto l'alloggiamento mme
servarria: e bborria mperzo, che tene esse.

Pip. * Che pparlà fa chessa?)

Tenz. E pperchè?

Ciom. Ca doje non fanno tre.

Pip. * Quaccosa nce sta.)

Tenz. Che nnovetà è cchessa, sia Ciomma?

Ciom. Che nnovetà vo essere, sio Ponzo? Io
non so ppatrona de l'alloggiamento mio?

Tenz. Senza dubbejo; ma sta lecenzejata ac-
cossi de bbotta perchè? Fuorze io non
t'aggio data sodesfazejone? Nuje ll'antr'
jere fecemo li cunte, e tte pagaje . . .

Ciom. Co n'aceno da musco; mo mm'avarrif-
se da pagà peiddoje altre jornate; io te le
ddono, e bbavattenne selecissimo.

Tenz. Gnernone: io te voglio pagà a ccappa
nterra; ma mo addò vuoje ch'io vaga?

Ciom. Va a le llammie de lo Ponte; che ssc-
cio addò aje da ghi? Nce mancano Allog-
giamente a Nnapole? E' bbella!

Pip. * Gra' mbruoglio ne'è!)

Tenz. * Chello che sarrà.) Sia Ciomma, tu,
mme pare, che staje ngnierata co mmico:
ma io credo de non averete data accasejo-
ne de desgostarete.

Ciom. No ne? Vattenne, singhe bbeneditto,
e cca no nce accostà cchiu; nnanze che no
nte faccia vedere; si mme n'aje data, o no
mme n'aje data accasejone. * Vi che sfac-
cia de pontarulo!)

Pip. * Chessa n'abburla.)

Tenz. * Quaccosa ha sspauto de lo fatto de
Pippo.) Io te dico, sia Ciomma, ca, si ma je
mme ne caccie da cca: perchè ppienze, o
fuorze t'è stato ditto, ca io t'aggio fatta
quacche malazzejone; staje nn'arore; e
ha sbagliato chi te l'ha dditto: pocca io
so ggiovene norato.

Ciom. No ne'è arore, ne sbaglio che ttenga,
sio ggiovene norato mio: ca le ccase le
fa

fanno; e, fsi tu vuoje fa l'ammore, va lo fa a n'otra casa; e nno a la casa mia, me siente?

Pip. * Ch'ammore dice chesta?)

Tenz. Io ammore.... * Avarrà (saputo chello che ppasso co Mminoco).... Io no.... ch'ammore.... * Mara me!) Io a la casa toja.... io ch'ammore faccio? * Mara me, ca farraggio stata scommogliata!)

Pip. * Chisso ntartaglia!)

Ciom. No lo bbide, ca lo pparlà stisso, la stessa faccia t'accusa, quanto cchiu ccirche scolarete?

Tenz. Io dico....

Ciom. Che bbuoje di? Ca, se io no nte compattesse, comme a ffraschetto, che fsi; te vorria fa vedè, che bbene a ddicere avè tanto poca crejanza de fa l'ammore co Ffigliemz dinto a la casa mia stessa: quanno te nce aggio fatto pratteca co ttanta confedenzeja.

Pip. * Cancaro!)

Tenz. Io portà poca creanza a la casa toja? Io l'ammore co Ffiglieta?

Ciom. Tu l'ammore co Ffigliema; e cchella guittarella te corresponne.

Pip. * Meglio!)

Tenz. Chesta è na mpostura; è na bboscia, che t'è stata detta; è no trademiento, ch'è stato fatto a mme, e a cchella povera fegliola.

Ciom. Lo trademiento lo volive fa tu e Ffigliema a mme; e fsi no bbosciardo, no mpostiero tu, e cchell'otra è na scrofella. E ppe sta chiazza no nce compari cchiu, si no mmuoje, che te faccia taglià na facce.

e trase dinto a l'Albgiamicuto.

S C E N A V I I.

Bippo, e Ttenza.

Pip. * FEmmena senza fede! Amico traditore!)

Tenz. * Che mmachena è cchesta, che mm'è stata fatta! Io l'ammore co Pprizeta? Prize-ta mme corresponne? Quanno maje pe ppenziero sta cosa?)

Pip. * Vi

Pip. • Vi quanto mbrosoleja! Le despiaciara, ch'è stato scoperto.)

Tenz. • Mineco mm'ha tessuta isa tela contra: Mineco lo bbofciardo, lo ngannatore, lo.... O sio Pippo....

Pip. Schefenzosiello, moccosiello, amico fito, chisso trademiento mme stive facenno nziemo co chell'atra cagnabbannera?

Tenz. • Chisso puro dice lo fisso?)

Pip. Te voglio passà sta spata pe li shianche.

Tenz. Chiano, Pippo, ca io....

SCENA VIII.

Cianna da l'Alloggiamento, Tenz,
e Pippo.

Ciom. **A** Ccosi mme pejace a mme; schiat-
ta, *parla dinto.*

Pip. Rengrazeja lo Cielo, ca torna Ciomma cca; no le voglio fa sapè li fatte mieje; ma nce ncontrammo, e sfacimmo li cunte. *se nce us.*

Ciom. Le despiace a la Signorella, ca nne l'aggio cacciato.... E chisso ancora sta cca? Ma po mori tiseco: ca aggio ditto a la Crejata, che stia ncellevriello effa a non farelo trasì, quanno no nce sto io. Chi sa? Vi comme sta ncantato, e ttutto no piezzo! L'avarraggio toccato a lo bbivo, E ttu agge descrezzejone. Ora lassame ghi pe sto servizio.

Tenz. Ch'è cchello che mm'è fsoccieso? Che pprecepizejo è cchisso, addove so dderropata? Che ttruono mm'è ddato ncapo? Ciomma mme ne caccia, Pippo mme va accidere, e io songo nnoceute? Sciorte, e cquanno te stracque? *e se mette a cchiagnere; e, cacciano li muccature, se lo mette a l'nocebis.*

SCENA IX.

Prixeta la fenestra, e Tenz,
e ppo Mineco.

Prix. **I**O vorria sapere chi è gghiuto a schiava ncanna a Gramatre sta pastocchia;

chia: ca io faccio l'ammore co Ffonzo? Chi m'aje se ll'ha nzonnato? Ma veccolo llà, e cchiagne. Ha ragione lo poveriello: è stato nsamato nnozzentemente. Le vorria parlare.

Min. Caimarrà pe mme nà vota, core mio, lo maro tempestoso dell'odejo. che mme puorte? Arrevarraggio, co lo viento favorevole de la grazèja toja, a lo puorto defederato de isa obellezza?

Priz. * Vi che lloteno atttempo atttempo! Traffimmoncenne.) *e s'c'ne trase.*

Min. O core de cestunìa! Ch'esta non è ffemmena, ch'è nà.... *se ncontra co Terza,* e ddice: * E cch'est'otra sarrà scajenza negra pe mme.)

Terz. Avite cchiù bbofcie da mmentareve, contra de fatre mieje? Mm' avite da mettere cchiù pprete de ponta co Ciomma? Site sazejo? Site contento mo, che cchella, pe ccausa vostra, mme n'ha cacciata da s'alloggiamento?

Min. * Ciomma l'avaria lléccenzajata.) Che ddice de bbofcie e dde prete de ponta? Che pparle de cacciato? Te suonne? * Fegnimo.)

Terz. No mme sonno, forsante: ca faccio muto bbuono l'odio canino, che ttu cove impietto vierzo de me. Be? Mo no mpozzo accostà cchiù cca: addò aggio da ire?

Min. E ttridece! lo non faccio, che mme vuoje dicere.

Prizeta se torna ad affacciare, e hbede Mirco e Ffonzo, che stanno ruzicmo, e ddice:

Priz. * Ancora stanno tutte duje cca?)

Terz. No lo fsaje ne? Emme lo ddice co fsa facec de pepierno?

Priz. * E pparlano nziemo? Potesse senti, che ddiceno.)

Min. Tu vubje, ch'io dica; ca lo fsaccio: quando ro lo fsaccio?

Terz. E ttu vuoje, ch'io creda a tte, quando tu no nsi omno d'avè creddetò da me?

Min. Ora

Min. Ora via, tu no la tenarraje maje cchiù. Decimmo comme vuoje, e ffenim mola nuje. Signorsì lo fsaccio; io so stato, che te nn'aggio fatto caccià da lloco. Be? Che tbbuoje?

Prix. * Comme descorreno mo nziemo co ttanta confedenzeja, si primmo non se potevano vedè?)

Terz. E vvà buono chesso? Addò aggio da ghimo io: povera fegliola, frostera, senz'amice, senza pariente, fore de la casa mia?

Min. E mperzò tornatenne a Ssalerno.

Prix. * Mme volasse fa quacche ddespietto Fonzo, sdegnato, ca Gnamatre nne l'ha cacciato?)

Terz. Pe sto fino ll'aje fatto? E bba ca si arretrato. A Ssalerno nce tornarraggio, o co ttico, o morta.

Prix. * Ma si ll'ha co Gnamatre, io che nno' entro?)

Min. F ttornammo da capo? Ntienne a mme, Tenza mia: ca chesta pe tte n'è bbia, che sponta. Io te compiatesco; ma penza, ca io puro so ddigno de compassejone. No mmide li travaglie, che mme dà Prizeta? No mmolè tu mo agghiognere cchiù legna a lo ffuoco.

Prix. * Quaccosa vanno machenanno; e io nne pozzo arretrà a fsenti na parola!)

Terz. E tte contiente de sta travagliato co sdegnareme, quanno potarrisse gaudere co amareme? Te contiente de ghi appriesso a cchi te fuje, e ttrevoleate; quanno potarrisse sta allegramente, co non fuire chi te vene appriesso?

Prix. * Co cche ppassejone descorre Fonzo? No mma netta la colata.)

Min. No sta a mme lo ffa chesso, che mme dice, no sta a mme; e tte ne juro: si chella torca renegata de Prizeta se fece patrona, da che la vedde, de lo core mio, de li penzierè micje, de la volontà mmia; de tutto me

me stisso; de muodo ch'io, comme a sferpe
a lo ncanto: quanto cchiu essa mme si raze-
ja e mme martella, tanto cchiu so sforzato
e strascenato a ppregharela, a supprecarela.
Prix. Mo Mineco se despera? Io non fac-
cio a cche ppenza!)

Tenz. Se donga l'annore, che ppuorte a Ppri-
zeta, po fa tanto: pechè ttanto no mpo-
tette fa l'ammore, che ddecive portare a
mme? Donca non fuje vero ammore; tanta
vota addonca mme ngannaste, quanta vota
mme deciste: ca io era ll'arma toja; tanta
vota fuste busciardo, quanta vota mme ju-
raste: ca la morte schitto nce avarria spar-
tute. E ppechè iso trademiento a na pove-
ra fegliola, tutt'ammore, tutt'affetto vier-
zo de tè? Ah Mmineco mio, speranza bbelle
mia, vide sto chianto. . . . ste llagreme. . . .

*Mente Tenz. e chiagne, Mineco s'addona de Pri-
zeta, che sta a la fenesta; l'issa de senti Tenz.,
e s'abbia vierzo la casa de Prixeta, pe ppar-
larele; Tenz., vede chesto, e lo sta a teni-
mente sdegnata.*

Prix. Fonzo chiagne? Negra me, io so con-
fosa!)

Min. Donca sarraje tanto crodele, trasoro
mio, vita mia, co cchi pe te. . . .

Prix. N'otra vota? Tu la vuoje propio na
fenesta nfacce? E tteccotella. esse ne trase,
*chiudennole la fenesta nfacce, Mineco resta
ncantato.*

Tenz. E ttanto mme faje vedere, temmerarejo,
sfacciato? Va: che lo cielo te paghe pe mme.

Min. Cielo, levammenne, e sfeniscela.

S C E N A X.

Nota Prospero, e Vincenzo da la casa.

Not. **I**N somma, si fossero venute ad assal-
tarmeli Turchi, puro sarebbe stato
accossi: mm'averebbero preso, e portato
Ntorchia; e tu ancora dormavisse.

Vinc. Oh, se fusse venuta la Torchina, io
averei preso lo schioppo; e ne avrei fatto
un macello. *Not. E*

Not. E come? Dormendo? Come l'avarriffe fatto?

Vinc. O dormendo, o vegghiando, basta; io avrei menato le mani e i piedi: che co' Turchi io son nemico a morte, sapete?

Not. Che bestia! Io non aggio veduta a giorni miei la simile bestia!

Vinc. Bestia è l'asino, padroni mio; e compatitemi: ch'io son'uomo di carne e d'ossa, come tutti gli animali terreni di questo e dell'altro mondo.

Not. Sei un'incanto, via! E fai fo' na femmena da la casa? Va bene?

Vinc. Ma che volete, che io ci faccia, se io dormiva cogli occhi chiusi? Se avessi dormito cogli occhi aperti, avrei sentito quando ella fuggiva.

Not. Eh la peste che te sfrecola. E cchell'au-tra, landrazza, scrofazza, ave tanto ardire d'uscirefenne sola accossi, senza criato, senza lecienza, senza di niente a nnesciuno? Non sia Prospero Battipaglia io, se no la faccio morire dentro a la Penitenza.

Vinc. Almeno avesse chiesto licenza a me. Questa mi pare una troppo sfacciata contumacia.

Not. Nce la ncosarrimmo la contumacia, e in contumaciam procedarrimmo.

Vinc. E, se voi non ci riparate importunamente, le salterà un giorno superbia tale, che vi farà veder la sua lussuria.

Not. Zitto, sciagurato: ca parle a lo sproposito.

Vinc. Io parlo a propositissimo. Ditemi: se ella un giorno daddovero esce dal manico, e se ne va al Bordello, o il Bordello viene in casa vostra; voi non anderete poi colla fronte coverta, come gli animali cornuti?

Not. Intorno a cchello che tu vuoje dire, nne posso dormi securissimo; e le pozzo mettere na campana ncanna, e ffarela abbejà addò vo essa: ca no n'è timore: la

Lo Curatore .

C

facce

facce è proibbeta: obstat titulus.

Vinc. Io la campana glie l'attaccherei al piede, se vi pare: perchè, venendole voglia un'altra volta di andar via, si senta il tintinnio; e noi ce ne accorgiamo.

Not. Orsù no mm' ammalì più: ca mm' aje feccato co ttanta spreposote. * Questa facilmente se n'è andata a la casa de la fore vedova. Chella, comme ch'è femmena, sciocca comm' a essa, aderisce sempre a la volontà sua; e no nce posso accostà llà: ca mme nfraceta co sso matrimonio de chessa. Vi si è possibile, che voglia scommodare me io, pe accommodare essa? E' ccase metafisico. Se fa vecchia? Me despiace, ch'è viva. Ca non se marita, che importa? E poi, io mo so entrato a l'impegno. Stammatina ex abrupto nime dà de mano qua mmiezo, senza badare, ne a civiltà, ne a creanza? E' lo vero, ca io sopra l'aggio fatta na vertolina, omni solemnitate vallata; ma essa puro ha dato de mano a lo spito; e, se io no mme chiudeva dentro la camera, che so, che ssocedeva? Ora bene, rimediarò io: essa n' ha fatta una a me, io ne farò n' altra ad essa.)

Vinc. * Quanto borbotta il Padrone! Penserà a farle un testamento contra credo io.)

Not. Ora tu farai na cosa; e sta attiento a quello, che io ti dico.

Vinc. Dite: ch'io ci vedo benissimo.

Not. Te dico, ch'apre l'orecchie: ca già so ca non si cecato,

Vinc. Padron sì, colle orecchie aperte sento io.

Not. Tu te n'andaraje sopra; chiudaraje la porta de chessa e de chell'altra via bene bene; e, si vene Pascarella, no la sarraj entrare. Hai inteso?

Vinc. Ho inteso. Io salirò sopra, e poi chiuderò questa e quell'altra porta bene bene.

Not. Appunto. Sta avvertente.

Vinc. Ma io ci ho una difficoltà.

Not. Che

Not. Che difficoltà.

Vinc. Quando farò salito su, come potrò chiuder le porte poi? Bisognerà ch'io cali un'altra volta giù.

Not. E la mmala pasca, che te vatta. Tu prima vuoi fagli, e ppo vuoje ferrà? Tu hai da ferrà prima, e poi, ferrato che hai, te ne faglierai sopra.

Vin. Dite bene. Però ci ho un'altra difficoltà.

Not. N'altra difficoltà? Viva lo mio servitore: difficoltà sopra a difficoltà, si manco fossero le minute de li Capitoie matrimoniali de lo Re d'Inghilterra. Dica: che altra difficoltà?

Vinc. Quando saran chiuse tutte e due le porte, per dove entrerò io?

Not. La mmala pasca, che te vatta n'altra vota. Le pporte non l'aje da ferrà tu? E, si non trase primo, come le buoje ferrà?

Vinc. Oh si, non ci aveva pensato. Addunque io entrerò prima, poi salirò sopra... no... poi chiuderò l'uscio di quella e di questa parta, bene bene; e poi per fine salirò sopra. Va bene?

Not. Nce vorrà no Collaterale pe ssa chesso. Va benissimo.

Vin. E, dappoichè son salito sopra, che farò io?

Not. Cache. Che ppuozze mori de subbeto; non te l'ho detto? Starai attiento, quando vene Pascarella, a non farola trasi.

Vinc. Se vien la Signora Pasquarella, non la farò entrare?

Not. Signorsì; no l'aprire. Dove s'ha fatto state, se faccia vierno.

Vinc. Glie lo dirò questo?

Not. Che cosa?

Vin. Che torni questa estate quando è inverno?

Not. Oh che s'inghe strascenato....

Vinc. Ho inteso, ho inteso. Che, quando è di state non fa inverno; cioè non fa freddo.

Ma questo si sa, non occorre, che glielo dica.

Not. O deavolo piglialo. Io non voglio au-

tro, che tu non l'apre, no la facce trasi .
Io parlerò grieco .

Vinc. Sicchè, quando ella verrà, bufferà;
ed io starò zitto, ne dirò nulla.

Not. Fa comme deaschence vuoi; non di
niente. Basta, che non l'apri.

Vinc. Oh questa sarà men difficile per me.
Ma, se mi scappasse, e li diceffi: bontro-
vata; non sarà un peccato criminale?

Not. Ebba a mmalora, si nce vuo' ire: ca tu
mme staje a fare lo zanno qua, e io sto co
altro ncapo; e poco nce vole, e schier-
chio, e tte

Vinc. Voi montate in colera, ed io, . . .

Not. Va sopra te dico: e fa chello, che t'ag-
gio ditto. Serrate, e no l'apri; e sta attien-
to, si non vuoi, che t'appenna a no travo.

Vinc. Cioè m'impiccherete come un'impicca-
to? Guarda la gamba! Questo è un mal
punto; mi diceva mia madre.

Not. E perciò sta attiento,

Vinc. Io starò attentissimo; ma ditemi: m'ap-
piccherete per lo collo, o per i piedi?

Not. Manco te ne trase?

Vinc. Ma io vo restar persuaso

Not. E bba trasetenne, che fufs' acciso tu,
mammata. e ppatreto, e chi me t'ha man-
nato pe ttuorno porzi. e lo cotta diuto.
Chisto è lo Re de li ciucchie! Pare, ch'fià
na parte de Comedia; e puro è vero, ca
se dà.

SCENA XI.

Prizeta a la fenestra.

IO, quanto cchiu nce penzo, cchiu mme
confonno! Fonzo a sfateme no trademien-
to? Po essere puro, che s'ia sauzza peneone
mia; ma, che se sia aunito co Mmineco, è
ccierto. Addonca centra de me machena
quaccosa. Ma pecchè? Lo bbo sa pe ddes-
pietto de Gnamatre? No mpo essere: men-
te chella autra no mma cercanno, che dda-
me a Mmineco; e cco cchesso, le darria
cchit

cchiù pprieto gusto, che autro. Lo sfacesse, pe dda desgusto a mme? No lo credo; io no l'aggio fatto niente; Avebbe avuto quacosa co Ppippo? Ma lloro se volevano bbone cchiù de frate. No nce vo autro, accossì è: Mingo l'ha terato a la banna soja. Ma isso pecchè cchiagneva nnanze a cchillo? Pecchè ttanto s'ammarecava? Io so cconfosa; io non faccio a cohe pperna! Oh vene da cca lo Capetanejo; pe no mme ne ncontrare, mme ne voglio trasi.

S C E N A X I I.

Cap. D. Rajemunno, e Ppizeta a la fenesta.

Cap. **A** Ddò vaje, addò vaje, stei de jana mia, spassetto mio, iocetela mia? No mmide lo Capetanejo tujo, lo Fato tujo, lo Prencepe tujo, che t'è bbenuto a rreverire?
Prix. Scufateme: ca no v'aveva visto. * **V**i che llotano è cchisto, ch'aggio da fa contra voglia!)

Cap. Che ccos'è? Stata non faccioomme, de cera; passate niente?

Prix. Mme sento poco bbona, nzalute volta.
 * Non sia maje.)

Cap. Poco bbona? Venga mo cca na farma de Miedece a sta Colleggejo.

Prix. Mara me! E cche sto ttrista pe mmorì? E' no poco de doglia de capo.

Cap. Sia che se voglia; chesta è la grandezza de nuje altre galantuommene de ciappa: fa co sfarzo porzi le ccofe piccole,

Prix. No, n'accorre; ve resto obbrecata.
 * Bello squarcione!)

Cap. Benissimo. Uscia commanna: ca io sto a ll'ordene. Min'avivevo da dì non faccio che stammatina; mme lo bbolite di mo?

Prix. No, no mmanca; mo sto accossì sfatta.

Cap. Uscia vaga decenno, ca ve passarrà: pocca, parlanno parlanno co sta bbella mbreana d'ommo, ve sanarrite: la faccemia ha sta virtù.

Prix. * Aggio paura, ca, si sto bona, cadarraggo malata.)

Cap. Comme decite?

Priz. Dico, ca n'aggio voglia de di manco na parola.

Cap. E statte allegramente: ca mo, ch'ajeda essere mogliere a me... Oh, nnanze che mme scordo; avetateme, si vadite veni chillo zerbinotto de Pippo.

Priz. Che? Avite paura?

Cap. Uh bbonora! E cche te faje scappà da vocca? A D. Rajemunno paura? A D. Rajemunno, che ha fatto, fa, e sfarrà tremmare, co lo nomme schitto, Cetà, Castelle, Fortizze, Puopole, Aferzete, Casa de lo devolo? A D. Rajemunno, c'ha fatto correre cchìu fsango omano, che non corre acqua pe fsi shiumme? A D. Rajemunno, che ha tagliato cchìu ccapo, mano, vracce, e autri miembre, che non se so ttagliate puorce pe fse cchianghe? A lo Rre de li Smargiasse paura? A lo teriore de l'Oneverzo paura? A lo cancro nigro paura? Benaggia na vateca de juorne! A D. Rajemunno paura?

Priz. * Chisto è autro che arteficejo!) Tutto chesso, che ddecite, va bbuono; ma stammatina co Ppippo...

Cap. Stammatina co Ppippo... (State attiento si vene) stammatina aggio fatta la gatta morta: pecchè, conforme aggio ditto, no steva de ggenejo; e, cquanno io no sto de ggenejo, mme faccio porzi rompere le llogna neuollo; ma si venesse mo, che sto fsanguenarejo, comm'a na Tigra; io farria da tanto de fa revotà Napole.

Priz. Arrasso fia! Lo Cielo no lo faccia veni, si è cchesso.

Cap. E ve dico, che state attiento, si vene: pecchè, se isto vene, abbefogna, ch'io mme ne vaga; non già pe ppaura, commo dice Offeria; ma, pecchè, se io faccio no strevereo mpresenzeja vostra, Uicia se schianta; e ppassa pericolo de la vita.

Priz. Oh mo v'aggio compriso. * Bene mjo, e comm'è irredicolo.)

Cap. E

Cap. E sine, Signora, faciteve capace. Ma tornammo a lo descurzo de primma. Mo, che Uscia mm'ha da essere mogliere, abbisogna, che se metta mmezzarria, penza, ca te piglie no marito, ch'è tutto fuoco; te voglio all'egra, speretosa, voglio, che mme zumpe nnanze. Uscia sa d'abballo?

Prix. Signornò.

Cap. Comm'è ppossibile? Mo no nc'è femmena, che no nne faccia; pare, che ssianno tutte attarantate. Saparrite de musca?

Prix. Manco.

Cap. Uh, e cche spreposeto! Vuje no v'avite mparata neiciuna virtù.

Prix. Gnamatre non ha bboluto: pechè, dice, ca non commene a na para mia.

Cap. Sentite. E' lo vero, ca mo la cosa s'è pposta nguittaria: pocca no nc'è Artescianessa, Potecareffa, Casaddogliessa (pe ddi accossi) che non se sia posta mperecuocolo, co l'abballo, e cco la musca; e bbonno fa la scigna a le femmene de nuje altre galantuommene: porzi cossa li festine, teni le bheglie, eccetera; mperrò sempe lloro so ttanta schesenzole, zantraglie, e le femmene noste so cchelle, che sso, e sse ridono de lloro; ad ogni mmuodo, comme ca è osanza, ve ne poteva fa mparà.

Prix. Gnamatre ha sentuto chello, che se dice de ches'autre; ed ha penzato a non farese forsecheara essa puro.

Cap. Ora bbuono; mo, che sarraje mogliere a mme, se levarrà sso scrupolo; te mpararaje d'abballare, de cantare, e dde sonare; e te voglio mparà de scherma puro.

Prix. Sì, ch'avarraggio da ghi a commattere.

Cap. Vuje abborlà? Marciarraje co mmico, quando accorre, pe sse ccampagne; e sarraje tremmà lo Munno.

Prix. Ora io, co cchesso, e ssenza chesso, puro avarraggio da essere mogliere de lo so Capetanejo. * Si Ddio vo.)

Cap. E mperzò ddico: apparéntanno co mmi-
co, te commenarrà ogne ccosa. Te sarra-
je femmena cevile, e pprattecarraje co le
pprimmo capezze de sta Cetà; e, ppe la
primma cosa, te sarraggio partecepe de lo
Ddonno mio, e ite chiammarraje Donna
Prizeta; e lo Ddonno mio non è comme a
lo Ddonno moderno, che mmo se vanno
mettenno tutte isi schefenzusielle sfarzo-
nate de lo tiempo d'oje; ma è Ddonno ve-
ro, leggitimo, e nnatorale; ed è Ddonno
antico de la casa: ca nuje scennimmo da
razza Spagnola.

Priz. * Chisto ha ntenzejone de fare millo
venì lo dolore de capo.)

Cap. Comme dice Offeria?

Priz. Dico, ca vene Pippo da lla.

Cap. Ne? E ccovernateve: po nce vedimmo....

S C E N A XIII.

*Pippo, Cap. D. Rajemimmo, e Pprizeta
a la fenesta.*

Pip. FERMA cca ttu. e trattene lo Capeta-
nejo, che se me vo ghi.

Cap. * O dea schence!) Schiavò nò... ag-
gio da giul de pressa: mme compatesca.

Pip. Ferma cca: ddico; e stamme a ssentì.

Cap. Mente commanna Offeria, lassò tutte
li negozeje. Decite.

Priz. * Lo vo fa propio morì de jajo.)

Pip. Tu si na bbestaja, n'arce bbestaja, cchiù
nni lla de le bbestaje.

Priz. * Mò l'appretta troppo.)

Cap. Obbreccato a Offeria de la notizia. * S'io
nme resento, Uscia se schianta. a Pprizeta

Pip. No lo cride? *sotta voce.*

Cap. Vasta, che lo ddica Offeria.

Priz. * E isso sopporta comme a no cornuto!)

Pip. Mo te lo sfaccio toccà oo le mmano.

S C E N A XIV.

Mixeco da parte, e li mmedeseme.

Min. * CHE stanno cca chiste?)

Pip. C Tu staje speruto e pperduto ap-
priesso

priesso a Pprizeta: tenenno pe ccierto ca t'amma e tte corresponne; e non si da tanto de canoscere, ca chesta t'abburla e tte coffeja?

Min. * Sto descurzo fa pe mme.)

Priz. * Pippo che ddice?)

Cap. Ah ah ah ah.

Pip. Tu ride? Lloco se vede, ca si na bbestija, comme t'aggio ditto. Sta Signorella fa l'ammore co Ffonzo: chiillo sbarvato, che se la fa dinto a st'alloggiamento.

Min. * E Ppippo che nne sa?)

Priz. * Va ca isso l'ha ditto a Gnamatre.)

Cap. Comme? La sia Prizeta.... Fonzo.... L'alloggiamento.... Lo sbarvato.... Comme va sta cosa?

Priz. Pippo, tu fusse juto mpazzia?

Pip. Si na pazza tu; e mme maravegljo, comme aje facce de parlare, e dde compari nnanze a le ggente: quanno vaje facenno isi trademiente!

Min. * Parla troppo resentuto!)

Priz. * Scura me!) A mme trademiente? Pippo, io non so ffigliola de tradi nesciuno; e ggia faccio quanto mme vuoje dicere; perro tu, canoscennome muto bbuono, potarrisse farenē de manco de parlareme accossi.

Pip. Io te parlo accossi, e tte dovarria par-
lā peo; e mme despejace, ca so fiato nzi a mmo a ccanoscere te pe na femmena de niente, quale sī.

Min. * Nce vedo na gra mpassajone a ttutte duje: no mma netta la colata.)

Priz. Pippo, Pippo; io no mmereto, che ttu tanto mme maletratte.

Pip. Che bbuò maletrattā.... a *Ppriz.* E ttu te ne staje e no nte resiente? a *lo Capet.*

Cap. Ma, se Offeria s'ha vposte le carte mmano; io sto, comme a Pafeno, mmiezo a li suone.

Pip. Ma sta zitto: ca parlo io pe tte.

A T T O

- Min.** * Ente appretto, che se nce piglia?)
- Pip.** Li malettrattamente ll'aje aufate tu co mmico a *Prixeta*.
- Cap.** Chesso è pparlà pe mme mo?
- Pip.** Pe tte parlo'. a lo *Capetanejo*.
- Cap.** Buono.
- Pip.** Mente aje cercato mantenereme sempe nchiacchiare; ed aje fatta la spasmata pe mme a *Prixeta*.
- Cap.** Puro pe mme parlate?
- Pip.** Pe tte parlo. a lo *Capetanejo*.
- Cap.** Bonissimo.
- Pip.** Quando lo core tujo era sauzo, era finto; e ttenive lo penziero ad autra perzona. a *Prixeta*. No le vuoje di chesso tu? a lo *Capetanejo*.
- Cap.** Signor mio sì. * Pare, che lo fsapeva!)
- Min.** * Pippo parla pe isto stisso, e nce nguaggio.)
- Prix.** Io lo penziero ll'aggio tenuto sempe a na parte; e lo core mio è stato sempe fchetto e fsencero; e cchi vo dite lo ccontrario, mentisce.
- Pip.** Mentisce tu, si ttu na ngannatrice, che no mn'aja mantenuta la parola, che mm'ave data: te dice lo *Capetanejo*.
- Cap.** Sì Ssegnoie. * Parlo pe bbia de Procuratore.)
- Prix.** La parola vaje cercanno tu mo d'asciogherela, co isa bbella mmenzejone, che t'aje accacciat: io responno a lo *Capetanejo*.
- Cap.** Non Segnora, mme compatesca *Offeria*: ca io
- Pip.** Parlo io pe tte, t'aggio ditto.
- Cap.** Scusateme: ca è l'ardenza, che aggio parlate.
- Pip.** Comme è mmenzeone mia? Mmenzeone mia farria, si Fonzo non facesse l'ammoretto ttico, e ttu non disse corresponsenzeja a Ffonzo: te repreca lo *Capetanejo*.
- Cap.** Ma io chesso no lo fsaccio
- Pip.** E zzitto: ca si n'animale.

Cap. E

Cap. E mmitzo . * Vo parlà isso, e bbo, ch'io dica chello, che non faccio .)

Min. * Via : ca pe isso parla senz'autro; e sto sciaurato non se n'addona !)

Prix. Chesto stesso, che ttu renfacce a mme, io dico, ch'è mmenzejone toja ; e, fsi tu si stato, che ll'aje ditto a Gnamatre : e, ppe ccausa toja , chillo poveriello è stato nfa-mato, e cacciato da cca : penza, ca nn'aje da dà cunto a lo Cielo : io torno a rre-sponnere a lo Capetanejo .

Cap. Io n'aggio ditto niente a nne'ciuno, Patrona mia .

Pip. Tu te vuoje sta zitto , o mme faglie lo mmale de la luna ?

Cap. No mparlo cchiù . * Vi che mmalora chisso oje !)

Pip. Mammeta no l'ha fsaputo da me : ma autra perzona nce l'ha dditto : pecchè , mme mmaceno, ca, primma de saperolo io, l'avarrà fsaputo tutta Porta Capuana . a

Pprix. No le vorrisse di chello ? a lo Capet.

Cap. Signorsi : io mo ll'aggio saputo da Offeria .

Pip. E bhe ; lascia parlà a mme : che fsinghe acciso .

Cap. Parle Offeria : no nce aggio deffecoltà . * Io oje faccio tanto de premmune !)

Min. * Comme sta cosa s'è fsaputa , io n'arrivo a ceapè .)

Prix. Tutta Porta Capovana ha fatto ar-rore : aje fatto ar-rore tu, che lo ccride : e no nc'è mmaje tale cosa .

Pip. Ora bbuono ; chesto se vedarrà ; però miettete ncapo , ca lo Capetanejo t'aje da pegliare : mente te lo vo dà Zieme, che t'è Ceuratore ; e non t'avarrà, ne cchillo, ne cchillo . * Lassamela fa schiattare .)

Cap. * E stannatina s'apprettava pe la Zia ? se farrà ffatto capace .)

Prix. Io lo Capetanejo mme pigliarraggio, e obbedarraggio a Zziato, che mm'è Ceu-ra-

ratore; e, ne cchisto, ne cchistò mm'avar-
rà. * So isto parla a ppognere, voglio
parlà a ppognere io puro.)

Pip. Comme? Lo Capetanejo....

Priz. Lo Capetanejo, signorsì.

Pip. E ppigliate lo Capetanejo.

Priz. E lo Capetanejo mme piglio.

Pip. * Io mo crepo.) e sse ne va.

Priz. * Morte levamenne.) e sse ne trase.

Min. * Che cchiù ccertezza nne voglio? Don-
ca lloco jaceva lo leparo.)

Cap. Chesta è bbella pe lo juorno d'oje! Llo-
ro hanno ditto, lloco hanno fatto, lloco
so so ppegliate, lloco se so lassate; e io
so restato co lo golio ncucorpo de di na
parola! Vasta mperrò, che s'è cconcruso,
ca io mme la piglio....

Min. E ttu te la vuoje piglià?

Cap. * Che bho chifs'auto arluojo?)

Min. Dico: te la vuoje piglià veramente?

Cap. Che ccosa?

Min. Prizeta?

Cap. E io no mparlava de Prizeta, * Levam-
mo l'accasejone: avesse da fa quacc'otra
bbaja co chifs'altro.)

Min. Se vede veramente, ca si na bbestia.

Cap. * Chisso puro co la bbestia? E fso ddu-
je: mo no mpozzo scappà d'essere bbestia.)

Min. Non aje vitto, ca chille t'hanno puosto
mmiezo? E Ppippo, pecchè sta appassiona-
to co Pprizeta; pe la ggelosia, ch'ha de
Fonzo, l'ha parlato de chella manera: fe-
gnenno de parlà pe tte? Mperrò Mineco te
dice: ch'a Pprizeta no nce pienze; ch'au-
tramente te caccia li stentine. e sse ne va.

Cap. Schiavo, Signor mio. Mo è mmeglio!
Chiss'altro nce mancava a cchiavareme
la facce a Nnapole, e ppo erano tutte.
Benaggia quanno maje! Cca n'è no mun-
no de concorrente! Mineco, Fonzo....
mo è asciuto Pippo.... No la voglio cchiù
a Pprizeta. E ppecchè? E no mmi, ca pa-
re,

re , che nee aggia cacato lo cano nigro ? Chi mm'ammenaccia da cca , chi mme sbraveja da llà . Che ? All'utemo nc'aggio da essere acciso ? Acciso mo ! Chi te vo accidere ? Chisse che la pretenneno . Non farà ttanto , quanto se dice : chisse fanno sse pparapiglie , pe te spaventare . Vuov' pazza ? Chisse hanno le pparole , e hanno li fatte . E ttu mo aje filo de Fonzo , de Minneo , de Pippo ? O mmalora mme saje ridere ! Io aggio filo porzì de le mmosche . Spacconaria e sbafantarie nce trovarraje a mme quanta nme vuoje ; mme sentarraje squarcioneare : ch'aggio acciso , ch'aggio squartato , ca voglio fa , ca voglio di ; ma pò (parlammo co cconfedenzeja) io no mmao no quaglio de cano ; si uno mme secuta co na coda de vorpa , mme fa correre se' miglia , senza fareme vota arreto . Vene uno de chisse , nfigura , mm'affronta ; e bbeddenno , ca io cegno spata ; mme dice : caccia mano ; io che ffaccio ? Cacce mano . Caccio mano ? No poco d'erva pe lo pecoriello ! Io , nche mme vedo la punta de la spata mpietto , quanto pòzzo fa , e mmoro de subbeto . E ttu te miette a sfoi . Buono ; ma si chillo mme secuta , e mm'arriva , no mme dà po de li bbeatq paole ? D. Rajemù , tu saje vedè lo munno perzo ! Nfratanto se fa na parapiglia ; se revota lo quartiere , correno le ggente , e sse mettono mmiezo ; e ttu la passe franca . E ssi non correno ? E , ssi foccede la cosa a na parte soletareja , io non so sritto ? Addonca vuov' , ch'io ferzeja ssa primera ? Non Signore no la voglio ; vaga a ccancaro Prizeta , e cchi le va appriesso . E non sulo non voglio cchiu adessa ; ma , quanno sento semmene , voglio sentì chillo , che scria . Pecchè ? Pecchè so ttanta mmalore negre ! No mmi che ttrato mm'ha fatto mo chesta ? Fegneva la spantecata co mmico , quanno sleva ncappata

co Ppippo, o co Ffonzo; o co ttutte duje (se puro no ne'è quaccun'antro, che non se sa schitto.) Ma che? Tutte hanno da essere comme a Pprizeta? Tutte so accossì; tutte hanno farfariello ncapo; tutte fanno l'ammore co cciento. Ma nuje altre uommene manco fimmo scarze; puro nce pejace de fa là guettaria co cquanta nne vedimmo. E ttu che bborrissi? Lloro a ffa pertose, e nnuje a ffa cavicchie. Orsù mo voglio ghi a ttrovà lo Notaro; direle, ca no mme voglio cchiù nzorare; e gguasta' ogne ccosa: pechè sottasopra po la moglie è n'ammoina de capo; e cchi se nzora, non è cchiù ommo. No nce vo autro. Scaffa, sio Notaro.

S C E N A X V.

Cardillo, Pascarella, e Cchiumma.

Card. IO farraggio na vista de Signore, co Innieta e Mmaremurto apprietto.)

Ciom. E ttutto chesso aje fatto?

Pas. Ecche te credive, ca io voleva ghi a mmonnà nespoia addò lo sio Marcantonio?

Ciom. Che fsinche bbenedetta.

Card. Io mme ne saglio?

Ciom. Va sagliettenne.

Pas. Ma ll'aggio obbrecazejone a cchillo Galantommo. Lo poveriello mm'ha servuta co tutto lo core: mm'ha fatto no memmoreale, ch'è stato veramente zocuso; po s'è bbestuto, fimmo jute nziemo addò lo Jodece, l'avimmo nformato de lo ttutto; e chillo ave ordenato, che Ffratemo vaggananze a issò; ha trovato no Portiero, e ccredo, che gg'ia l'avarrà fatto ntemare.

Ciom. O bbuono, o bbuono.

Card. Ne? Io mme ne saglio?

Ciom. Ancora staje lloco? T'aggio ditto, che te ne fuisse sagliuto.

Card. E io n'aveva ntiso. * E l'amica stancampana co li frutte.)

Ciom. A tte lo Notaro, quando se vedarrà nte-

ntemato, che te farrà!

Pas. Iffo pò fa chello che bbole: ca iò la voglio terà nzi mpota; già è vrotta la lanza mo.

Ciom. Iò credo, ca, si non va addò lo Jodce jarrà mprefone.

Pas. Tanto bello. Lo sio Marcantonio mm' ha ditto, ca, si no nce va iffo pe ttutta crase, lo manna chillo a piglià pe li sbirre.

Card. Orsù, sia Pascarella, iò ve so bommespere.

Ciom. Ancora te nn'aje da sagli? Chè te rumpe lo cuollo.

Pas. Oh! L'ammoina mm'aveva levata de sesto. Te Cardillo mio: ca mm'era scordata, *lo vo regalare, e Ciomma la trattene.*

Ciom. Perrò lo forsante non se nne vedeva sagli? N'accorre, sia Pascarella.

Pas. Eh non faccio che ddecite....

Ciom. N'accorre, te dico: mme piglio colera, Dio mme garde a tte.

Card. Vea Offerìa che bbecchia soina! Fa comme a lo cano de ll'Ortolano.

Pas. Te, te, Cardillo mio. *lo regala.*

Card. Non serve.... Comme volete. Ve resto obbrecato.

Ciom. Seiala; e ppò saje la gronna de mpiso. Sagliettenne.

Card. Te venga lo canaro a tte, e ssa prubbeca scazzata, che mm' ha ddata *As'antecaglia.* e *sse ne saglie.*

Pas. Che s'ha da fa? Befogna sedognere, sia Ciomma mia; so ppeccerille, vonno chillo tornefiello.

Ciom. Orsù va sagliettenne.

Pas. Sì. Va annevina che t'ha fatto Fratemo, quanno s'è scetato, e no mme nce ha trovata!

Ciom. Considera!

Pas. Ma la porta sta ferrata. Lassame tozzolà. *e tozzola.*

SCE-

Vincenzo da la fenestra, Ciommo,
e Ppascarella.

Vinc. **H**O inteso picchiar l'uscio. . . . * Oh
ecco la malfattrice.)

Pas. Vincenzo, scinne a rrapri.

Vinc. Aprire? Io aprirei, Padrona mia dol-
cissima, se aprir potessi.

Pas. E ppechè no mpuoje aprì?

Ciom. * Sarrà ccioncato lo poveriello.)

Vinc. Perchè non posso, ne aprire, ne parla-
re; solamente, se mi scappa, posso dirvi:
bentrovata; se voi volete, che mi scappi,
mi scapperà, e vi dirò: bentrovata.

Pas. Chisto che ddice?

Ciom. Quanto piglie, e lo ntienne.

Pas. Se po sapè, tu ppechè no mpuoje aprire?

Vinc. Perchè non posso parlare.

Ciom. * Chesta è bbella!)

Pas. E ppechè no mpuojo parlà?

Ciom. * Ca l'è scesa lengua ncanna.)

Vinc. Perchè dopo estate viene inverno: di-
ce il Padrone.

Pas. Fosse qua' mmachena de Fratemo?

Ciom. E cche no mpo essere? Procura de
scanagliarelo.

Pas. Fratemo è asciuto?

Vinc. Signora si.

Pas. E, cquanno è asciuto, che t'ha lassato
ditto?

Vinc. Ha detto, che mi vuole impiccare; se
per lo collo, o per i piedi, non so: perchè
questo è restato indeciso.

Pas. E ppechè te vo mpennere?

Vinc. Perchè io sono una bestia simile, che
non ho veduto a' giorni miei: dic'egli.

Pas. Se nce perde lo tiempo a bbolerenne cac-
cià lo ccostrutto.

Ciom. Ma non t'ha ditto, che non apre a la
sia Ppascarella.

Vinc. Che cosa volete voi, Signora la creanza?
Non sapete, che noi siamo insieme inimici
cordialissimi.

Ciom. * Vi

Ciom. * Vi che gguaje farranno co fsa nmem-
mecizea de chisso !)

Pas. Nzomma non se po fsapere , tu pecchè
no mme vuoje aprire ?

Vinc. Perchè non vuole il Padrone : volete
sentirla ? Ma voi volete saper tutto, ed io
non posso parlare .

Pas. No nte ll'aggio ditto io , ca era ma-
chena de Fratemo .

Ciom. Te l'ha fatta lo forsante !

Vinc. E, se potessi parlare, vi direi, ch'egli ha
minacciato di farvi morir dentro la contu-
macia, per farvi poi proceder colla peni-
tenza; e che voi siete una che so io eccetera .

Pas. Nè ? Chello, che mme vo fa isso, e cchi
so io, le bbedarrà chi ll'ha da vedere . Tu
nfratanto vienemme ad aprì .

Vinc. Di nuovo coll'aprire ? Burlate voi ?

Pas. Vien'apre, te dico; o scasso ?

Vinc. Voi potete batterci colla testa : che
quest'uscio è chiuso bene bene; e quell'al-
tro di dietro ancora .

Pas. Uh si no mme vene voglia de

Ciom. Co cchisso mo nce perde lo tempo .

Pas. Nce lo perdo sicuro: quanno s'ha schiaf-
fato na cosa dinto a cchella capo de totaro,
lo puoje fa piezze piezze . E ttu mo, pec-
chè t'ha ditto Fratemo, che non m'aprìsse,
pe cchesso no mme vuoje aprire ?

Vinc. Compatitemi, muso mio di giuleppe:
ch'io vi aprirci il cuore, ed il fegato, per
lo ben, che vi voglio; e Iddio sa, se ho di
voi misericordia: quantunque voi siate,
con meco una tiranna spietata; ma vi è
pericolo d'essere impiccato .

Ciom. Che mpennere, co cchi ll'aje, nzem-
brecone ? Chi te vo mpennere ? Vien'apre .

Vinc. Voi dite così : perchè mi vorreste veder
morto, e togliervi l'inimico dattorno; ma
ci perdetate il tempo : ch'io ho ingrossate le
orecchie, e son più sordo della Calami-
ta .

Ciom. Ag-

Ciom. Aggio ditto, ca è ttiempo perzo? E cchill'altro bbirbantone ha tanto stommaco de cacciarenne na fore zetella da la casa?

Pas. Uh, ca mme ne voglio vevere lo fango.

Vinc. Signora, dove ne anderete adeiso, così sola e raminga? Al bordello eh?

Pas. Jarraggio Avesse na preta pe nce la menà nfronte.

Ciom. Lassalo ghi; no mmi, ca chisso, de chello, che fsia ommo, a mmala pena nne tene la facce?

Vinc. Io già l'ho detto al Padrone, che voi al bordello dovevate andare un giorno.

Orsù buon viaggio.

Pas. E' ccosa chessa, che

Vinc. Oh ditemi: non ne rivedremo mai più noi? O vita mia, e come ti perdo! uh uh uh.

Ciom. Chisso te repeteja viva!

Pas. Pozza ghi pe ll'ossa toje, ciuccione.

Vinc. Amor mio, almeno avvisatemi quando siete morta: perchè io possa congratularmene.

Pas. Puozze morì de subbeto tu, e ttutta la jenimma toja.

Ciom. * Ma che ccosa corejosa veramente!)

Vinc. Orsù datemi licenza: ch'io vo gire a bere un poco: che il pianto già mi soffoca. A rivederci all'altro mondo. e ssene trase.

Pas. T'avarrisse creduto maje, sia Ciomma, che la forsantaria de Fratemo poteva arrevà a ttanto?

Ciom. Non nce vo altro; chisso ha perzo la coscienzaja, lo rossore, e ll'effere d'ommo.

Pas. A ccacciarenne appriesso? Po dice, ca le femmene fanno certe cose, che non se devono? Ll'uommene lo bbonno.

Ciom. Orsù fa na cosa: trattienete dinto a la casa mia

Pas. Io mme nne potarria ghi addò forema vedola.

Ciom. E addò vuo ghi mo? Trattienete cca nfratanto: ca po nce vaje stasera; e ffuor-

ze,

ze, da cca a stasera, quaccosa farrà.
Paf. Comme vuoje. Comme aggio da fa co-
 -tanta obbrecazejone, sia Ciomma mia!
Ciom. Eh non faccio che ddice! E' ppoco a
 lo mmiereto tujo. Saglie: ca te voglio con-
 tà chello, ch'aggio scopierro de figliema.
Paf. Si: po no mme ll'aje ditto; mme lo
 ddice ncoppa.

Ciom. Fa faore.

Paf. Collecienzeja vostra. *e ttraseno a la ca-
 sa de Ciomma.*

S C E N A X V I I.

Notà Prospero, e Cap. D. Rajemunno.

Not. **Q**uesto, che lei dice, sio Capitano,
 non va bene. Lei s'è compromesso,
 se so ddati li passi avanti; la cosa s'è di-
 vulgata: te comple effettuà lo matrimonio
 co Pprizeta, omni modo pejori. * Chisto
 mme vo fa perdere li dociente ducate, e
 io mm'arrappo.)

Cap. Io mme so compromesso, Patrò mmio,
 sempe che la cosa jeva senza remmore.
 Che bbuo' fa? Mme vuo' mettere ad ap-
 pretto, ch'io scasa quaranta case? Vuo'ch'
 io accida Mineco, che ttaccarea Neputeto,
 che nnabbissa Fonzo? Vuo'che ffaccia ghi a
 ccancaro miezo munno? Che ffaccia perdere
 la ggenerazejone omana? Che bbuò fà?

Not. Signor mio no, no nce farà questo: per-
 chè io credo certamente, che quanto m'hai
 contato, farrà tutta gelosiella de Mineco,
 che va mettenno sse ntressie; e lui s'averà
 finalmente da fa li fatti suoi: Pippo lo far-
 raggio sta a passo io; Fonzo non è perso-
 na, che possa fa specie; e, quando altro
 mancasse, io le farraggio fare lo mandato
 de non offendendo a ttutte e tre; etiam
 con obligo e pleggiaria, quatenus opus;
 affinchè tu stinghe sicuro.

Cap. Che nmannato? Che obbreco? Che
 ppreggiaria? Notà, tu parle, comme io
 avesse paura de lloro; e non nfaje ca,
 quando

quanno accorre , io mme la piglio co lo Deavolo mpettola ? Io t'aggio ditto , ca no mme voglio nzorà cchiù , pe ccierti fine mieje . * Chisto mme vo fa effere proprio acciso .)

Not. E questo non va bene . Senta , sio Capitano , io te parlo apertis verbis . A me non importa , che facci lo matrimonio co Prizeta ; però , che non te vuoglie nzorà affatto , l'è impossibile . Si scappa a Prospero , non scappa a Casparro : se solè di ; de pigliarete forema no nne puoje ascire . * Lassamillo piglià pe st'otra via .)

Cap. Pecchè no nne pozzo ascì ?

Not. Pecchè uscia sappia , ch'io stammatina aggio avuto che ddi co effa , pe ccausa tua . Quella strepita , ca io ho impedito lo matrimonio , che avivevo da fa assieme ; e siamo venuti a le bbrutte : a segno tale , che nce avimmo dato de mano .

Cap. E mbè ?

Not. Ora , doppo mangiato , mentre io riposava ; no nce ha fatto autro la Signorella : se nn'è uscita , ed è gghiuta a sfareme na querela criminale ; ha fatto no memoriale a lo Giudice , dove ha ditto plagas contra de me ; o nce ave annommenato a tte puro ; e lo Giudice ha ordinato , ch'io vada nnanze a lui . Ecchesta è la copia , che mmo proprio mm'è venuta a ntimare lo Portiero .

Cap. Comme nce ha nnommenato a mme ppuro ?

Not. Si Signore : eccolo cca . *caccia la scrittura .*

Cap. Mmalora ! Lassame senti sso memmoreiale che ddice .

Not. Sientelo : ch'è ccuriuso . *Notaro legge .*

*Copia &c. Al Sig. Giudice di Vicaria
in Criminalibus .*

*Pasquarella Battipaglia del qu. Alessio si mette à' piedi di V. S. , e , supplicando , l'espone , qualmente , essendosene passato da questa a miglior vita detto qu. Alessio , Padre , tanto di detta Supplicante , quanto di Caterina sua sorella ,
e di*

e di Notar Prospero suo fratello, ed avendo nel suo ultimo testamento lasciato, in dotem, & dotis nomine, ducati 500. per ciascheduna di dette sorelle: cioè ducati 500. alla Supplicante, ed altri ducati 500. a detta Caterina: da pagarseli dalli mobili, stabili, ed altri beni, lasciati nella sua eredità; come da detto testamento, cui &c. Ed essendosi maritata detta Caterina sua sorella; ed avendo ricevuta la detta sua dote; ed essendo remasta . . . Vi quanta essendo ed avendo nce stanno a sto memoriale! E' cchino d'avendo ed essendo!

Cap. Chi nce l'avarrà fatto?

Not. Chisso nce l'avarrà fatto, senz'altro, chill'animale de lo sio Marcantonio Arcamuso. Io d'argomento, perchè sta copia è dde mano sua.

Cap. Che? E' ppoco pratteco?

Not. E' na bestia, ut osto: non sa manco scrivere; e pure è vero, ca s'abbusca non se sa quanto Ntribunale. Ah! No nce è rriparo: è mmunno, che ccorre. Seguitamo. legge. Ed essendo rimasta la Supplicante in potere di detto suo fratello; e, perchè, stando la medesima sub bona fide, non ha mai curato farsi fare l'assegnamento di detti ducati 500. da detto suo fratello; e perchè, il medesimo ha procurato e procura, sotto vani, aerei, e figurati pretesti, anzi malibus artis . . .

Lo mitalan, che Dio le dia: malis artibus. Veda Ufferia, non sa manco de Grammatica!

Cap. Comme non se piglia scuorno de portà la posema, vorria sapè io.

Not. Addò stevamo? Ah si. legge. malibus artis, di non fare accasare essa povera Supplicante; e perchè si è fatto padrone . . . So ffenute li essendo ed avendo; mo accommenzano li e perchè.

Cap. Chisso è mmemmorejale, o è ira de Ddio?

Not. legge. E perchè si è fatto padrone della robba.

robba della Supplicante : operandosi il tutto da detto suo fratello , a causa di voiersi dilapidare e scialacquare detta dote della Supplicante, con le donne cattive (cum reverentia) colle quali tiene continua pratica Tengo la mmalora che se la piglia , a essa , e a cchi nce l'ha scritto .

Cap. E ccorejosa !

Not. legge . E di più nelli giugghi, ed altre cose illecite (repetita reverentia .)

Cap. Notà , chessa te la carica !

Not. Io voglio fa ghi presone lo Dottore, che nce l'ha fatto, pro libello famoso . legge . E perchè , questa mattina, non solo ha maltrattato essa Supplicante con diverse parole ingiuriose ; ma anche l'ha bastonata accremente ; facendole molte contusioni per la persona . Pertanto, esponendo querela criminale contro detto Notar Prospero suo fratello , supplica V. S. ordinare, che il medesimo sia carcerato , e se li dia il castigo per li maltrattamenti fatti in persona della Supplicante ; ed ordinare parimente , che si faccia la divisione delli beni : affinchè essa Supplicante si possa maritare col magnifico Capitano D. Raimondo Scajenza , col quale sta in trattato di matrimonio , conforme suo loco & tempore la supplicarà . E l'averà a grazia &c. Veniant partes coram me ; die &c.

Cap. Torna , torna a leggere addò dice : lo magnifico Capetanejo .

Not. legge . Affinchè essa Supplicante si possa maritare col magnif. Cap. D. Raimondo Scajenza , col quale sta in trattato di matrimonio , conforme suo loco & tempore la supplicarà &c.

Cap. E cchello che bbo di ?

Not. Vo di , ca po appriesso nce nn'è pe tte ppuro . Ed io dubita , che, fincome a nme ha fatto citare, a tte non faccia carcerare : e successivè non s'abbia da ordinare : nubbat .

Cap. Che d' è sso nubbatte ?

Not. Cioè : che tu abbi da sposarla dentro a le ccarcere .

Cap. A

Cap. A cchi? * Dejavolo! Chisso farria no brutto guajo!) A mme sposà dinto a le ccarcere? Li pare mieje Facimmo na cosa: facimmo lo matremmonejo co Pprizeta, e llevammo fsi dicome e ddiffete.

Not. Oh te ne sei venuto a quello, che dico io?

Cap. Non è ppe ccheffo. La cosa va mmano a la Iostizia. . . . io so ccaudo de rine. . . . non faccio si mme siente. . . . po piglià de chiega; e mm'aje fatto grazeja? * Nce vorria, e avesse da ghi carcerato; e mm'avvesse da nguadeà, a sforza, chillo cancarone.)

Not. Con che io ho pensato, per tutta sta sera, farete astregnere lo matremonio con Prizeta: affinché dovendo io andare domani addò lo Giudice; e, pparlandose de questo fatto, io possa rispondere: Signor mio, sta Signorella non è più a tempo; lo Capitano già sta a le strette co Pprizeta.

Cap. Aje pensato bbuono.

Not. Orsù le scritture, per li dociente docate mieje, bisogna fa ante omnia.

Cap. Facimmole.

S C E N A X V I I I.

Vincenzo primmo da la fenestra, po abbascio,

Nota Prospero, e Cap. D. Rajemunno.

Vinc. Il Prdrone più non si vede; ed io qui solo son presso a spiritare.

Not. Vincenzo?

Vinc. O Padrone, e quando venivate? Io non posso star più senza compagnia: che mi pare ad ora ad ora di veder la malomba.

Not. Non sai che ho fatto? Quando so asciutto, ho dato ordene a cchisso, che, se in caso fosse tornata Pascarella, no l' avesse aperta la porta.

Cap. Ne? Ed è tornata po?

Not. Non so. *a lo Cap.* Dimme a mme: è venuta poi Pascarella? *a Vinc.*

Vinc. Padron si.

Not. E come è andata la cosa?

Vinc. Non

Vinc. Non poteva andar peggio, Padrone.

Not. E ccomme?

Vinc. Ella voleva entrare; ed io mi sono posto a piangere.

Not. E perchè?

Vinc. Perchè non ho voluto aprirle.

Not. Se sarà posta a piangere essa, credo io: chisso no nne ncarra una.

Cap. E' sfaccele.

Not. Scinne ad aprì.

Vinc. Adesso.

Not. Facimmo na cosa: suglimmo nzieme sopra: descorrimmo de modo tenendi de sso negozio; e sfaciammo lo stizzo de le scritture poizi: ca poi, mannamo a chiamà no Notaro amico, e stipolammo.

Cap. Comme vuoje. Pascarella veramente no n'è ncoppa?

Not. Vi cce dice! E, ssi n'era, te voleva fa sagli?

Vinc. Ecco aperto. Oh Signor Capitano fanguinolente, vi riverisco. Come ve la passate colla Battaglia?

Cap. Che Bbattaglia?

Not. Parla co mmico. Che ha ditto Pascarella quanno s'è vista esclusa?

Vinc. Considerate. Ha detto molte e molte parole lascive.

Not. Comme lascive?

Vinc. Che so io. Offensive.

Cap. Chisso spisso piglia rapeste pe ccarciofosole.)

Not. La voglio fa cocere co ll'acqua soja stessa. Orsù fa favore, sio Capetanio.

Cap. lo primmo, vuoje, che ttrasa?

Vinc. Che? Questi ancora doverà entrare? Voi volete metterci la guerra in casa vostra.

Not. Oh ca n'aje zocato! Trafe sio Capetanio.

Vinc. Padrone, Padrone. *Arilla forte, lo Capet. se spaventa, e ttorna ad a scì fora sujemmo.*

Not. Che

Not. Che ccos'è?

Vinc. AVvertite, che, se costui è la Signora Pasquarella vestita da Capitano, voi stesso l'avete fatta entrare.

Not. E bba a ddiavolo, si nce vuo' ire.

Cap. A lo mmanco mme credeva, ca lla ddinto nc' era n'aserzeto de nne mme, ed io l'aveva da taccarejare.

Not. Trasimmo: ca chisto è ppazzo. *a lo Cap.* Serra po quando si ttrasuto. *a Vinc.*

Vinc. Io mi protesto io: che, succedendo la cosa, poi impiccherò io a voi, e ttraso.

S C E N A X I X .

Tenza sola.

E A ttanto arriva la durezza de chillo mancatore senza coscienza, che, nne lo stiffe tempo, che mme vede fa lo tratto pe l'ammore fujo; pe pparte de compatireme, e dde dareme qua soccurzo, isto tira a fien d'acciderme? E lo Cielo vede tanta cecitate, e no lo calica? Ed io mme trattengo cchiu a cacciarele lo core da lo pietto; o puro a scannareme co le mmano meje stesse?

S C E N A X X .

Prizeta da la fenesta, e Tenza.

Priz. **U**H lo vedesse... * Ma veccolo:)
Ne, galantommo, so ttrate chisse da fa? Chessa è cchella parola che mm'aje data, e mme volive attennere nzi a la morte?

Tenz. * Prizeta puro se lamenta de me?)

Priz. No rrespunne, no mparle, ciento facce, ommo de niente.

Tenz. A mme ise ngiureje? Ed io che t'aggio fatto, che ttu tanto...

Priz. Che mm'aje fatto? E ttu no lo fsaje?

Tenz. Io schitto faccio, ca de quanto se dice, e ise penza contra de me, io nne so nnozentissimo.

Priz. Nnozentissimo? Fuorze non-è lo vajo, ca te si aunuto co Mmineco pe ttradireme?

Lo Curatore.

D

Teme?

reme? Perrò decive, ch'a cchillo Ac pen-
zave tu? Tenive la machena neuorpo?
Tenz. Comme? Che Mmineco? Che tiradi-
rete? Che mmachena? Chesto che autro
sarrà?)

Priz. N'accorre, che nnisghe.

Tenz. Che nnegà....

Priz. Si stato ggìa scopierito a rramma.

Tenz. L'azzejune meje so state sempe....

S C E N A X X I.

*Pippo, e ppe Mineco, Prizeta a la fenesta,
e Ttenza.*

Pip. **E** Tu no la vuoje feni co Pprizeta?
Te, caccia mano a la spata, va pe dda
a Ttenza; Mineco vene atttempo, e rrepara.

Priz. Ah ccano, che staje?

Min. Chiano no poco. Co li peccerille te la
piglie ne, sio smargiallo?

Tenz. Io ch'aggio fatto, che....

Pip. Io mme la piglio co li peccerille, e cco
li gruosse; e, ssi lo bbuose vedere, tieni-
me pede, si t'avasta lo stommaco.

Priz. Mmà me? Che autro guajo?

Min. Che te cride, ca mme sa paura la spata
longa? A nuje! e s'attaccano.

Tenz. Ah Mmineco mio.... io mo scnoc-
chio.... Chelo astutalo tu. e sse no da.

Priz. Pippo, Pippo.... Bene mio!... Gna-
matte, sia Pascarella.... Fenitela.

S C E N A X X I I.

*Cap. D. Rajemuno a la fenesta de Nota Prospero,
po Nota Prospero, primmo a la fenesta, e ppo ab-
bascio co no lanzottolo, po Ciomma, e Ppascella
da coppa l'alloggiamento; po Vincen-
zo a la fenesta co la scoppetta; e Ceardillo
da l'alloggiamento co na perteca;
Prizeta a la fenesta, Pippo, e
Mmineco, che se tirano.*

Cap. **C**He rremmore de spate.... Ah cca-
naglia! Notà, mmalora! Neputeto

- Nota.** A ppotta de Ddio Baccone ! Laffame calare .
- Prix.** E no ne' nnesciuno, che bbenga a spartere !
- Cap.** Lassa fa : ca stanno fore mesura . Statte ncoppa a lo reparo, Mineco . Bravo Pippo ! Bonz Mineco ! Da Mast' tutte duje .
- Ciom.** Ah sfortunata me ! Guardia, Guardia .
- Pas.** Ah Pippo mio ! Aggente aggente .
- Cap.** Cca non se pazzeja : chisse se tirano comm' a ccane afraggiate !
- Ciom.** Guardia, guardia .
- Pas.** Aggente, aggente .
- Nota.** Malandrine, teafa case scompitela .
e se mette a spartere co lo lanziutolo .
- Card.** Strunzo mmiezo, Signure mieje .
e ff. lo stesso co la perteca .
- Vinc.** Salvatevi, salvatevi : ch'io voglio ammazzarvi .
- Cap.** A ccano, no sparà : ca faje ho streverejo .
- Pip.** Mo n'è cchiu ttiempo de spaffarence ; nce vedimmo a n'altro luogo , e se ne va .
- Min.** Ad ogni parte so llesto, quanno te vud spaffare , e se ne va .
- Cap.** * Accossi se spaffano chisse ? mo si ca non esco cchiu da cca ddinto .)
- Prix.** Io so nmeza morta . *se ne trase .*
- Pas.** * Lo Capetanejo dinto a la casa mia ?)
- Nota.** Veda Osseria , che smanecatutielle , farà venuto l'appicecco pe ccausa de Pri-zeta .
- Cap.** Viene faglie , Notaro , e ppontella bbuono la porta . Trase tu co isa scoppetta , * Pascarella sta dinto a la casa de Ciomma ?) e trase .
- Vinc.** Dunque niuno è stato infilzato ? e trase .
- Nota.** O femine ! Che nec ne pozza pare una pe ccausa . e trase .
- Ciom.** Che ccosa hanno avuto ?
- Prix.** Va sapenno . Ne ? Aje visto lo Capetanejo ?
- D ?
- Ciom. L ?

Ciom. L'aggio visto; che sia accise isto p-
ro. Io mo mm'assimpechejo.

Pas. Viene te vive no furzo d'acqua.

Card. Oh! Tanto remmore; e mmo co-
nterra no ne'è na sgizza de sangue!

Scenpe II^o Atto Secundo.

ATTO TERZO.

SCENA PRIMMA.

*Ciomma, e Ppascarella da la casa
de Ciomma.*

Ciom. **N**'Accorre, n'accorre, sia Pascarel-
la mia; scusame a cchesto: tutte
cose commanneme, e cchesto no.

Pas. Vide, sia Ciomma, ca lo ccorrere co
ffuria non fu mmaje buono.

Ciom. Nce vo ccorrere co ffuria, quanno na
cosa, che s'aveva da fa dimano, se fa oje?
E' mmeglio, mme pare a mme. Cardillo,
viene scinne.

Pas. Vedite: chisto è no negozio....

Ciom. E' no negozio, che bbesogna darence
lo trunco. Simmo arredate a mmaie ter-
mene! Che? All'utemo volimmo vedè sti-
so quaccuno nterra? Ma lo sio Pippo pu-
ro ne poteva fa de manco de fa foccede-
re chillo aggriso.

Pas. Va anneyina comm'è gghiuta la cosa.
(Tu non faje chello, che s'acchio io.)

Ciom. E' gghiuta (conforme chella Segno-
rella mm'ha ditto) ca se l'ha pegliato co
Ffonzo: pe ccausa ca chillo fa l'ammore
co essa; po è bbenuto Mineco, e sse so
attaccate nziemo. A isto che mportano li

guaje

guaje de la casa mia?

Pas. Non aje sentuto a figlieta: ca Pippo è udda la parte de frate mo, e bbo, che se piglia lo Capetanejo?

Ciom. E isso puro nce vo mettere lo sale suo? Quanta Tuture, e Curature, e uocchie de mafaro ave da avè figliema?

Pas. Aje raggione; ma penza, ça chillo è no fraschettone....

Ciom. E io aggio da sta a cchesso? Mperzò voglio fa sagli stasera Mineco a ddarele l'aniello, e stenti ogni cchiajeto; e ppate, ch'accosi v'accojete tu puro. Non t'aggio ditto, ca, pe stasera, caccosa avea da essere?

Pas. Io vorria, che stisse cojeta tu, sia Ciom-ma mia, e dde me mme ne sa mmaie.

Ciom. Viene scinne, Cardillo. E ppo sia Pascarella mia, io no mmoglio essere portata mmocca. Che? Co tutto lo stinno la casa mia è fatta verdiello, che s'hanno da sbentrà li nnamorate, sotto a le stente de Figliema?

Pas. Che ddice, mara me! Chi non sa, ca la casa toja è specchio d'anore e dde riposazejone?

Ciom. Derraje tu accosi, che mme vuoje bbene; ma a lo munno nce so li malecontente e li mmedejuse, che te tagliano e staccareano; e nce so cchille, che lo fanno, pe ffa li bell'umore porzi. Cardillo, no scinne ne?

Pas. E a cchisse lassale pparlare nsi, che tcrepano; e ttu attienne a ffa lo fatto tujo.

Ciom. Lo fatto mio farraggio co ffa sagli Mineco stasera. E st'altro capezza de mpiso no scenne cchiù! Cardillo.

Pas. Chesta è ncocciata!) Siente, sia Ciom-ma: lo bbolè fa sta cosa accosi a la ncorrenno....

Ciom. Vuoje te dica, ka Pascarella: ca, mme pare, che te si mmutata de fantasia?

Stammatina no mm'aje pregato autro, e mmo.

Pas. E' lo vero; ma chella seura de la sia Prizeta mme n'ha fatto veni la compassione; non aje visto, ca tutta s'è scappata e ppefata? * Io vorria sarvà la crapa e li cavole.)

Giom. Lloco te va la capo? Mme sa a mmato si nce campa n'autr'ora. Aggio da stanco-jata io, hanno da sta ncojete ciento per-una, pe na schesenzofella, na mocoofella? Eh cca vole abborlare! Cardillo, Cardillo; che te rumpe la noce de lo cuollo ndece parte.

SCENA II.

Cardillo da la casa, Ciomma, e Ppascarolla.

Card. E' Ccomme cca; ch'è stato co ste gghiaz-stemma? Potra de nico! Sempe, facite la fera!

Giom. Mulacchione, mpefene, mm'aje fatta la la scumma mmocca a cchiammà; e ppo appriesso io faccio la fera? Mme voglio fa veni na recchia mmano.

Card. Ah ah bene mio la recchia! Uh uh uh.

Pas. * Poveriello ne' è mmattuto!) Lassalo ghi, sia Ciomma naja.

Giom. Mme la voglio scoutà co iffo.

Card. Uh uh uh.

Pas. E lassalo ghi; no nte piglià echiu bbenino.

Card. Bene mio, mamma mia. * Benaggiano li vische tuoje.) Uh uh nh.

Giom. Faccio la fera! No scumpe echiu iso trivolo?

Card. No mpozzo manco chiagnere? Chesta è na gran schiattiglia!

Pas. Via, Cardillo, agge pacienzeja: ca n'è niente.

Giom. Sì; falle no carezziello a bbavone; chello, che no mma trovanono iso malanbrino. E' ccomme a la gatta; tu l'allisce, e chel-

e cchella auza la coda.)

Card. Sh' ccomme a lo mmale de la Luna, che te fragna.)

S C E N A III.

Prixeta a la fenesta, e li umedeseme.

Ciom. SENTITE a mme. Mente io vago a la Gabella a trovà Mineco, vuje jate a la casa soja. La sapite addò sta?

Card. La sapimmo: sta lloco, quando vughì a li Fuosse.

Ciom. Signorsì, a ppontone. Si noaso ne la trovate, decitele, ca io le voglio parla de na cosa mportantissima, e cca lo vao trovanno apposta: e mperzò che bbenga a la Gabella; si no ne'è, addimmannate a le ggente de la casa soja: si sapessero addò sta; e isi ve lo ddiceno, e bbuje jatence; e, trovato che l'avite, portatelo, comme v'aggio ditto, a la Gabella.

Pas. La cosa va malamente: cca se corre co lo triego.)

Card. E, isi nò nce lo trovo, e la non fanno addò sta?

Ciom. Venitevane a la Gabelle: ca io lla aspetto.

Prix. Gnàmà, ah Gnàmà? A ccomme vedo, vuje ve volite mettere proprio mponta; ma chello, che ve posso dire io, è: ca chi troppo la tira la rompe.

Ciom. Lenguta, forcelluta, che cosa s'ha da rompere? Lo cantaro? Vuoje, che cchello, che non t'aggio fatto ncoppa, taglia mo, e tto lo sfaccia?

Prix. Ma vuje mme pare; che isite veramente capo tosta.

Ciom. Ah ppresentosa! Io voglio ghi ad auzarele chille panne, e....

Pas. Via via, levate isi contraste....

Ciom. E lassame, fra....

Card. Io vago a trovà Mineco?

Ciom. Ancora staje cca? Va mo volanno, priesto, curre.

D *

Card. O*

Card. O ttruo de Marzo, e le disse ne-
po.

Ciom. So bheramente capo tosta? Va, che non sia Ciomma Crespino io, si no mme la paghe: te voglio nparà de parlà co ccreanza co la mamma.

Paf. Sia Ciomma, aggiate pacienzeja

Ciom. Pacienzeja nn'aggio avuto soperchio: 'e mperro sta scrofa tanto se nn'ha pegliato.

Priz. Io mme credo

Ciom. Tu te ride de fareme fa trista vecchija; e io te voglio redducere a ccapitto.

Paf. Ma vuojò

Ciom. Io voglio sapè da sta Signora, che ccosa s'ha da rompere.

Priz. Io Mineco

Ciom. Tu Mineco t'aje da pegliare, anche te pesa.

Paf. Sto matremmonejo

Ciom. Sto matremmonejo ha da essere la fina e la reina soja.

Priz. Ma lo Curatore

Ciom. Lo Curatore è no bbriccone; e ttu fustle na guitta, che lo cercaste: quando avive a mme, che t'era mamma.

Priz. Sentite

Ciom. Aggio sentuto quanto vasta.

Priz. Vedite

Ciom. Aggio visto tanto, che non aggio da vedè cchiù.

Paf. La sia Prizeta

Ciom. La sia Prizeta non vo Mineco: pecchè sta ncrapeciata co Fionzo; e ffigne de volè lo Capetanejo, co la scusa de lo Curatore: e co cchesso vo gabbà a mme, a lo Curatore, a lo Capetanejo, a Mmineco, e a tte, che (ppe ddi retella) mme credeva, ch'avive cchiù gghiudicejo. e sse me va.

Priz. Che ve pare, ah?

Paf. Nee so gghiuta io puro pe le ttorza.

Priz. Io mme voglio ntossicare.

Paf. Vic-

Pas. Viene scinne abbaicio a l'Alloggiamiento to.

Prix. Mo scenno.

Pas. Chesta mm' ha sedato tutto lo ntrico, che passa co Ppippo; ed io vorria ajutarela: ca aggio a ggusto, che se lo piglia; e imperzò voleva procurà de fa capace la sia Ciomma.

S C E N A IV.

Pippo, Pascarella, e Pprixeta de l'Alloggiamiento.

Pip. **G**Norazia, che ffaje lloco abbaicio, nnanze a l'Alloggiamiento?

Pas. Ecche bboglia fa? Lo suo Frate mio...

Prix. Sia Pascarè... Oh chisto sta cca...

Pip. Chesta è scesa... e bba pe se ne sagli.

Pas. Venite cca: addò jate? E chhe nnamorate colleruse! e le trattene tutte duje.

Pip. Che ddice de nnamorate?

Pas. N'accorre, che t'annascunno: *Prixeta* mm'ha ditto ogne ccòsa: A tte che t'è ddatto? Chi t'ha visto? Chi t'ha sforzellato? So gghioje cheste, che bbaje facenno?

Pip. Io non faccio che bbuoje dire.

Prix. * No lo ffa lo sforfante!)

Pas. Tu da Fonzo che nne vuoje? Cocche sta pecchè te ll'aje pegliata? La vuoje fa cadè malata? Che bbuoje fa? Sta poverella non fa altro, che cchiagnere.

Pip. Oh sta cosa mo...

Prix. Ah sia Pascarè, io non so scesa pe ccheffo cca.

Pip. Nè io so bbenuto pe cchello, Signora mia.

Pas. Se ne'è ffavecato lo tentillo dinto a sta capo! Che t'aje puosto nghiocca? Chello, che ttu te pienze, non è mmanco pe mmanazajone.

Pip. Si eje, o non eje, già ll'aggio accommenzato a bbedè; e no resta cca: lo sfenarraggio de vedè, co ddanno de cchià druno.

D s

Pas. E

Pas. E ccomme sta auto a la mano lo bbenc mio!

Priz. Quanto te fide a sta spatella tu! Sta attiento, che non truove quaccuno, che t'addoma.

Pip. Sempe che ttrovo chi m'addoma, pacienzeja; ma non mm'addomarrà certo nesciuno nnammoratiello de li tuoje.

Pas. Zitto, capo tuosto: ca, pe bbolè fa lo guappo, ll'aje sgarrata.

Priz. È mmo pare, che s'accojeta isso, e m'accojeto io.

Pip. Che ccosa aggio sgarrata?

Pas. Da l'aggrisso, che ttuaje fatto, n'è bbennto, ca stasera saglie Mineco a dda l'anniello a Pprizeta.

Pip. Bonprode le faccia. A lo mmanco, se aggio desgusto lo, nn'ha essa puro: non avvenno Fonzo sujo.

Pas. E ttorna co Fonzo? Sta frenesia fattella passare, te dico: ca staje ciento miglia forte Crapa: e ppenza ad arremmedejare.

Pip. Che bboglio arremmedejare? Se la piglia Mineco? Bonprode le faccia, t'aggio ditto; e lo Cielo le gguarde nziemo, da cca a mill'anne, " Eh deavolo!)

Priz. Va, ngrato, core finto: ca ggjà lo fsaveva, ca chesto all'utemo nn'aveva da sperà da te; e mmo canosco, ca si gghiuto sempe co lo fauzo nganno; e, ppecchè avive penziero de lassareme: vedènno ca non potive averenne accasejone da me, aje cacciato ncampo la ggelosiella de Fonzo: pe fserviretenne pe pprotiesto.

Pip. Comme protiesto, se....

Priz. Non aje visto, ca, quanno tu si bbenuto a sta chella joja, io tanno appunto lo flevà ngiureanno, e rrenfaccianno le la malazzeone, che nce ha fatto, có esseresè a unito co Mmineco?

Pip. Io schitto faccio....

Priz. Chisto è lo contracagno, che mme daje de

de li guaje, ch'aggio passato pe tte co' Gnamatre: pe avè refutato Mineco pe l'ammore tujo?

Pip. Si tu aje refutato....

Priz. Ma io mme mmereto pee: ca mme so ffedata troppo. Aje raggione; no mperro lo Cielo sia chillo, che ccastiche a cchi fa mmate. *va pe se ne trasi.*

Pas. Viene cca.... Vedite cosa! E Ppippo feniscela: ca si propio....

Pip. Sta a bbedè, ca io avarraggio dà dà lo riesto a essa.

Pas. Via scumpela tu n'otra: ca....

Priz. Sia Pascare, lassamenne sagli: ca chiffo....

Pas. Signornò: giacchè aggio saputo ogni ccosa, voglio agghiustare io ste bbalanze.

Pip. Stammo a sentire. Tu facridete, acquietate, e dduorme co ssette coscino a ccapo: ca Prizeta te vo bbene, cchilu cche bbene; e cchello, che tu dice de Fonzo, non è lo vero; va annevina chi è gghiuto spargeno fsa zzezaneja.

Pip. Ora via comme volite vuje: non sia lo vero; giacchè bbolite, che io aggia tuorto, cagliammo: non facimmo dà, ca vene da me.

Pas. Nfratanto aje da sapere, ca la sia Ciomma vo fa sagli ncoppa Mineco, nnogne ccunto, stasera; e apposta è ghiuta trovannolo; e dda cca a stasera no nce vo gran tempo: si non s'arremmedeja addonca, è fritto lo ffecato.

Pip. L'arremmedeja è: ca io apposto Mineco quando vene pe fsaglire, e lo lasso friddo nnanze a sta Posta.

Priz. E' no hbello remmedejo chisto!

Pas. Mme pare, che fsia cchilu ppriesto preccepizejo.

Pip. E cche aggio da fa? Decitelo bbuje.

Pas. Lo remmedejo è cchisto, e no nc'è altro.

Tu te confide, nche è scuro, portarenne

ATTO

che te a la casa toja?

Pip. Tu che ddice?

Pas. Dico: te confide?

Pip. Me faje ridere! Essa nce vene?

Pas. Nce vene: nuje avimmo appontato nziemo ogni cosa. Tu non aje da fa autro, che bbeniretenne stasera cca: ca, nquanto po a non farenne addonà la sia Ciomma, nce penzo io.

Pip. E comme vuoje fa?

Pas. Tu non faje la cosa. Io mme trattengo dinto a sta casa, peccchè lo si zio tujo mme n'ha cacciata; e, ttratteneanome cca, pozza fa tutto.

Pip. Te n'ha cacciata? E ppeccchè? Comme?

Pas. Io oje mente isso dormeva, so asciuta da la casa, e iso gghiuta a ttrovà lo sio Marcantonio Arcamuso; co lo quale po so gghiuta a pparlà a lo Jodece de chello, che ppasse pe lo matremmonejo, che no mme vo fa fa co lo Capetenejo; a lo ttorna, ch'aggio fatto, Vincenzo no mm'ha bboluto aprì: decennome, ca accossì isso l'aveva ordenato.

Pip. Chisto è no caso da

Pas. E ppo, siente n'autra cosa cchiù bbella: ha fatto sagli lo Capetanejo ncoppa a la casa, e ffurze pe ffareme despietto: e io credo, che mmo stiano nziemo; e sse confarfarranno, pe mmachenareme quaccosù, contra.

Pip. Lo fsaje bbuono ca nc'è?

Pas. Che nce stia mo; no mpozzo accertarelo, ma mo nnanze, quando è stato l'appicco nce sleva.

Pip. Facite na cosa: saglitevenne: ca io voglio scapri pajese; e si nce sta, ffurze . . .

Pas. Vi ca io no mooglio, che facce remmore; non aviffa da fa la scomma de cammejo?

Pip. No, non debbetà. Saglitevenne.

Pas. Nuje restammo co chillo appontamir-

Qu?

Pip. Tan-

Pip. Tanto bbello; nche scura, mme faccio a bbedè da cca .

Pas. Buono . Si non vide nesciuna de nuje doje, e ttu sescà . Saglimmoncenne .

Prix. Vi a cquanto mme metto pe sto Segno-riello, e ppo non so ccreduta?

Pip. Si chisto sta cca ddinto ancora, vao penzanno a na cosa, co la quale farrà ffenuta pe Zziema . Ma sento aprì la porta : lassame reterare . e s'annasconne .

S C E N A V .

Nota Prospero da la casa .

CON questo, che m'ha detto lo Capitano, mm'ha posto no brutto verme ncapo . Dice, c'ha veduta Sorema a la Casa de Ciomma; io co la bbuglia non ce ho badato . Sta a vedere, ca m'averò dato io stesso co l'accettata lo pede, co non averela fatta trasi ca dinto . Come è possibile, che, stannoce essa, io possa sagli stasera lo Capitano a dda l'aniello a Pprizeta? Saranno guaje! Ve' se il Diavolo poteva far peggio! E chisto no scenne più, e ggia, e ttardo . Sio Capetanio .

S C E N A VI .

Vincenzo da la casa de Nota Prospero .

Vinc. **E** Ccomi .

Not. Te chiamo sio Capitano tu?

Vinc. Signorò: lo mi chiamo Vincenzo Bertoloni, servidor vostro, e di tutta la vostra descendenza .

Not. E mme? Perchè respunne tu pe lo Capitano?

Vinc. Perchè io son calato .

Not. E cchi t'ha ditto, che fussi calato?

Vinc. Il Capitano .

Not. Ora questa l'è curiosa! Aveva da scendere lui, e mmanna a tte?

Vinc. Padron sì: egli non vuol calare: perchè dice, che io ho paura .

Not. Che paura?

Vinc. Paura di timore .

Na. Ma-

Nat. Malan che to vatta .

Vinc. Così dic'egli . Non so però , se ha timor egli , od ho timor io ; ho abbian paura io , egli , e voi .

Nat. Che altra stroppola sarà questa ? Sio Capitano , sio Capitano .

S C E N A VII.

Cap. D. Rajemù da la fenesta de N.à Prospero , Notà Prospero , e Vincenzo .

Cap. **N**Otà , n'accorre , che te piglie fastidjo : pecche io no mmoglio scennere .

Nat. Perchè non vuoi scennere ? No mmo-
limmo ghi a trovà no Notaro , pe ffa le
scritture ?

Cap. E ppe cchesso dico . Addo vuoje , che
bbenga mo io ? Tu saje chello , che ppasso .
Io aggio paricchie anemnice ; ane scontro
quaccun pe la via , lo deavolo mme ceca ,
lo sbentro ; e la faccio co lo shiuocco .

Nat. E pure con l'istessa opinione d'oggi ?
Cala mo , e andiamo : ca no ne'è ppaura .

Cap. E ttu puro co la paura ? S'è reddotta
ncanzona sta vernia ! Ebbuje nove sacre-
dite cchiu co ffatte mieje , si proprio no
juorno no mme saglie de manera lo mmale
de la luna , che , a cchi mme anommna
paura , lo faccio mori de subbeto de paura ?

Nat. Io non dico , ca tu aje paura

Cap. Tu n'aje visto mo nnanze , ca chille
vonno fa li bell'umare co la spata ? Io no
mme faccio passà la mboca pe lo naso , ne
attaccammo , e bbi che ita de puolo ne
foccede !

Vinc. Calate , Signor Capitano : che qua è la
mia spada per vostra difesa , anche se avessi
ad ammazzarmi con voi , e con cento guer-
rieri furibondi , come voi .

Cap. Tu puro , mo mamma mia mmoccamo
chisso ?

Nat. D. Rajemù , tu mme la vuol fa precipità
sta

sta facenna . Ora mai se fa notte, e periculum est in mora . Vi , ca poi non potimo fa piu quello , che abbiamo concertato .

Cap. Ma sto Notaro , che nmo avimmo d'aghi a ttrovare, tu no mm'aje ditto, quando simmo sagliute cca , ca lo mannave a cchiammare?

Not. Si bene ; ma adesso ho pensato , ca n'è possibile . Pe stipulare , non solo nce vo lo Notaro , ma nce vole anche lo Giudice a' contratti, nce vogliono li testimonj in numero opportuno ; dove vuoi trovare tutti questi, che stiano comodi , per venire qua ? Jammo nzi a la Vicaria a na curia de quelle : ca lla trovamo ogni ccosa prontissima .

Cap. Fa accossi : fa fa primmo li mannate de n'affenneno , comm'aje ditto , a cchill'amice ; e ppo jammo addò vuuje .

Not. Ma tu parli de cento manere ; io nce le voleva fa fare , tu non hai voluto ; mane vuoi fa ghi a gl'Incurabili .

Cap. No : ch'aggio pensato meglio . Quando chille stanno co li mannate , io mme levo da lo mpigno de le scancarejate ; e bbene meglio la cosa .

Not. Ma mo no n'è sto tempo de fa questo . Scinne via , e andiamo a sta sto servizejo : perchè poi se le fanno fa domani .

Cap. E ddimano jammo a ttrovà lo Notaro . Aggc pacienzeja . Che ccos'è ? Te si ppuoste nn'apprenzejone , ca man'aje da dà a mmagnà pe stasera ? No nte spantà : ca io no mmoglio compremiente : co l'amice no mmo co ppunto e bbirgole .

Not. O che Notano ! Se ce ha d'andare adesso , Patron mio , nulla mora interposita . Tu non hai da salì stasera a la casa de la sposa ? e , fsi non se sbrigano prima le scritte , addò vuoi falire ?

Cap. Ma mente è cchesso , no nce porrisse ghi tu solo ?

Not. Nce

Not. Nce a se da essere tu ancora: io solo non basto; come vuoi fa lo contratto co una parte?

Cap. E bba tu: ca io dò la potestà a ste de fa ciento parte.

Not. Ommalora! mo jastemmo. Questo non se po fare.

Cap. E tu fa n'otra cosa. Portate Vincenzo co ttico: ca io dò la potestà a isso: lo faccio Procuratore mio; stiennele di parole de procura.

Vinc. Si si, Padrone stendetemi questo Procuratore: ch'io poi farò al Signor Capitano, ciochè voi fate alla sua futura sposa.

Not. Ora vide, che ceapo de cavallo mm'è bbenuto pe ttuorno!) Almeno scinne nzi cca: lassamete la capace.

Cap. Pe scennere nzi a lloco, nce scennò; ma, nquantò a lo ceapace, mme so fatto capacissimo: ca mme nce hanno fatto le spate, ch'aggio visto oje. *traje.*

Not. Chisto mme pare lo vero consiglio!

Vinc. Ditemi, Padrone: quando io sarò Procuratore della potestà del Capitano, posso essere ammazzato per lui?

Not. Che d'è? Mme vuo' nfracetà tu n'altro puro?

Vinc. Io vo saperlo io: che, essendo così, io rinuncio alla potestà.

Not. Ammutisci, che te pigli Sautanasso.

SCENA VIII.

Pippo, Cap. D. Rajemunno da la casa de Notà Prospero, Notà Prospero e Vincenzo.

Pip. LA cosa mme veng anchienno, canformeaggio potuto senti. Lo Capetaneio, non solo sta dinto a la casa de Ziemo, ma ha paura d'ascirenne puro.)

Cap. Eccome cca, so sciso. Va parlanno.

Not. Ecch'isso che d'è? T'aggio da parità pe bbia

b'ia de zarabattana? E jescce cca mmiezo
co tutti li tuoje: si nce vuo' scire. * Mo
schierchio, e nce la canto.)

Cap. Ascimmo: azzò che non diche po, c
io aggio paura.

Pip. Schiavo Signuri mieje.

Cap. E cchillo da dò è sguigliato.... Arraf-
fate tu da lloco, te rumpe lo cuollo. *se met-
te a ffoi; mmeeste a Vincenzo, che sta mmocca a la
porta, b'vitta trase dinto, e ppntella.*

Vinc. E' ridicola l'istoria!

Not. * Avimmo fatto peo!)

Pip. * Bello cacavrache! E sse pontelli
porzi?)

Not. Be' Signor mio? Tu mme vai cacciann
la capo da lo sacco? Che? Te supponi, c
perchè non hai Patre, che te guida, t'age
fuorze da sfrenare? E non faje tu, che, se
non è bastante Matreta a ffarete sta a stic-
chetto, te nce so stare io, comm' a Zio,
che te sono?

Pip. Vuje che ddecite?

Not. Che dico? Mme vuoi fa l'ignorante di
più? Tu sai, ch'io voglio essere rispetta-
to, come se deve?

Pip. E cchi è cchillo, che no ve rispetta?

Not. Sai tu, ch'io altrimenti te faccio mori
dintro a na carcera?

Pip. Vuje site lo patronè de fa chello, che
bbolite; ed io ve vaso li piede. * Abbeso-
gna, che ssoporta, p'arrevà a lo fino
mio.)

S C E N A I X.

Cap. D. Rajemmo da la fenesta
e li mmedeseme.

Cap. **N**On t'aggio ditto io, Notaro, ca no
mmoleva scennere? Si so Astrole-
co. No mmi, ca chisso va scorrenno ll'Isola,
e bbo essere propio acciso? E lo pove-
riello ggià co li piede suoje era venuto
ncanna a ll'arzo? Ma io, pechè nn'ag-
gio compassejone, mme ne so fsagliuto.

Pip. * E

A T T O

Pip. Ecco chisto puro aggio da sopportà.)

Not. Pe t trovà ripieghi, questo è mirabile!)
Da oggi avanti se levarranno tutte s'an-
fibologie: averà caro Pippo, quando te
vedrà, de te reverire nzi a tterra.

Cap. Fa, falle na bbona correzzione: ca isto
mme vo ghi facenno troppo lo speretuso co
spata e scarpino; ma no juorno lo vide ghi
mbraccia a cquatto a la casa de la mamma.

Pip. Vi quanta nne sforna, pechè sta a lo
(sarvo!)

Vinc. Ma voler gire in braccio alla madre
di questa età, è un sproposito! Questo il
fanno i Bambocci.

Not. Vincenzo, a lo luogo tuo.

Pip. Io vorria sapè, che mmale faccio; a
cchi dò sfastidejo?

Not. A chi daje fastidio? A mmezza Napoli.
Tu te la vai piglianno co lo tierzo e co
lo quarto.

Cap. È nfra ll'autre co mmico, che, no nso
fi so ttellecariello; e mme nn' aje fatta
nza stammatina, e n'otra oje; e te so
benute tutte doje bbone; però mme pro-
testo nnanze a Zzieto, ca a la terza te spaco
la capò nzi a li diente. * Mo, ch'è stien-
po, sfocammo.

Pip. Vuje sentite chillo comme parla? Po-
decite, ca io mme la piglio co lo tierzo e
co lo quarto.) *sotta voce a lo Notaro.*

Cap. Che mbrosolea chisso, che mbrosolea?
Vo che nce scenno, e nce lo sfaccio vedè
mo?

Vinc. Calate per vita vostra; ma con patto
di non dover fuggire un'altra volta.

Cap. Che ddice tu de foire, zuca mucco? Che
bbuò, che te faccia cadè sta casa ncuollo?

Vinc. E cascherete ancora voi?

Not. Orsù tu cioncate a cchillo pizzo, e non di-
cchilu na parola. *a Vinc.* Agge pazienzeja,
sio Capetanejo, lascia parlà a mme. *a lo Cap.*
Tu che ppretienne da Prizeta? *a Ppippo.*

Pip. A

Pip. A mme?

Not. A lei. Quale creanza, quale discrezione vole, che ci abbi da metter bocca tu, quando fai, ca sto trattando de maritarla io?

Cap. E cco chi po (Co llecienzeja , fio Notaro, quanto dico fse ddoje a ttre parole)
Co cchi po? Co lo Zeffunno: co uno, che, cquando le saglie la mosca, sbatte no pe de n terra, e ffa nabbessa na Cetate. Parla Offeria. a lo Not.

Not. Vuje shagliato ngruosso. Che Pprizeta? Chi se li'ha ssonnato? Sto Signore non fa, ca io oje mme ll'aggio pegliata co cchella: pechè, mm'era stato ditto, ca faceva l'ammore co Pfonzo, a ttiempo, che era stata prommessa ad isso da Offeria? Non sa, ca io aggio ditto a cchella, ca ad isso aveva da essere moglie n'ogn'occunto; e ppo, pe sta mmedesima causa, aggio fatto chill'aggriffo eca mmiezo; e mme so ppuosto a ppericoto de n'essere acciso?

Cap. E cche bbesugno aggio io de l'aggriffo tuo? Non so bbuono io a ffa aggreffiare la Luna e lo Sole?

Not. Ma mme pare, che a lo Cap.

Cap. Aje ragione, no nce aveva penzato parla Offeria.

Not. Quest' istessa ardenza, che ttfu mustri a li' affare, mme fa conoscere, che tieni la coda de paglia. Quid ad te sto negozio? Nce ho da pensar io, e non altri.

Pip. E no Nepote no mpo piglià le pparte de lo Zio.

Not. Ma tu si sospetto; e poi li fatti non concordano. Stammatina aje parlato d'altra forma: volive, che lo Capetanio avesse lassato Prizeta, e ppigliatase Pascarella, non ostante la volontà mia, Questo che vol dire?

Cap. Notà, lassame di ste ddoje altre parole, Dio te guarde Mammeta, e ppo no cchiù. E mm' aje parlato paricchio e paricchio a lo

lo sproposito; e mm'aje puosto troppo troppo co le spalle a lo muro: tanto, che io, sappeno lo naturale mio: che mmo mpesto pe no buono; te vedo vivo, e nno lo credo! E te lo ddico chesto: azzò cche ttu nante ne vaje avantanno; ma ll'agge da conta pe no miracolo, ed io no mme pregiudico. Mo parla, Notaro; pe ccient'anne; e, se io te rompo cchiu lo filo, di, ca so no cornuto volontarejo.

Pip. E' bbero, ca stammatina io aggio parlato de chella maniera co lo fio Capetanejo; ma è stato: pechè Zia Pascarella me n'aveva apprettato; po aggio pensato oje, ca era cchiu dde dovere soprese lo impugno vostro, e aggio parlato de chell'otra maniera co Pprizeta: credennome de fa, buono; ma, nante vuje ll'avite pegliato pe mmale: da mo nne nante, si mme ne sentite di na parola cchiu de sto fatto, rompiteme no ligno neuollo. * Dammoie a rontennere sta chiacchiera.)

Nr. Adesso, mme pare, che te vai mmettenno a fsegno; ed io te stimarraggio da Nipote.

Cap. * Quanto mporta averele mostrato li diente!) E lo farraggio servetore de Officia de notte e dde juorno, pe mmaro e ppe tterra, pe cchiane e ppe mmunte.

Pip. Lloro Segnure non dubbetano: ca io quanto v'aggio ditto farraggio. * Sarà la vita vostra.)

Not. Nfratanto, si veramente mme vuoi fa conoscere, ca dice la verità: procura de pigliarete Pascarella, che sta dinto a la casa de Ciomma, e pportaretella a la casa tua.

Pip. Oh si, ll'aggio vista llà ddinto, che nce fa?

Nr. E' na pazza! Che fsaccio io? Mm' ha fatto no memoriale contra, e mm'ha fatto intimare, che io vada innanzi a lo Giudice; poi se n'è andata a la casa di questa....

E' na

E' na pazza! Ora, perchè io stasera aggio da fa' sagli lo Capitano addò Prizeta, stando Pascarella sta sopra, mme viene impedito; perciò vorria...

Pip. Che io nne la portasse a la casa mia? Nne la porto: è ppiso mio * de portarenne Prizeta zòè.) Anze, subito, che nne ll'aggio portata, vengo cca a ddarevenne l'aviso: azzò che bbuje pozzate fa li fatte vuoste.

Not. Appunto, Orsu se meno nio vuoi cialare, e gghi a ddò lo Notaro? Mo già ve site dichiarate co Ppippo. *a lo Cap.*

Cap. E ttornammo a lo Notaro? Che te credive, ca era pe le sio Pippo la cosa? Sto mi patrone, già sapeva, ca n'm' aveva da fa' favore. * Li nnemmicè so mmille, e appena se n'è accordato uno.)

Pip. Che nce avite da ghi a ssa addò lo Notaro, si è llizeto?

Not. S'hanno da sbrigare diverse scritte pe sto matrimonio, e cchisto no mmo venirence; dice, ch'ave inimici, dubita de ce s'incuntrare, e stroppearenne quarcheduno. * Aveva paura de te, e dde Mineco.)

sotta voce a Ppip.
Pip. E adice bbuono; lassalo sta lloco ddinto. * Chisto non è ppossibile ch'esca: no lo vi ch'è no velacchione?) *sotta voce a lo*

Not. Statte, sio Capetanejo, addò vuo' ghi? Te vuo' mettere a cquacche appretto? Tu si cchillo, che ssi; si furejuso statte statte. * Repassammolo.)

Cap. Vi Pippo, ca puro sta ntisa, tanto quanto, de ste cose de nuje altre smancature, dice comme dico io; e lo Notaro no la vo senti! Tu si bbuono a ccacà carte schitto, agge pazienzeja.

Not. E come s'ha da fare?

Pip. Mo ve servo io: ve chiammo io no Notaro, che bbenga ccà.

Not. Ma nce vuo' e lo Giudice a' contratti nce

nee vonno li testimoni.

Pip. E ve posto tutte; revoto Napole; nee mancano amice? Vuje no ve partite da lloco ddinto: ca mo faccio io ogni cosa, valanno. Dateme lectioneja. *fa usenta de se m'ghi.*

Not. Va felicissimo. No mmolisse manco scennere ad aprì?

Cap. Scennimmo ad aprì. Io frudarraggio steggrade co tanto sagli e scennere. *trase.*

Pip. Ve voglio fà nà zappa, che v'avarrite da mpennere tutto duje; autro che Nnotaro e Gghiodoca a ccontratto voglio ghi a trovà.

Not. Sto Capitano è proprio particolare. *se vota, e bberde Vincenzo, che dorme.* E l'altra bestia è più particolare de lui. Veda Offeria! Dorme all'impiedi, come a no cavallo. Vincenzo, Vincenzo.

Vinc. Oh oh Padrone.

Not. Che cos'è? E' ora de dormì questa, poltrone?

Vinc. Che forsi è ora di mangiare?

Not. Già, tu no mmuoje autro, che ppappa e monna.

Cap. abbasrio: Vi ch'è apierto.

Not. Saglimmoncenne ncoppa. *a Vinc.*

Cap. Trase. *a lo Not.* Trase tu n'a utro, muovete: che ssi agghiotdato? *a Vinc.*

Vinc. Adagio. *e trase.*

Cap. Saglite: ca ferro io.

Not. Che bborrissi tornà a ppontellare.

Cap. E bba saglienzo, si vuo' ghi saglienzo. Che saje de Melizeja Urbana tu? *serra, e ppontella.*

S C E N A X.

Minico, e Tienza.

Min. **M**A chesto è bbolè fa morì schiattato porzi n'ommo de ferro!

Tienz. Tur peccchè no mme lassaste accidere da Pippo, vorria sapè? Giacchè, pe ccausa toja, pe le bbofchie, che tu aje ditto, io mme trovo

T E R Z O.

55

trovo mmiezo a sto maro de pericole e
dd' affanne; pechè, quando era ggià ve-
nuta ll'ora de nnabbeffare e affocareme,
e ffeni na vota sta vita ammarecata; tu
mmc portaste a lo ffarvo? Aje ntenze fono
fuorze de fareme morì, ogne mmomento,
de dolore e dde schiattiglia? Ma chesto no
nse fa manco nfra li Bbarbare.

Min. Se po trovà ommo, che ppatesca trava-
glio fimmele a cchillo, che ppatesco io?

Tenz. Se po trovà ommo, che aggia core
mpietto cchiù ccantino de lo tujo?

Min. Mmaledetta chell'ora, ch' io venne
a Ssalerno.

Tenz. Mmaleditto chillo punto, che ttu mme
teniste mente.

Min. Mo no nse po cchìu; mo proprio mm'è
bvenuto nfieto lo ccampare; mo si ca pa-
garria chi mm'accedesse.

Tenz. Crepa, tradetore; a ppeo stato t'aggio
da vedè arredutto.

Mineco tene mente fitto a Ttenza.

Che ccos' è sto sguardareme? A ppeo stato
si; e lo sepro a lo Cielo: a lo Cielo, che
bbede lo strapazzo, che ttu faje de una,
che ddovarrisse stemare quanto a ll'uoc-
chie tuoje. E fsecota a itenifeme mente?
Venarrà ttiempo, che ttu avarraje, despo-
rato, da ghi sfrellanno, e sbattenno la ca-
po pe le mmura; chiammarraje a bboce
viva Ttenza, che t'ajuta; desederraje non
dico d'averela, ma de ta vedere; e Tten-
za, pe ccassico rujo, farrà statta cennere.

Min. Ajammè! Ch'è cchesto? Io mme fen-
to agghiaccia lo fango dinto a le bbene;
me s'abbaglia la vista; e mme mancano le
fiorze.... Ttenza.... Prizeta.... Oh sfor-
tunato me! s'appoja nfaccr a na parte; e fse
mette a cblagnere.

Tenz. Mineco mio, fato mio, no mmide a cche
te por'a lo bbole desprezzareme, lo bbole
speri pe sta teranna? Resuorvete na vota,
e iesce

Min. Accideme, Tenza mia, si n'anne v'abbene.

Tenz. Lo Cielo mme n'arrassa. Campa mill'anne, gioja mia, pe cconsuolo de sto core.

Min. Ah ca sulo camparraggio, p'effore lo spassat'ompo de la sciorte n'emmisa, lo trassullo de sta trolele!

Tenz. E a tte chi te nce mette? Chi te forza ad essere teranno de te stisso? Minebo mio, stamme a senti; e ttiene lo penziero a c'hello, che d'erraggio: ca vedarrate...

Min. Che m'aje mme puoje di? Me derra-

Tenz. No stamme a senti, te prego: ca fuorze...

Min. Oh Ddio! Mme puoje di m'aje, ch'io taffe l'ammore de Prizeta: pecchè no n'immereta, ch'io tanto l'ammo, quanto era tanto mm'odeja: ca, amannola, faccio tuorto a te, ed a mme stisso? Mme puoje di, ch'io torna a l'ammore tujo: ca accossì fenarranno sti trivole, e starraggio n'ziamo co ttrico contento e felice: ca accossì vo la ragione, lo d'essere, e la coscienzaja? Mme puoje di, ca mme chiagneno le pprete de lo mancamento, che t'aggio fatto: ca io so ccausa de farete ghi sperta: ca lo Cielo mm'avarrà pe cchesso da sa n'abbellare? Mme puoje di, ca so no tradetore cano, no perfeto, no scanoscante, no bbricone: ca no nso cchiù ommo? Mme ll'aje ditto mille vote; io lo fsaccio, lo bbedo, e lo ttocco co le mmano; e ttu, allecordammello, non farrisse autro, che mpezzare cchiù ccortielle appontute a sto core, che stezza, cchiù li sierpe velenuse, che mme stanno a mmozzecà sto pietto; e nnesciuno frutto nne cacciarrisse.

Tenz. E p'pecchè?

Min. Pecchè... Tenza accideme, t'aggio ditto.

Tenz. E

Tenz. E ppuro, . . .

Min. Accideme: ca accossì te vinneche tu, è ccontenta Prizetà, ed è ssazeja la foiorde eanina, che mme vo vedè muorto.

Tenz. Mo comprenno lo tutto. Uno canofce lo hbene, lo po abbracciare, e nno l'abbraccia; vede lo mmale, e no mpote, o no mmo foirelo? Befogna di, ca è ccastico de lo Cielo.

S C E N A XI.

Prizeta da la fenesta, Mineco, e Ttenza.

Priz. **B**ENE mio: ca, comme tramonta lo Sole, e scura ll'aria, accossì sento nascera lo contiento, e schiarà sto core anegrecato!

Min. * Prizeta a la fenesta? Tenza mia, io tutto tremmo.)

Tenz. * Jammoncenne, Mineco, fuimmo . . .

Min. * No . . .

Tenz. * Fuimmo, ntienne a mme: ca, fujeno, tu te puoje lebberà da lo ncanto de sta maga.)

Priz. * Oh llà stanno li duje compagne amate.)

Min. * Io no lo ppozze fare: n'aggio forza de mme movere da cca; e ppare, che duje cane arraggiate mme tirano a la via soja.)

Priz. * Comme se so ffatte nziemo subbeto carne e ognà!)

Tenz. * E resiste no poco, fa forza a tte stisso; ch'è stato? Penza a la ngratitudine, e a la terannia, ch'essa ayusa co ttico.)

Priz. * Mineco no nfe farrà scontrato ancora co Gnamatre, mente sta da cca ttuorno.)

Min. * Siente: pe mme non c'è speranza d'abbattere sta fortezza: ca ggjà lo bbedo, ca sta sauta e sforte; voglio da ll'utemo asfauto, da desperato. Chi sa?)

Priz. * Ma, se isso s'accosta cca, nne lo voglio fa ghi carreo de maraveglia peo d'oje.)

Tenz. * Non farraje niente: nce perdarraje

Lo Curatore.

E

lo

Io tiempo; e sfuorze te pentarraje d'ave-
relo fatto. Jammoncenne.

Prix. * Le voglio fa cose, che, equanno Gna-
matre le parlarra de farolo saglire, isso s'ag-
gia da mettere a ffol, comm'a ccuotto.)

Min. * Agge pacienzeja, Tenza mia; aje sop-
portato tanto pe mme, sopporta chest'au-
tro. Lassame tenta n'otra vota.)

Tenz. * Vi ca te soccede quaccosa, che sfuor-
ze mme darrà ggusto; ed io de iso gusto
nne vorria essere dejuna.)

Prix. * Quanto nfrocecano, quanto se con-
farsano nziemo! Ma manco male, ca, nfrà
poch'aur'ore, è sfenuta sta bbaja.)

Min. Ora lassa fa a lo Cielo. . . . s'abbia vier-
zo **Prix.**, *Jente la vote de lo Cap.*, e se fa ar-
reto.

SCENA XII.

*Cap. D. Rajemunno da la fenesta de Not. Prospero,
Prixeta a la fenesta soja, Minco, e Tenza.*

Cap. **V**I chi dejaschence mme l'aveffe dit-
to: ave da sta nchiuso cca ddinto
comm' a ppuorco!

Prix. * Oh lo Capetanejo atttempo: co st'ac-
casejone nme vene fatta.)

Min. * Comme sta lo Capetanejo a la casa de
lo Notaro? a Tenza. Aveffero fatto lo
matremonejo co Ppascarella? Chesto sar-
ria bbuono pe mme. *nfrà se.*

Tenz. * Va annevina, che nce fa? Tanto cchiu-
mo, che ne è cchisso, jammoncenne.)

Prix. Bonasera a Uffignoria, sio Capetanejo.

Cap. Bonasera, ggioja mia. Che sfaje lloco.
Vi ca mo è ll'ora, che ccadono li crepu-
scole, e ppuoje peglià no catarro.

Min. * Stammo, stammo a sienti, comme vi
sta cosa.)

Tenz. * Stammo a sienti. Cielo damme l'a-
juto tujo.)

Prix. Vuje v'avarrite pegliato collera pe-
chello, che Ppippo oje ha ditto de Fonzo
ma

ma no lo ccredite ; ca so ttutte machene e mbroglio de fsi mmedejuse , li quale , veddenno , ca io ve voglio bbene ; se sentono crepare , e fse magnano la rezza .

Cap. Già mme ll'aggio mmacenato ; ed io non credo , che Offeria voglia laisa lo cesaro pe la sarda . Vogliedi : ca non era possibile , che avivevo da cagnà lo Re de ll'uomme-ne : zoè la perzona mia , pe no zannuotolo de chille ; li quale , ntanto hanno avuto ardire de tenerevamente , aquanto io non aggio fatto li solete resentemiente mieje ; ma no la scappano : nne voglio dessofo uno , la primma vota , che mme nce affronto ; e , nra ll'autre , chillo cornutiello de Mineco , che ha ppeggiato troppo spireto .

Tenz. * Vi che bbelle cose , ch'accommienze a fenti !)

Min. * E a le sbafantarie de chisso tiene mente ?)

Prix. E chisso se la mmereta na rotta d'offa ; ed io ve pregaria a ffarencella : ca mm'è pproprio na pittema ; no mme lassa resistere ; e no nse ne vo sacredere , ca io echiu pprieto mm'auraria co la mala-ventura , che ecci iso .

Tenz. * Manco chisso te fa apprenzoione ?)

Min. * E fentimmo , bbonora .)

Cap. Uscia mo mm'ha commannato ; mperro decite , comme meglio avite ggenejo , ch'io faccia : ca io sarraggio . Volite , che lo squarto ndoje parte ? Le storzello lo cuollo , comm' a ppollecino ? Lo sfarino a bbotta de puneje ? D'ogne mmanera io ve fervo : fora perro d'avusa armature ; ca chisso non è ttanto digno .

Prix. Vasta , che mme lo levate da tuorno , e ffacite comme volite : ca , ve dico lo vero , mm'è ttanto odejuso , che , cquanno mme lo vedo nnanze , meglio vedaria uno echiu ccaro de li mieje fiso nterra .

Tenz. * Puro , chisso se nne po scennere ?)

Min. * Tu mme vuoje fa da a le smaneje.)

Cap. Sarrà fservuta Offeria . Pe stasera no mpo essere : ca stasera , cchiù a ttardo , aggio da sagli lloco a ttoccareve la mano ; ma craje immatino , enche arba , non faccio autio servizejo , che cchisso .

Priz. Comme ? Stasera avite da fa faore ?

Cap. Stasera gnorsi : accossì avimmo appontato co Nnotà Prospero ; ed io apposta stacca .

Min. * Che fsente .) *nfra se .*

Tenz. * Che lo bbolesse lo Cielo .) *nfra se .*

Cap. Che ? No l'avite a ggusto ?

Priz. Mara me ! E ppecchè no lo bboglio avè a ggusto ? * E cchiù pprieto no mme scanarrìa .) Quanto aggio defederato è stato chesso ; e ffa cunto , core mio , ca aggio contato li momiente , pensanno a st'ora . * Ma te venarrà curto lo seppone .)

Tenz. * Se scomparrà ogni cchiajeto de sta maniera .)

Min. * Chello si ca no nse po sopportà .) Io no nt'aggio ditto , ch' a Pprizeta no ave avisse penzato cchiù , Sordato sojuto , frostato , faccio de mazze ? Mbè ? Pechè pparle de saglire , e dde toccà la mano ? Vuoje proprio morì pe le mmano meje ?

Cap. * Da do cancaro è asciuto chisso lesto lesto ?)

Priz. * L'ha choveto a lo bbiyo sta bbotta .)
E a ite che t'appartene

Cap. Collecienzeja , sta Prizeta , lassate parlà a mme

Priz. No , le voglio risonnere io

Cap. E lassate parlà a mme , potta de Bbaceo ; ca da oje no mpozzo arrevà a ddi na parola . Che ddice tu , straccia guante , calimeo ? Si ommo tu de projebbi a no paro mio de nzorarese co cchi le pare o ppejace ; porzi co na Prencepsta de Tranzilvaneja ?

Min. Io t'aggio ditto

Cap. Che bbuoje di , la mmalaspasca , che te
vatta

Yatta e scommatta? * Sto a lo fsarvo mo.)
Siente: aje fortuna, ca no mpozzo scenero: ca Notà Prospero m' ha nzerrato cca ddinto; ca si no, mme vorria scontà chillo affrunto, che mm'aje fatt' oje.

Min. Faje lo Rotamonte: peccchè staje lloco ncoppa; ma mme la paghe; fenga à la taglia.

Cap. Che bbuo fengà? Si nce ncappe, te voglio fengà fsa facce co na grasta de cantaro. * Dimano de notte abbefogna fa fà lo mannato a chisso.)

Prix. * Laffale scornà nfra de lloro.)

Tenz. * Vi a cquanto se mette pe sta moccofa?)

Min. E ttu, bbella teranna mia, tant'odejo, tanto sdigno, tanta canetate aje contra de me? E ppeccchè? Si aje defederejo de vedereme muorto, scinne tu cca, e accideme tu: ca mme farrà doce e ccara la morte; ma non mmole dà gusto a sto bbirbante, co lo quale faccio, ca figne, pe sta despiettò a mme. Scinne, bellezza mia, co no cortiello: ca io (eccome cca) mme jetto a li piede tuoje, e t'apparecchio sto pietto: azzò cche mme lo trapasse co fsa bbella mano. *s'addonocchia.*

Tenz. * Ora mo è ttroppo!) Susate da lloco sbregognato, ommo de niente, shauratone: torna nte stisso, e bbide chello, che ffaje; ed, azzò te n'allecuerde; te, *le dà no schiaffo, e sse ne va.*

Cap. * Mmalora!)

Prix. * Chesto che bbo di? Sto Fonzo mme fa sfordire!)

Cap. * Tutto sto speretillo ha chillo guaglio-
 ne? E a cchisso puro lo mannato dimano mmatino.)

Prix. Sio Capetanejo, damme lecienzeja: ca la serena mme fa mmale. *se ne trase.*

Cap. Si trasetenne: ca cchiù ttardo nce vedimmo. Vi comm'è rrestato! E tte faje dà no schiaffo da no sbarvato, e ppo vuole

fa lo guappo co mmico? Va, levate primmo s' aggravejo, e ppo vedimmonce. Bello animale! *se ne trase.*

M. n. Addove sto? Che mm'è s'occieffo? Songo Mineco, o so ffora de me stisso? Nigro me! Ca mme pare justo de sta sulo e sperduto, mmiezo a no scuro vuosco: addo quanto vedo è tterrore, quanto mme vene nnanze è spaviento! Da cca esce na tigna, che mme vo sbranare, da lla vene n'urzo, che mme vo agliottere; ne nc'è bbia, addo soire, ne nc'è ppizzo, addo sarvareme. Che ffarraggio, affritto me iconfolato? Mo si ca non c'è cchiù remmedejo a li guaje mieje. Prizeta mme straccia ll'arma da na parte, Senza mme spetaccia lo core da ll'otra: chi mme vo vedè anneheluto, chi mme vo vedè muorto; La sciorte mme va traverza, lo Cielo mm'è ccontrario, lo munno mm'ave nn'odejo, so bbenuto nzayvorio a mme stisso.

S C E N A XIII.

Cardillo.

IO non faccio, si è ppe mme: aggio da ghi trovanno Maria pe Ravenna! Mineco a la casa no nc'è, lla mm'hanno mannato a la casa de n'amico, addo se la sole fa; e mmanco nce ll'aggio asciato. Chisto sarà n'arma sperza; ed io mm'aggio da ghi nzallaneno staera. Lassame ghi a la Gabella mo, addo mm'aspetta chella mannia de Caronte. Chi è lloco? *mmeste a Cionmma.*

S C E N A XIV.

Cionmma, e Ccardillo, e ppo Pascarella da coppa a l'Alloggiamento.

Cionm. **A**H mmara me!

Card. **A**O Signora, v'aggio fatto male

Pas. Mme pare de fenti gente abbaschio.)

Cionm. Che te piglia lo descenzo: mm'aje avuto a sfonà ll'arco de lo pietto.

(Card. Scu-

Card. Scusateme: ca, co la cosa ch'è scuro no v'aggio vista. * Oh che te l'avesse sfonnato.)

Ciom. E ttu mmieffe comme a Bboje!

Pas. * E la sia Ciomma, e Ccardillo. Va annevina si hanno trovato Mineco? E Ppipa no nse vede?)

Ciom. Mo addò ive?

Card. Ve veneva a trovà a la Gabella. Io Mineco no l'aggio asciato.

Ciom. E a la Gabella manco nce sta? Chiste, che se ne farà fritto?

Pas. * Oh, manco male.)

Card. E mbè, ch'avimmo da fa?

Ciom. Abbesogna, che ttu lo vaje trovanno, nn'ogne conto; io no mme fido: ch'è notte.

Card. * Ora chesta è bbona stasera!)

Pas. * A nuje, a l'astuzie.) Sia Ciomma?

Ciom. Sia Pascarella?

Pas. Avite trovato Mineco?

Ciom. Gnerno, , sia Pascarella mia.

Pas. E sentite. Iso poco primma, ha mmanato uno cca a ddireve, ch'avissevo avuto pazienzeja de ghi nzi a la Spezejaria, de lo fio Nicola e cche no ve fussevo partuta dalla: ca isso, fatto ch'aveva no servizejo, lla bbeneva: si mbe erano seje ore de notte.

Ciom. Oh manco male. Jammo, Ccardillo; accompagname. Chi sa? Fuorze è bbenuto.

Card. A lo mmanco avessemo nà lanterna.

Ciom. Jammo, ca mo accattammo na ntorcia a iso Potecaro lloco. Appojame. se ne va co Card.

Pas. O comme è ghiuta bbona la cosa! Mo, che sta lontana da cca la sia Ciomma, e la Creata dorme a suonno chino, potimmo trafeca a bboglia nostra. Vo essere coreofa affè: restaranno co la maneca mmano la sia Ciomma, che bboleva fa fagli Mineco,

meco, e Pfratemo, che bboleva fa sagli lo Capetanejo, comme mm' ha ditto mo Prizeta.

S C E N A X V.

Pippo, e Ppascarella da coppa l'Alloggiamento.

Pip. **A** Ggio fatto tutto pe Zia Pascarella; vedimmo cca mmo a cche se sta.

Lassame sesca, secunno l'appontato. sesca.

Pas. E' lo sisco de Pippo.) Pippo?

Pip. Zia Pascare' ? Io so llesto: che ffacimmo?

Pas. E Pprizeta puro è llesta. Oh no n'aje ne' E' stata la sia Ciomma mo cca; e io, con na cierta scusa, nne ll'aggio abbejata.

Pip. Aje fatto bbuono. Priesto falla scennere.

Pas. Mo. Nè? Ch'aje fatto de le cose meje?

Pip. Pette già sta parlato chi s'aveva da parla; resta, che... ma viene sciane: ca te dico chello, che s'ha da fare.

Pas. Mo scenno.

Pip. Io lo vedo arrevato sto zuoppo, quanno no mme lo credeva! Veramente n'abbefogna fa maje jodiceje temmerareje. Penzava, che Pprizeta mm' aveva traduto, quanno mo chesta s'è mmostata tanto fedele.

S C E N A X V I.

Pascarella, e Pprizeta da l'Alloggiamento, e Pippo.

Pas. **E** Bba mo....

Priz. **E** No, sia Pascarella; si no mm' accompagnate vuje, io no nce vao.

Pas. E cche? Aviste, da ghi sola nzi a ll'Inna? Lla, dereto a cchillo vico sta la casa de Pippo; no nce farranno vinte passe.

Pip. Che nc'è? Che ddecite?

Pas. Chesta vole, che bbenga io puro; si no, dice, ca no mmo venire.

Pip. E addò te cride ca te porto? Tu aje da veni a la casa mia, addove nc'è la Gnora; la quale (azzocchè fsacce) te sta aspettanno: pecchè io ll'aggio dato a credere, c'ha

Ch'abboluto Zi Notà Prospero, che te-
nce avesse portata .

Priz. Buono; ma io no

Pip. Ora via, viene tu puro, accompagnela :
ca po te truoye na scusa co la Gnora, e
stornammo subbeto cca a sfa cchello, che
scentarraje .

Pas. E cconime

Pip. Jammo : ca mo te lo ddico pe la via .
Afferrate a mme, Prizeta mia . Che d'aje?
Tu triemme?

Priz. Bene mio ! Io, mo sconocchio

Pas. E ppriesto : ca pare, che bbaje mmano de
Turche !

S C E N A . X V I I .

Vincenzo da la casa co lo lampejone .

Malabbia il matrimonio, e quanti matri-
moniali sono al mondo ; e malabbia
questo tagliacantoni del Capitano ancora,
che sarà cagione della mia rovina . Ve' s'e-
gli è ora di gir vagando per lo mondo a
quest'ora ? Son oggimai tredici ore di not-
te, e forsi qualche minuto di piu ; ed io
debbo girne a casa del Signor Pippo ; e, se
non vi trovo la sua casa, debbo andarne
alla Vicaria ; e, se non vi trovo la Vica-
ria, debbo tornarmene a casa nostra . Non
potrebbe questa casa e questa Vicaria venir
fin qua ? Ch'io risparmierei la fatica di gir
fin la . Ma lasciami vedere, se mi ricorda
l'imbasciata, che ho a farli . Signor Pippo,
dice il Padrone, che sollecitate il Notajo
della faccenda : perchè tardi poi si farà il
negozio . Appunto . Il negozio della fac-
cenda : perchè sollecitamente poi tarderà
il Notajo oh si ; e' l Giudice a' contrat-
ti ci mancava . Va bene . Io credo, che
vada bene ; ma, se non va bene, egli, che
ha giudizio, saprà ciò, che vo dirgli io, e
m'intenderà per discrezione . All'ultimo,
se egli non m'intende, a che ci colposio,
che non so spiegar mi ? Orsù al nome di

E S

Dio

Dio *ntroppoca*. E questo cos'è? *Stia a vedere*, che precipiterò precipitosamente in un precipizio, e mi romperò il collo dell'osso. E questo lume piuttosto m'impedisce gli occhi, che mi fa veder co' piedi. Almeno fossi uso a portar gli occhiali. Ma io credo, che più lucerebbe un' orinale, che questo negozio. Lasciami veder, che diascine ha. *va pe smiercià, e l'astata*. Buonanotte. O adesso è meglio! Io son rimasto all'oscuro, come non ci vedessi. O grama la mia vita: che mi par di stare in un labirinto! Io triemo, come una canna. Fatto sta, che non truovo neppur la via di nostra casa: che me ne salirei di bel nuovo. Me lo sogno, che mi piscerò sotto per la paura, e forsi farò di peggio ancora.

S C E N A XVIII.

Pippo, Pascarella, e Vincenzo.

Pip. **A** Je sentuto chello, che aje da fa?

Pas. **A** Aggio ntiso. Io, trasuta che sfo ddinto, mn' annasconno dinto a chella sammarella, che sta cca bbascio, a mmano manca; po, nche fsento tozzolejà da l'amice, mme ne saglio ncoppa, e mme faccio vedè.

Pip. Appunto.

Vinc. * Oimè sento un mormorio di gente! Lasciami dar animo) Olà?

Pip. * Nce so ggente cca: annascunnete cca ddereto.) Chi è lloco?

Vinc. Ditemi prima chi siete voi.

Pip. * E' Vincenzo.) Vincenzo? So io: so Ppippo. Che ffaje lloco?

Vinc. Oh Signor Pippo, e chi domine vi ha mandato a questa volta? Io adesso veniva per voi.

Pip. E cche ne'è?

Vinc. Il Signor Notajo vi sollecita il negozio: perchè l'ora è tarda, e se ne passa il tempo; e la morte se ne viene: questa ci

va per conseguenza .

Pip. Tu che ddice?

Vinc. Signorsi: o questo, o una cosa simile vi manda a dire .

Pip. Fa accossi: va saglie ncoppa, e ddille, che s' affaccia: ca id sto cca. *Vinc. mmieste a Pippu.* Addò vaje? Ca mmieste a mme. Llà stà la porta .

Vinc. Compatitemi: che, quando io son cieco, e come non ci vedessi. Perché non volete venire ancor voi?

Pip. Io aggio preffa .

Vinc. Con vostra licenza. *strase.*

Pip. Zia Pascarè?

Paj. Eccome cca .

Pip. Mpizzate mo, priesto; no nfa remmòre. *Pascurella trase a la casa de Notà Prospero.* Vorrà essere la cosa cchiu ccorejosa de lo munno, quanno lo Capetanejo se la vedarrà nnanze. Vi che ddoje zappe ch'aggio fatto!

S C E N A X I X .

Notà Prosp. dà la fenestà; e Pippu, e Cap. D. R. a jemunno, e Vincenzo da dinto.

Not. Pippu?

Pip. Gnorezi?

Not. Aveva mannato Vincenzo a bbedè si nce flive a la casa: azzò cche te fusse solleccato: ca è ttardo .

Pip. Io ggìa aggio fatto tutto; nn'aggio portata l'amica a la casa .

Not. Nne ll'aje portata? E viva Pippo. E lo Notaro co cchill'autre?

Pip. So lleste; mo veneno cca. * Sarrà la vita toja .)

Not. E viva Pippo veramente. Sapisse che ffa Ciomma?

Pip. Mme pare, che no nce ffa a la casa .

Not. Lo bboleffe lo Cielo: ca mme cadarria lo maccarone dinto a lo ccase .

Pip. Orsù, lassatemenne ghi a mme: ca voglio ghi a la casa a ntrattenè chella; no

le venesse golio de tornareseane.

Not. Si dice bbuono. Vattenne. Bonasera.
lo Not. Je ne trase.

Pip. Bonasera a Offeria.

Cap. Ne Notà, a bba scio è serrato?

Not. Aje serrato ne, Vincenzo?

Vinc. Mi son dimenticato, Padrone.

Cap. E ccomme? Saglie, e no nzierre, nzal-
lanuta, sforduto?

Vinc. Ma che importa, se....

Cap. E bba ferra, o te chiamo no manio nca-
po, collecienzeja de lo Notaro, e tte faccio
trasi tre ppasme dintò a lo tterreno.

Pip. Io credo, ca chisso ha paura porzi de
l'ombra soja; sta dintò a la casa, e ppu-
ro.... Ma lassame chiammà l'amice. Pis,
pis. Guè?

S C E N A X X.

Capotanejo de Sbirre, Sbirre, e Ppippo.

C.S. Guè?

Pip. G Sio Capetà?

C.S. Eccome cca.

Pip. Simmo leffe. Aje puosto ggente dintò
a lo vico; che no nse ne fojese da chell'au-
tra porta?

C.S. E cche te pare? No mmoglio sapè l'af-
ficejo mio? Ne'aggio lassato ppollate du-
je ggjuvene.

Pip. Sio Capetà, famme sto servizejo, e ppo
lassa fa a Ppippo.

C.S. E cche è la primma cattura, ch'aggio
fatto? Lassamete fervi.

P.p. Orsu, schiavo.

C.S. Vattenne, schiavo.

Pip.* Lassame ghi a trovà Prizeta mia mo. se
ne va

S C E N A X X I.

Notà Prospero da la fenesta, Cap. D. Rajemunno,
Palcarella, e Vincenzo da dntò, Cap. de
Sbirre, e Sbirre.

C.S. C A po:à tozzola lloco. no Sbirro tozzola

Not. Chi è lloco?

(lea.
C.S.A.

C.S. Amicc.

Not. * Sarrà lo Notaro. → Si Notà?

C.S. Aprite, aprite. * So autro che Nnotare.)

Not. Mo mo. Vincenzo, va rapre. *trase.*

C.S. Eglìu, quando chisso apre, duje tra-
feno co mmico, e dduje restano cca.

Paf. Te nce aggio ancappato, frabbuttone?

Mm'aje da sposa mo pe sforza, o criepe, o
schiatte.

Cap. Testemnoneja vostra: ca chesta è na
mpeca

Paf. Che mpeca? Tu mm'aje data parola,
e dde cchiù si fsagliuto ncoppa a la casa
mia; da dove vuoje sferrà.

Cap. No nc'è mmaje tale cosa, io no nso fsa-
gliuto pe iso fino cca. Notà, chesto che
bbene a ddicere?

Not. da dinto. Comme dejavolo è ttrasuta fsa
janara cca ddinto?

Vinc. Ecco aperto

C.S. La Corte, lo Sbirro apre la lenterna nfacc-
ce a Vinc.

Vinc. Ah!

Cap. La Corte? O mmalora!

Not. Che bbo la Corte da la casa mia?

C.S. Attaccate chisso No: n'è iso. Sa-
glimmo ncoppa. *e ttrase co li Sbirre.*

Paf. Curre, si Capetanejo, viene l'acciarra.

Not. Ah ppottagnola, queste cose se fanno eh?

Cap. O sfortunato me: ca mme ll'hanno fat-
ta! Notaro, damme la spata no las-
fala ghi; ferra la porta de fsa cammera.

Not. Guitta, guitta; te voglio taglia li can-
narine.

C.S. Aprite cca, o scaffo? Scassate fegliù.
da dinto; e sse fa remmore, comme se scassasse.

Cap. Avesse comme foj. Io mo mme jetto pe
fsa fenesta.

Not. Te, teccote sta scala; scinnetenne da
lloco, No scassate: ca mo rapro.

Cap. Prieste bbene mio. mette la scala, e scen-
-te; quando è abbascio, li Sbirre lo trattengono.

Scaz-

Scazza! cca ppuro nce so li Sbirre. *torra a sagli ncoppa, e lo Capetanejo de li sbirre Pacciarra da la fenesta.*

C.S. Ferma loco.

Cap. Ah sio Capetanejo mio.

C.S. No nte muovere: ca te faccio sghrezza le cellevrella.

Cap. No mme movo, gioja mia.

C.S. E bba saglienzo.

Cap. Chiano: che mme vuò fa rompere lo cuollo? Nigro me! ca nce so ncappato come a na bhe^{na}!

Pas. Miertelo dinto a no cremmenale scuto.

Nst. Va: ca mme la paghe, sbregognata.

Pas. Schiattate, schiattate; vuje la voli-vevo fa a mme, ed io ll'aggio fatta a bbujje.

Cap. Aje raggione, mascarone de la Fontana de li Sierpe. Siente....

C.S. Selenzejo no poco; ca se sta mmmano a la Corte. Mettitele lo moccaturo, e scennitelo abbascio. *da dinto.*

S C E N A "XVII.

Ciom., Min., e Card.; p. Cap. de Sbirre, e Cap.

D. Rajem. portato presone da li Sbirre, e

Nnotà Prospero da la casa; e ppo Pascar. da la fenesta cu la cannata.

Ciom. **C**omme? Tu no mm'aje mmannato a ddicere, che io fossu venuta a la Spezejaria de lo sio Nicola?

Min. Che Spezejaria? Chi se ll'ha nzonnato?

Ciom. Ora chesta è bbella! Accossi mm'ha ditto la sia Pascarella.

Min. Io te dico, ca no nc'è mmaje tale cosa. Che altra storeja farrà cchesta?

Ciom. Cardillo vide.... Ma che remmore nc'è a la casa d'e lo Curatore?

Card. Uh quanta ggente!

C.S. Eh cca vuoje pazzeja! Cca nc'è ordene,

ne, che ftinghe pegliato, o muorto, o vivo.

Cap. E cche iso cqua' Fforygiudecato de fettenzeja?

Ciom. * Lo Capetanejo va presone !)

C.S. Ora no cchiù cchiacchiare; si no mmuò che te faccia mettere la fonecella.

Cap. Ma Patrò mmio, no po de reguardo a la Professejone: io puro parto spate e bba-stone, comme a Offeria.

Min. * Che fsarrà mmaje?)

Not. Nuje volimmo sapè chisto comme va presone. Se procede qua ad modum belli? Vogliamo vedè ll'ordene: Uscia nce lo mosta.

C.S. Ve voglio mostà st'uocchie de... Nota mme maraveglia de fatte tuoje: puorte la posena ncanna, e tte faj: scappà ste pparole! Che ordene aggio, e cche ordene non aggio, lo saparraj oppriesso; nfratanto tu viene presone.

Cap. Chiano; ca nc'è n'otra cosa. Io aggio lo Foro mio, so Mneletaro; Uscia che nc'entra co mmico?

Not. Dice bene, che entra.

C.S. Tu puoje essere Ceneralissimo: ca a mme no mme mporta; po te lo bbide so cchi te ll'aje da vedè.

Pas. Sio Capetà, te sia arrecommannato: no lo fa strapazzà, fallo mettere cevile: ca, co tutto ca isso no mme po bbedere, puro nn'aggio compassejone,

Ciom. Sia Pascarè.

Pas. O sia Ciomma mia, ca ggià nce ll'aggio fatta. No lo vi l'amico mmiezo a li Farfare?

Ciom. Che ffuorze va presone pe la cosa toja?

Pas. Ah ah; mme so ddata a la rotta proprio.

Ciom. Oh ca s'è acquitato lo sio Coratore!

C.S. Via figliù, portatelo a lo Ponte de Tappeja. a li Sbirre.

Card. Sio

Card. Sio Capetà, nce pare bbello mmiezo a cchiffe. *a Cap. D. Rajem.*

Cap. Oh Nnotaro: ca t'aggio obbrecazejo-
ne de scannarete. Che nne volive fa de
fareme sagli lloco ncoppa?

Not. Sio Capetà, sienteme na parola. *a lo
Cap. de li Sbirre.*

C.S. Che pparola?

Not. Sienteme no poco qua. *se mette a pparla
segreto co lo Cap. de li Sbirre.*

Pas. Eh sio Capetà, no nte facisse peglià de
chiacchiare da sso mbroglione? O chillo
mme tocca la mano cca, mpresenzeja de
tutte, o va carcerato.

Min. * O ca la sciorte no mme vo vedè ntut-
to perzo: aggio no nnemmico manco.)

Ciom. Ne? Come aje fatto? Io non t'aggio
lassata dintò a la casa mia? *a Pascar.*

Pas. No ngghi sapenno: ca è na storia corejo-
sa: po te la costò. *a Ciom.* No nte fa pe-
glià de chiacchiare, sio Capetanejo. *a lo
Cap. de li Sbirre.*

Ciom. Ne? Chi è stato cca a ddirete, ca Mi-
neco mme voleva?

Pas. E' stato no peccerillo; io no lo cano-
sco. * Si sapisse, che altro sta stipato pe-
tte.)

Ciom. Quaccuno s' avarrà pegliato gusto. *a*

Min. Va sapenno. *(Min.)*

C.S. Tutte sse raggiune so bbone e bbelle;
ma no ll'aje da contà a mme. Cca no nc'è
autro reparo; Uscia no nsente la parte?
O nguadea, o va presone.

Not. E siente....

C.S. Ecche bboglio senti? Aggio sentuto.

Cap. E D. Rajemunno Scajenza ha da fa-
nguadeja, ch'aje tuorto? O ccase despia-
tato!

Card. Te nce hanno acchiappato ncallagna,
ne sio Capetanejo?

Ciom. Ah si Curatore. quando vuo' fa spo-
sà lo Capetanejo co Figliema?

Pas. Ah

Pas. Ah ah ah, o bbone mio e cche ggusto!

Cap. Che te pare Notaro ah?

Not. E cche mme vo parè? Jammonee a dda vota tutte duje.

Ciom. Si lo vuo' fa sagli mo, si lo patrone. Saglie, sio Capetanejo: ca figliema te sta aspettanno co ll'ova mpietto; ma no nsagli co li Sbirre. Belli mammalucche! E ccomme site restate fridde! Saglimmo, Miheco mio.

Min. Saglimmo; ma te dico lo vero: lo core no

Ciom. E fsaglie: ca so sfornute li trivole .
trase co Minneco, e Ceardillo.

Pas. * Saglite saglite. Che bbello, ridere, farrà a lo friere!)

S C E N A XXIII.

Tenna, e Pippino; Nota Prospero, Cap. D. Raimannu, Cap. de Sbirre, e Sbirre!

Tenz. A Ddo saglieno chille? Fermate

Pip. A E a tte che te mporta? Lassale, fsagli. *trattene Tenna.*

Tenz. Che mme mporta? O sfortunata me!)

Ferma tradetore Lassame tu n' autro Ferma, cano Lassame.

C.S. Che d'è la cosa lloco? Vi ca eca ac'è la Corte.

Tenz. Orsù ggìa è bbenuta la fina mia: e bbia scompimola. *caccia no cortiello pe se de*

C.S. Va chiano; che ffaje? *(mpietto.*

Tenz. No mpozzo manco mori?

C.S. Chiano te dico, lascia lo cortiello eca: Tu chisso comme lo puorte ncuollo? Trattentelo, fegliu. *a li Sbirre.*

Cap. * Scazza! e bba te la piglia co cchisso: ca mme deva na bbotta de cortiello.)

Not. Ne si Pippo, s'imbroglio com'è andato?

Pip. Che mbruoglio Oh, lo sio Capetanejo va presone? Perchè?

Cap. Perchè accossì bbo lo dejavolo e li sbirre.

Pas. Per-

Paſ. Perchè ſi no forſantone, no malandra
no.
Not. Come va ſt'imbroglio dico. Io no....

S C E N A X X I V.

Ciom. primmo da dinto a la caſa, po a la ſeſteſta,
Cardillo co la canneta da l'All'giamiento,
Minco da la caſa de *Ciomma*, e li
Aiſſe de primma.

Ciom. O Caſa mia deſſonorata! O anore
mio perduto! O sbregognata.

Ciomma Crespino! *da dinto.*

C.S. Che ſo ſi ſtrille?

Paſ. * Mo accómmenzano li dolore.)

Ciom. Ca ſe n'è ſfojuta la ſenza ſeuorno, bbe-
ne mio! O facce mia cacata! *da dinto.*

Not. Queſto è un'altro diavolo! Se ne ſarè
ſfojuta Prizeta.

Cap. Sarria na conſolazione: ſe grattarria
no comm' a mme ſt' autri pretenniente.

Card. Cca bbaſcio no ne'è, ne Pprizeta, ne
Ffrancoſca. Se l'ha ccoveta.

Tenz. * Già va ſpontanno pe mme no raggio
de ſole.)

Min. Io mme voglio ghi a gghiottà a mmaro?
eſce correnno comm' a ddeſperato.

C.S. Cheſto che d'è? Pegliate le ppoſte, ſe
gliu, no nfacite paſſà neſcinno. * Cchiu
dde na cattura no'è ſtaſera.)

Min. Che bbolite da me? A lo mmanco ac-
cediteme vuje.

Pip. * E ccomme è reſtato friddo l'amico!)

Ciom. *da la ſeſteſta.* Paſcarella Battipaglia, tu
mm'aje da da cunto de Figliema: io co tti-
co ll'aggio laſſata.

Paſ. A mme? Te ſuonne, *Ciomma* Crespino?
Che ſaccio li guaje de Figlieta io?

Pip. Prizeta vuje jate trovanono? Prizeta,
ſta a la caſa mia.

Ciom.

N.t. 2. A la caſa toja?

Cap. 3.

Min. * Mme

fin. * Mme l'ha fatta lo cano!)

enz. * O buona!)

ip. No mme l'avite ditto vuje, che mme l'avessè portata? *a lo Nitaro.*

it. A mme? Io ti ho detto, che m'avissè portata via sta furia infernale *mista a Pascarella*, non già Prizeta.

ip. Ora vi! E io aggio pegliato sbaglio.

as. * Comme la fa naturale Pippo!)

iom. Che sbaglio? Vuje che ddecite? Dateme Figliema; ca ve la pallottejate nziemo, mbrogliune; e io nce aggio da farevotà fsa Vecaria.

ot. Vuje te dica na cosa, sia trepetessa?

Tu nce puoje fa revotà anche lo Consiglio; ca st'abbaglio de Pippo fa per noi. Uscia no la faccia partì da la casa sua *a Ppippo*; e Uscia sio Capetanejo, vada presone; ch'io domani anderò attorno, metterò in chiaro ste calunnie, che te vo da st'Arpia *mista Pascarella*; te farò scarcerare; e nguadiarraje con Prizeta.

ip. Ma Prizeta è mmogliere a mme. Nuje avimmo fatto nziemo l'ammorè da che eramo peccerille; e, ntanto Prizeta cercaje pe Ccuratore a Offeria, nquanto avessimo potuto, pe sta via, apparentà nziemo.

cap. Notà, mo mme pozzo fa levà lo moccaturio, quanno voglio; e, fsi tu nce aje mpegno a sto negozio, va tu presone pe mme? pechè po vago io attorno, pe ffa scarcerà a tte.

na. E questo ancora è n'altro diavolo cchiù nnigro!

Min. Ed io lo fsento, e no ncrepo pe li shianche?

Tenz. Cielo, comme accosi de bbotta mme conzuole?

iom. Comme, sio Pippo, ches'azzejtune vaje facenno? Accosi ecirche de sbregognà la casa mia? Che te pienze, ca, pechè so fsemmena

Pip. Chia-

Pip. Chiano no poco, sia Ciomma; e no n'è nnesciuno sbreguigno; e cchiù che io aggio fatto, è stato pe fatto d'atremmonejo: vedorno ca no n'era n' mezzo, che echisto; e, sse m'era n' ne portata Prizeta a la casa mia, leggerezza, penza, ca s'uje fallo d' amore; ed io te nne cerco perduno.

Pos. Via, sia Ciomma mia: tu puro si aggiovena a ttiempo tujo, e avarraje fatto sse cose d'ammore comme so.

Ciom. Vuje avite raggione, e io aggio tuoto; già cchè no m'potimmo venere, stantammo.

Tenz. Manco mo ti si fatto m'vello? Manco mo te si isacrifo? Manco mo si s'isacrifo speranza d'avè Prizeta?

Min. E p'potarraggio campà senza la mia?

Tenz. Tonnaraje mo a l'antico ammore, lassaste? Attennaraje la parola, che s'uje? Mo no n'è cchiù chi te m'vedeva.

Ciom. Cae p'parità fa Fonzo?

Min. E P'rizeta mia, lo bell' avurio mio, jarrà m'araccia de n'altro?

Pos. Nigtillo!

Cap. Mm' aggio pigliato no palico io; nte nne puoje peglià n'altro tu?

Not. E mme nn'aggio da peglià n'altro lo pe li duc'ento ducate perze.)

Tenz. E ppuro pienze a P'rizeta? Prizeta pe tte è gghiuta, è bbolata; tu treveve e tt'ammare, e cchella gaude felice, e sse ride fuorze de lo chianto tujo.

Min. O vita mia, fatta cchiù ddespettosa de la mala ventura!

C.S. Chisse che hanno? *a Pippio.*

Pip. Sta, stammo a senti.

Tenz. Torna nte stisso, Mineco; e dda n'acchiata a Ttenza toja annegrecata, e feodenta; allecordate, ca l'amante na vota, po attorfamente la tradisse, l'abbannan-

te,

te, penza, ca chella te fuje fedele, no nfece cunto de pericole, no stemaje travaglije; lassaje la casa soja, e stravestita te venne appriesso; se mese dintò a st'alloggiamento, addò, mente s'è trattenuta, è stato cchiù lo ffele amaro, che s'ha agliotuto pe ccausa toja, che lo ppane, che s'ha mmagnato; le so chiuoppete nevollo a ddelluvio li crepacore, l'amarezze, li jature, li spafeme, le schiattiglie. e cchiap-
gna.

Min. Ah! se mette a ppasseà; po se ferma, e ttenne mente fitto a Tterza.

Terz. Vide, ca ora maje ll'uocchie suoje so stante duje canale pe lo ttanto chiagnere a fseluzzo; vide, ch'è accossì ppefante la sarna de le mmeferie soje, che, fsi tu no l'altegerisce, co azzettarela pe mmogliere, nce cade sotto, e nce resta.

Min. Senza mia, spireto mio, t'azetto pe mmogliere, e ppe Regina: ca tanto te mmierete. e corre ad abbracciarla.

Terz. Ah Mmineco mio.... O eche ccon fuolo?

Cap. Che smetamorfeja è cchesta?

Not. Che vuol dire questo negozio?

Pos. Ora vi!

Piz. Che fsento!

C.S. Chisto che mbruoglio è?

Ciom. Tutto chesto nce steva sotto?

Card. Nuje nce credevamo, ca chisto era voje, quanno era vacca.

Min. Sacciate, ca chesta, che bbuje avite creduta ommo, e la echìu ammorosa, la cchiù ccostante segliola de lo Munno, l'asempio de la fedeltà. Io te deze parola, a ssalierno de matremmonejo; po, tradennota, mme ne vinne a Nnapole; mme ne scordaje, mme nnamoraje de Prizeta; ed essa mme venne appriesso, e no mme lassaje de pede: co ttutto ca io ll'aggio fatto strazeje de cano.

Terz.

- Tenz.** Io so io fatto quello, che non fa veramente anima de core.
- Cap.** Sio scuruppo, tenje ne vengo a Minco?
- Pip.** Sio, schello, io te ceras, che quello che paggio, che quello (non so ancora se te lo so, ma se scizzeremo p' amico, come se scio primmo).
- Min.** Ucia nno farra insieme pe core.
- Tenz.** Lo stesso dico io puro.
- Pas.** Ora vedite le fiamme a quanto se metteno pe ll'uomme.
- Cap.** Chillo è lo privilegio, ch' ayimmo naje altre.
- Cap.** Chillo è lo privilegio, ch' ayimmo naje altre.
- Cap.** Dice lo nono: jammocenne.
- Not.** No, no: lo so D. Bajenimo per mettere questo; pe'locche non ha babbo ave' Krizeta se pigliara la sorella.
- Cap.** E tu naje consigliariffe a scennere menne iso turzo spenuso, quanno li pare mieje se mmeretano cose tonnerelle? Simalora! ceance vo pa l'ama de l'omancella piccote.
- Pas.** E pportannillo, sio Capetanejo.
- Not.** L'è compatibile: chella è la vera Sibilla.
- Pip.** Ma tu naje data parola.
- Min.** Via, sio Capetanejo, facimmo na festa ntezo.
- C.S.** Si no jammocenne.
- Cap.** Chiano no poco. Sso Caporale, pare, che tira li vuoje. Siente: lo naje te piglia: peache... baba: si Siggure naje comandano, e io, che iso lo Rit de la mossa, ne maccio di no.
- Pip.** Bene mio! Lassame scennere e tirate.
- C.S.** Levatele lo moccafuro. a li sbirre.
- Pip.** Ne' è rescuita la cosa. fatta voce a lo Cap. de sbirre.
- Not.** Ca-

Not. Cala tu ancora, sia Giomma, e andiamo a la casa de Pippo a ttrovà Prizeta. Lo ppaffato sia, passato. Che s'ha a fare? Segno, che così era stabilito lla sopra.
Ciom. Accossi è; e no ll'aggio venta ne io, ch'era Mamma, ne ttu, che jere Curatore. Mo scenno. *e strase.*

Card. A nome de figlie mascole, Signuri mieje; e lo veveraggio mio. * Io stasera mm'arrecchesco.)

Pip. Sio Capetà, fa favore tu puro a la casa mia: ca voglio, che fsinche partecipe de sse ffelle; e tte darraggio chella sodesfazejone, che te mmierete. *a lo Cap. de sbirre.*

Cap. La sodesfazeone attocca a mme darella a lo sio Capetanejo. Uscia sarrà fservuto.

Not. A lo sio Capetanejo bisogna riconoscerlo bene; mentre nce ha fatte paricchie arbitrie.

C.S. Io so fservetore de tutte lloro Segnure; no nce vonne sse cose.

S C E N A U L T E M A .

Pascarella, e ppo Vincenzo da la casa de Not Prospero co lo lanpejone, e Ciomma da la casa soja; e tutte chill'antre, che se so dditte.

Pas. D Amme la mano. *a Cap.D. Rajom.*

Cap. D Fruscia: ente male che te nne vene co ppigliarete no merolillo, comm'a nme!

Pas. E a mme che mme manca?

Ciom. Dormegliona, statt' attiento. *parla dinto.* Eccome cca.

Pas. E ttu si restato illoco ddinto? *a Vinc. che sta dinto.*

Vinc. Io temo, che non mi chiappino que' cani arrabbiati.

Cap. Jesce: ca sto io cca; no ne' è ppaura.

Vinc. fora. Uh quanta gente! E voi, Signor Ca-

Capitano non siete poi andato carcerato prigione?

Not. Serra lloco co la chiava, e n'accommenzà a tormentarencè da me. Favorisca sio Capitano. *a b Cap. de li sbirre.*

C.S. Fogliù, abbejateve nnanze co la lentera. *s'abbia co li sbirre.*

Not. Venite co nnuje vuje altre. *a Vinc., e a Card.* Cammina sia Ciomma. *e Pappoja co b uraccio.*

Ciom. Chi s'avarria creduto, ch'aveva da succedere tutto chesso?

Card. Allegramente, Vincenzo:ca jammo a sia bhaccanarejo.

Vinc. Sì? sarà curioso questo Calendario. *e bhanno appriesso a lo Capetantejo de li sbirre.*

Ciom. Fa faore, sia Tenza.

Min. Si ccontenta, Tenza mia?

Terz. Contentissima, mo che mme te vedo a llato. *e bhanno appriesso a Cardillo, e a Vincenzo, e appriesso a lloro vamo Ciomma, e lo Notaro, po Pascarella, e lo Capetantejo, e ppo Pippo.*

Pas. Mme sirapazzarraje cchìu, facce de cano?

Cap. Cammina:ca te voglio da no pezzo de gullo. Quanta mbruoglie so fsocciesse oje, ah sio Pippo?

Pip. A mme mm'è pparzo de senti na Commeddeja.

Cap. E fiate cunto, ca na Commeddeja è stata. Bonanotte.

Seompe ll'Atto Terzo, e la Commeddeja.





